

私立東海大學教育研究所  
碩士論文

新移民子女學校適應歷程之  
個案研究



研究生：陳伶姿

指導教授：陳世佳 教授

中華民國九十六年七月十八日

# 第一章 緒論

## 第一節 研究背景與動機

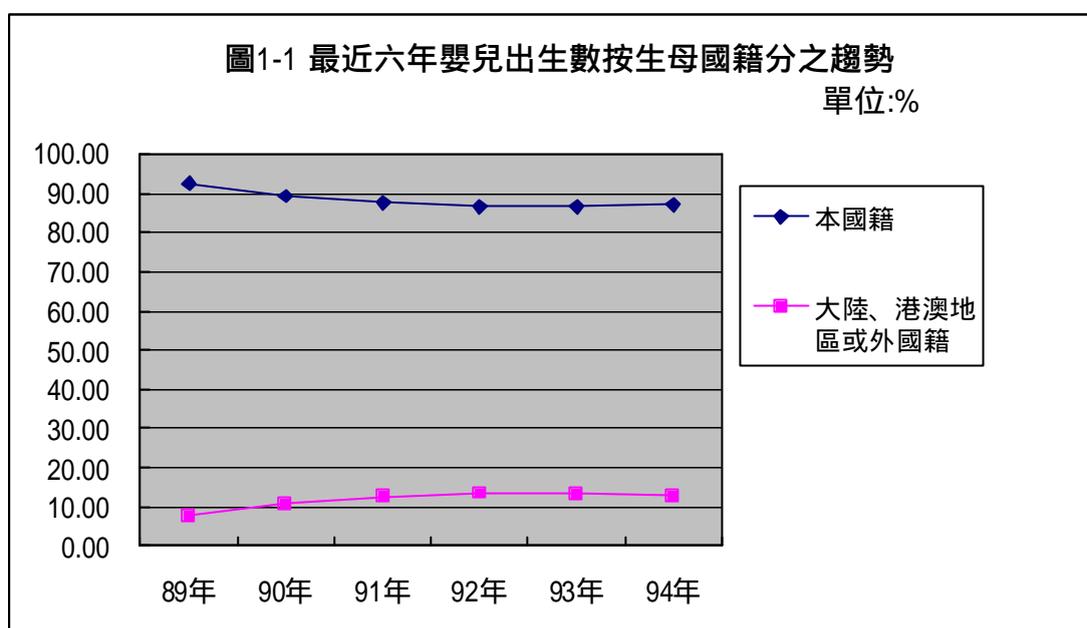
### 一、 研究背景

全球化及國際人口遷移是二十世紀以來影響世界各國的主要潮流，全球化變遷帶來的大規模移民，成為一股改變家庭面貌的力量。目前全世界有 1.75 億人居住在出生國以外的國家，佔世界人口的 3%。暴力、歧視、自然災害和期望更好的就業機會是人口遷移的主要原因。文化、種族和宗教差異給遷移家庭帶來很大壓力( 茆雷磊、周正平，2004 )。跨國的居民移動，不但深深影響移出的家庭，也對移入國家的社會和文化有適應的衝突。因為移民帶來愈來愈普遍的跨國婚姻，數量上快速成長，在某些國家，幾乎凌駕了傳統的婚姻，也讓傳統政府社會福利資源分配，被迫得重新思考( 何琦瑜、陳雅慧，2005 )。

隨著全球化浪潮帶動了資金與人潮的流動，近年來臺灣的人口結構及家庭結構亦逐漸轉變。根據內政部資料顯示，台閩地區新生兒人數逐年下降，從民國八十九年的 307,200 人，減少至九十四年的 206,465 人( 內政部，2006a )。我國國民生育率亦不斷創新低，民國九十四年平均每位育齡婦女一生中只生了 1.12 個嬰兒，比民國九十三年再減少 0.06 個嬰兒( 內政部，2006b )，顯示臺灣社會已邁向少子化的趨勢。而另一方面，台灣近六年的外籍配偶所生子女人數卻快速成長。民國八十一年以後，隨著政府逐步開放兩岸民間交流，兩岸婚姻隨之增加。民國八十三年在政府宣布「南向政策」影響下，台灣男性娶東南亞籍配偶的趨勢進入高峰期，當時外籍配偶所生育之子女現在已陸續進入小學。根據內政部統計資料顯示，台閩地區近六年新移民女性子女所生子女人數從民國八十九年的 23,239 人，佔所有新生兒出生人數的 7.61%，增加至九十四年人數 26,509 人，佔所有新生兒人數的 12.88%，目前國內平均每 7.8 個新生兒中，就有一個是大陸或外籍配偶所生( 內政部，2006c，詳圖 1-1 )。這樣的情形反映出大陸及外籍

配偶所生的子女剛好彌補我們社會人口結構上的空缺，減緩少子化後的社會問題

(莫藜藜、賴珮玲，2004)。



註：1.本表按登記日期統計。

2.生母原屬大陸、港澳地區或外國籍已定居設戶籍者，列入本國籍統計。

3.資料來源：內政部「歷年嬰兒出生數按生母國籍分」表。

4.編製：研究者

台灣自古以來就是一個多元移民的社會，自十七世紀後歷經荷西時期、明鄭時期、滿清及日本統治，到二次大戰後遷台中國籍移民。近年來受全球化人口遷移浪潮影響，「跨國婚姻」與「國際家庭」在台灣國際化過程中應運而生。根據內政部統計資料指出，截至2005年底，我國外籍與大陸配偶人數估計達36.5萬人，其中外籍配偶（含歸化取得我國國籍者）13.1萬人占35.90%，大陸與港澳地區配偶23.4萬人占64.10%（內政部，2006d）。自2003年國人與外籍及大陸人士婚配人數達到最高峰後，近二年國人與外籍或大陸人士結婚之熱潮雖有逐漸減退之趨勢，但根據過去三年的統計資料顯示，平均每四對登記結婚的新人中，仍有一對是與外籍或大陸港澳地區人士結婚，台灣儼然成為亞太地區最多元族群與文化的美麗島嶼。隨著外籍配偶及其子女人數持續攀升，外籍配偶與下一代將成為繼閩南、客家、1949年遷台中國籍，以及原住民之後台灣第五大新興族裔（陳

建甫，2003）。

根據調查顯示就讀於國中小階段的新移民子女，人數逐漸攀升中。教育部於2002年起調查就讀國民中小學新移民子女相關資料，2004年起納入「公務統計報表」按年填報，其中有關92學年度、93學年度及94學年度就讀國民中小學之新移民子女人數統計如表1-1。

表 1-1 92、93、94 學年度就讀國民中小學之新移民子女人數統計表

單位：人%

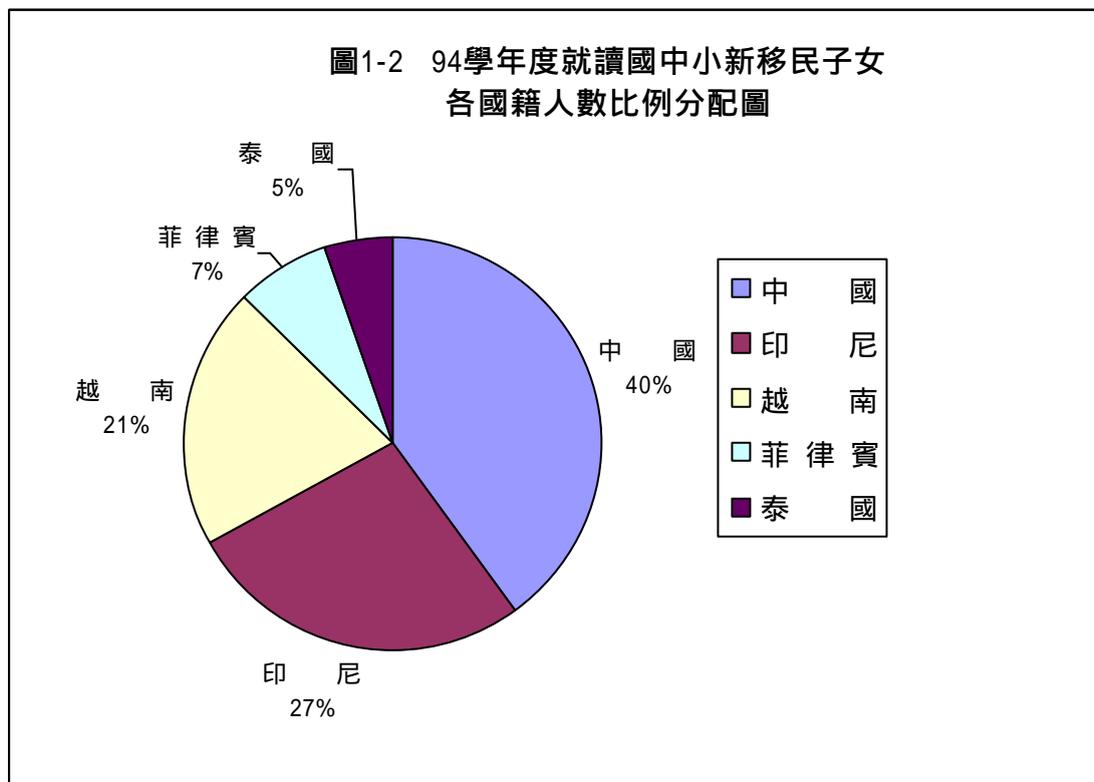
學 年 度	國小			國中			合 計		
	國小學生 總人數	新移民子女		國中學生 總人 數	新 移 民 子 女		國中小學 生總人數	新移民子女	
		人數	比 率		人 數	比 率		人 數	比 率
92	1,912,791	26,627	1.39	957,285	3,413	0.36	2,870,076	30,040	1.05
93	1,883,628	40,907	2.17	956,922	5,504	0.58	2,840,356	46,411	1.63
94	1,831,913	53,334	2.9	951,236	6,924	0.73	2,783,149	60,258	2.17

資料來源：教育部統計處（2006a）大陸及外籍配偶子女就學人數、國民中小學學生數推估。2006年11月10日取自 [http://140.111.34.69/EDU\\_WEB/EDU\\_MGT/STATISTICS/EDU7220001/overview/brief-hm/index.htm?open](http://140.111.34.69/EDU_WEB/EDU_MGT/STATISTICS/EDU7220001/overview/brief-hm/index.htm?open)

依據表 1-1 顯示 94 學年度新移民子女就讀國中小學生人數為 60,258 人，占全部國中小學生數之 2.17%，其中國小 53,334 人，占國小學生總人數之 2.9%；國中 6,924 人，占國中學生總人數 0.73%。如與 92 及 93 學年度比較，國中小學生總人數皆呈現下降情形下，國中小新移民子女人數卻有增加趨勢，所占比率亦逐年升高，而且兩年內就激增一倍，教育部預計新移民子女今年 8 月便將超越原住民學生，躍居政府對義務教育弱勢補助的最大族群。其中小學一年級有 12878

人，94 學年小一新生每十六人有一人是外籍配偶子女，教育部推估，外籍配偶子女每年增加至少一萬五千人入學，預計到九十七學年，外籍配偶子女新生人數，將躍增到全國小學新生的八分之一，每八位就有一位是「新台灣之子」(大紀元，2006)。

依教育部統計處(2006b)資料顯示，94 學年度新移民子女人數居前五名縣市依序為台北縣 9,071 人、桃園縣 7,397 人、台北市 5,031 人、屏東縣 3,758 人、彰化縣 3,644 人。如按占縣市學生總數比率分析，比率最高前五名依序為連江縣 7.74%，澎湖縣 2.88%，金門縣 2.79%，雲林縣 2.15%，屏東縣 2.01%，顯示離島及中南部農業縣份新移民子女人數所占比率較高。另從外籍配偶原生國家人數分析，如表 1-2 顯示，92 至 94 學年度就讀國中小新移民子女人數皆以大陸配偶子女人數最多，其次為印尼、越南、菲律賓、泰國，94 學年度就讀國中小新移民子女各國籍人數比例分配如圖 1-2。



註：1.資料來源：教育部統計處(2006b)。就讀國中小之外籍配偶子女人數 - 按父母國籍分。

2.編製：研究者

表 1-2 就讀國中小之新移民子女人數一覽表 - 按父母國籍分

學年度 教育 階段 學生 人數 學生父母一方 來自國家分布	92 學年		93 學年		94 學年	
	國中	國小	國中	國小	國中	國小
	3,413	26,627	5,504	40,907	6,924	53,334
合 計	30,040		46,411		60,258	
中 國	10,087		15,764		21,189	
印 尼	7,839		11,525		14,206	
越 南	3,567		7,141		10,930	
菲 律 賓	2,143		3,185		3,801	
泰 國	1,859		2,447		2,855	

資料來源：教育部統計處(2006c)。就讀國中小之外籍配偶子女人數 - 按父母國籍分。2006 年 11 月 20 日取自 [http : //140.111.34.69/EDU\\_WEB/EDU\\_MGT/STATISTICS/ EDU7220001/overview/brief-htm/index.htm?open](http://140.111.34.69/EDU_WEB/EDU_MGT/STATISTICS/EDU7220001/overview/brief-htm/index.htm?open)

為因應愈來愈多的新移民子女陸續入學就讀，教育部自 85 年度起將外籍配偶子女人數較多之地區納入教育優先區計畫中，補助學校辦理親職教育、學習輔導、發展教育特色、開辦國小附設幼稚園等因應措施，期能透過教育、社福、民政、警政等部門，結合民間慈善團體、宗教與學術界力量、共同因應處理，以協助改善新移民子女在課業學習與生活適應上的種種問題。

行政院九十四年通過「現階段外籍與大陸配偶移入因應方案」，內政部推動「外籍與大陸配偶照顧輔導措施」，教育部於九十四年完成推動「發展新移民文化計畫」，並在九十五年決議「教育部應就外籍配偶學習組織、策略、資源等方面，研擬整合計畫」，希望在 2008 年達成建立國人對新移民的同理認識，促進在地國際文化交流與融合；以及建立外籍配偶終身學習體系，營造其家庭親子閱讀

習慣，俾利於個人、家庭與社會發展；同時促進新臺灣之子雙邊文化認同，從小培養健全文化意識與人格發展等三大具體目標。

## 二、研究動機

新移民近年來已成為社會各界關注焦點，不只是因為新移民在短時間內急速增加，成為台灣社會一大族群，也因其為婚姻移入人口，衍生出家庭生活適應、學校生活適應、子女教育、工作謀生、文化融合等關係，與台灣社會及政府各部門均產生綿密且不可分割的重大關連，為重視這股新興族群，並善用其帶來的文化刺激，引導成對本國文化、社會產生正面衝擊，降低可能的負面效應，是社會各界所應努力的方向。

人口的移動，在各國社會都或多或少造成了衝突和誤解。在學校中，很多少數族裔的後代也經驗了歧視和排擠（江雪齡，1996）。隨著愈來愈多的新移民子女進入小學就讀，學校教育即將面臨新的挑戰，新移民子女的教育問題也將浮現出來，值得深入探討及研究。根據 Ishii（1996）指出，亞洲新娘婚嫁日本男性前五年主要問題在於生活適應與語言，而第二個五年則是子女教育、受歧視、與母親教導子女能力不足的問題。新移民女性子女入學時，正值新移民女性子女嫁至台灣的第二個五年，其子女教育問題將浮現出來。

依據教育部（2006b）的統計資料顯示，目前新移民子女在國中就讀的人數有 6,924 人，在國小就讀的人數則達 53,334 人，人數大多集中在國小階段，且年級愈低，人數愈多。面臨新移民子女愈來愈多的趨勢，國小教師首當其衝，他們是否已具備多元文化觀來迎接這群「新台灣之子」？對新移民存有文化偏見的教師是否影響移民二代的發展？當弱勢族群遇到優勢族群，新移民子女的學校生活遇到什麼困難和問題？他們又如何主流文化中適應學校生活和成長？本研究以台中市兩位大陸及越南籍配偶之子女作為研究對象，從多元文化的角度出發，探討移民二代在國民小學的學習適應、社會適應與心理適應歷程，以提供實施多元文化教育的參考。

## 第二節 研究目的與問題

### 一、研究目的

綜上所述，研究者以大陸配偶及越南配偶子女為研究對象，希望能對新移民子女學校適應情形有更進一步的瞭解，具體言之，本研究的主要研究目的如下：

- (一) 瞭解新移民子女的學習適應情形。
- (二) 瞭解新移民子女的社會適應情形。
- (三) 瞭解新移民子女的心理適應情形。

### 二、研究問題

本研究藉由個案及相關人物的深度訪談、教室觀察、文件分析，以探討多元文化情境中，

新移民子女的學校適應情形，茲將本研究的主要研究問題臚列如下：

- (一) 新移民子女在學校的學習適應情形為何？
- (二) 新移民子女在學校的社會適應情形為何？
- (三) 新移民子女在學校的心理適應情形為何？

## 第三節 名詞釋義

### 一、新移民 (the new immigrant)

依據內政部統計資料指出，台灣近年來的新移民絕大部分是來自大陸及東南亞地區的女性配偶，以民國九十四年結婚之外籍新娘人數來看，來自大陸地區者占 56%，東南亞地區者占 42.3%，兩者合計高達 98.3%。本研究中之新移民，係指大陸及東南亞籍女性配偶。

### 二、學校適應 (school adaptation)

林進材(1996)指出學校是個體生活經驗中所長期接觸的一種環境，學校適應可以說是學生與學校環境交互作用的過程，包括學習適應、社會關係適應及心理適應三個層面。本研究中的學校適應，是在多元族群及文化差異的情境下，探討新移民子女在國民小學中的學習適應、社會適應及心理適應三個面向的適應情形，而社會適應又包含師生關係及同儕關係。

### 三、多元文化 (multiculturalism)

多元文化是指一個非單一面向的文化層面概念，依 Banks & Banks (2003) 的說法，多元文化涵蓋了性別(gender)、種族/族群(race/ethnicity)、宗教(religion)、社會階級(social class)及特殊性(exceptionality)等文化層面。多元文化即是文化的多元性，本研究中對多元文化的探究是以族群及社經地位面向為主。

## 第二章 文獻探討

根據 Erik Erikson 的發展階段理論來看，國民小學階段的學童，面臨勤奮進取的任務及自卑自貶的危機，在學校生活中要努力取得和諧與平衡。新移民子女入學後除了與一般學童一樣，必須面臨學校適應問題外，異文化背景使他們在學校主流文化中的生存處境更加艱難，學校適應問題也更為錯綜複雜。本研究將從多元文化角度出發，逐一探討新移民子女的學校適應問題。

本章共分為三節，第一節探究學校適應的意涵；第二節探討影響學童學校適應的相關因素；第三節概述國內新移民子女的相關研究。

### 第一節 學校適應的意涵

國內外學者對學校適應各有不同的詮釋，本節將從適應的定義、學校適應的內涵、兒童發展與學校適應、影響學校適應之相關因素分別闡述之。

#### 一、適應的定義

國外諸多學者對適應有不同的詮釋，茲分述如下：

心理學家 Piaget 認為個體將新經驗納入舊經驗的結構中，形成一種新經驗結構，是為同化，而改變原有的結構，以迎合環境的需求，即是調適，當同化及調適達到一個暫時平衡狀態時即是適應（簡茂發，1987）。

Arkoff 將適應定義為個體與環境的交互作用，是一種雙向的動態過程，個體與環境之間需不停地適應、再適應，以求雙方和諧一致的狀態（吳新華，1996）。

Maslow 強調適應是一種和諧的狀態或關係，他認為當個人與環境間建立了美滿關係時，即為適應（吳新華，1996）。

此外國內學者對適應亦有不同的解釋：

楊國樞（1971）從心理學的觀點，認為人生可說是一種適應的歷程，是生活

適應的連續歷程。

從社會教育學的角度來看，詹棟樑（1984）指出，適應是指個人在團體中能夠適應團體的安排，在社會中是以文化的適應為主，但由於文化是根深蒂固的思想行為，較無法於一時之間改變。

張春興和林清山（1982）指出適應包括主動與被動的因應行為。他們認為適應是指一個人對自己、對別人、與對環境事物的反應。個體一方面改變自己內部的心理狀態，一方面改變外在環境，以維持和諧而平衡的交互作用。

吳新華（1996：22）認為：人為了滿足其生理的、社會的、心理的各種需求，一面受到周遭環境的制約，同時也對所處環境採取積極的作為，以滿足本身的欲求，而且不只是現在，還持續到未來，其人的各類活動若都維持良好的狀態，那即是生活於適應的狀態中。

綜合言之，適應是指個體與環境之間的雙向交互作用，以達到和諧、平衡的狀態。

## 二、學校適應的內涵

Ladd（1989）認為學校適應主要是強調孩子對學校的看法和感覺（例如：喜歡和參與程度）以及在學校裡的行為表現（例如：學業成就和同儕關係）。

Perry（1998）則將學校適應的內涵分為：學業適應（包括技能獲得、動機）、人際關係（包括同儕關係、與成人的關係）和合宜行為（包括角色行為、注意力與情緒的自我調節）。

吳新華（1996）主張兒童不僅在學校生活與學習，同時要與學校中的人、事、物進行一連串複雜的互動關係，因而界定一個學生是否有效適應學校環境，有兩項不同的指標：一是學業成績；一是社會適應。

林進材（1996）指出學校是個體生活經驗中所長期接觸的一種環境，學校適應可以說是學生與學校環境交互作用的過程。因此良好的學校適應應加入個人心理適應層面，分為三方面來探討：

（一）個人心理適應層面：

- 1.個體動機和需求的滿足：在學校生活中，個體的動機與需求能夠獲得滿足，且是經由大家所認可的方式。
- 2.明確的自我概念：學生能夠了解自己、尊重他人、確定個人目標與價值，智能成熟、情緒穩定、有滿意的心理效能。
- 3.適度的情緒表達：學生的自身情緒表達和情緒控制適當。

(二) 社會關係層面：指與學校中的重要他人之互動關係，包括：

- 1.師生關係：學生能與老師相處融洽，認同老師角色。
- 2.同儕關係：學生能與同學維繫良好的人際調適，保持良好的互動關係。

(三) 學習適應層面：

- 1.學業成績：學生能在學習過程中得到自我滿足。
- 2.課業學習：學生在學校生活中透過課業學習，學習到各種知識，並達有效學習。
- 3.課程適應：學生滿意學校課程內容與安排，學習產生的困擾少，對於學習抱持積極態度。

綜合以上文獻可知，學校適應的內涵是多元的，為求能涵蓋學校生活適應的完整內涵，本研究採用林進材（1996）的觀點，將學校適應分為學習適應、社會關係適應及心理適應三個層面，來探討新移民子女在國民小學的學校適應歷程。

### 三、兒童發展與學校適應

發展是指人類隨時間的改變所產生的質和量上的變化，這種變化的過程會持續一生，並且不斷地受到與生俱來的特質以及後來所獲經驗的影響（黃慧真譯，1990）。兒童隨著年齡的增加，身心發展及知識、技能、社會經驗等亦日趨成熟，此時身心方面會發生變化而衍生許多新的適應問題，舊問題也可能隨著時間而改善、消失或惡化（吳新華，1996）。

國小學童正處於 E. Erickson 的心理社會論中所謂的「勤奮進取與自貶自卑」（industry vs. inferiority）階段，在此階段，兒童開始進入學校，為了完成社會任務，不致落後於眾多同伴，他必須勤奮地學習，但同時又滲透著害怕失敗的情緒，

這種勤奮感與自卑感的矛盾便構成了本階段的危機。此勤奮感不僅指學習上和工作上的能力，還包括對人與人之間互相接觸的勝任感（李丹，1989）。由此可知，學齡兒童若在此一階段無法完成社會任務，便可能產生自貶自卑的危機，出現適應不良的行為。誠如 Erickson（1968）所說，個體的發展乃是在經歷一連串的危機之後人格統整的結果，如果個體能夠順利克服各階段所必要經歷的危機，個體才得以順利發展，否則個體就會發展出不成熟的人格，容易產生不適應的行為。

## 第二節 影響學童學校適應之相關因素

學童的個人特質與其所處的生活環境都會影響學童學校生活，本節將針對國內外研究影響學童學校適應的相關因素進行研究。

### 一、學童個人層面：

#### （一）性別

李坤崇（1992）以四到六年級學生為對象，施測「國小學生學習適應量表」、「語文性向測驗」與「小學人格測驗」後發現，國語、數學、社會、自然的學業成績、語文性向、自我概念和人格適應與學習適應有顯著正相關，且女生的學習適應顯著優於男生。羅婉麗（2000）的研究亦發現不同性別的國中小學生在整體生活適應、學校適應及社會適應有顯著差異，且女生優於男生。楊俊媛（1995）指出，女生在學校適應的表現比男生好。另外周意茹（1995）的研究亦認為，國小學生部分的行為困擾，有性別上的差異，且男生顯著多於女生。雖然陳碧容（2004）的研究指出，東南亞籍配偶子女在學校生活適應上，不因性別而有所差異。但蔡宜亨（2005）、鍾文悌（2004）的研究卻發現，新移民女性子女的生活適應會因其本身的性別不同有所差異：女生較男生為佳。但綜合以上研究得知，不同性別學童在學校生活適應上有不同的表現，且多數的研究指出，女生在學校生活適應上優於男生。

## (二) 年級、年齡

李坤崇(1992)發現,隨著年級之增加,學生的學習適應愈差;羅婉麗(2000)亦發現不同年級的國中小學生在整體生活適應、家庭適應、及學校適應有顯著差異,其中國小五年級的學生優於國中二、三年級的學生。周蕙如(1995)的研究亦指出,國小六年級的「學校生活困擾」顯著多於四年級。洪智倫(1994)的研究發現,不同年級的國小學生在行為困擾上有顯著差異,中年級的困擾少於高年級。但吳新華(1993)以「國小學童生活適應量表」研究,發現不同年級的國小學童其生活適應不同。其中「社會適應」以六年級學童最佳,但「功課與遊戲」以四年級最佳,而在「情緒不穩定」方面,則以六年級學童最為嚴重。蔡宜亨(2005)研究新移民子女的親子關係、家庭氣氛、與生活適應之相關性,發現新移女性子女的生活適應會因其就學年級不同而有顯著差異。

以上大部分研究皆指出隨著年級、年齡的增加,學生的學習適應愈差。但也有研究持不同看法,王蓁蓁(2000)認為國中生之生活適應,並未隨著年級之不同而有差異;陳碧容(2004)亦指出,東南亞籍配偶子女在學校生活適應上,不因年級而有所差異;而蔡榮貴、黃月純(2004)之研究中則指出,外籍配偶子女學業不良多發生在一、二年級甚至學前。

國小學童隨著年齡的增長,身心特質日漸發展、成熟,有些問題可能日漸改善或解決,但也可能衍生新問題,或增加舊問題的嚴重性。

## (三) 學業成就

學業成就是衡量學童之學校適應情形的重要指標,其本身也會影響學童友伴關係(簡茂發,1983)與學校生活適應(徐慕蓮,1987)。然而何秀珠(1994)指出,學生學業成就主要受學校適應之影響,學生生活愉快、適應良好,則學業表現亦優異。鍾文悌(2004)的研究結果亦發現,新移民子女學業表現與生活適應呈顯著正相關;亦即學業表現越佳,生活適應就越好。可知學業成就與學校適應之間有密切的關係,二者是交互影響的。亦即學業成就高的學生其學校適應良好,而學校適應良好的學生其學業成就亦高。

## 二、學校層面

### (一) 學校規模

學校規模或所在地的不同，也會直接影響到兒童的學校生活。人口數較少的地區，可能地處偏僻、交通不便、文化衝擊少，家長社經地位低、教師任教此地的意願低，學習適應可能較人口數較多地區的學生差（李坤崇，1992）。陳秀才（1986）發現在教學的社會情境方面，學校規模較小的較好，其教師或學生的社會互動頻率，強度要比規模大者要高要強；而在學生學習安排方面，以較小型學校安排較好，其學習滿意、情境、參與、資源大都較好，課程廣度比中型、大型學校較少。都市或大規模的學校較有利於學童的學習，其學習成就或學習適應較佳；而小規模的學校則較有利於學童社會層面的發展，心理的壓力也較輕（吳新華，1996；陳英豪、林正文、李坤崇，1988）。鍾文悌（2004）的研究結果指出，新移民子女學業表現與生活適應不因居住地區不同而有所差異。

### (二) 教師

教師是影響學童學校適應的關鍵人物，何秀珠（1994）的研究發現：教師性別與性別化特質對學生的學校適應與學業成就均有直接影響，唯影響不大，重要的是教師在學生心目中的角色與形象；學生學業成就主要受其學校適應之影響，而學校適應之良窳又取決於學生對教師形象的評定。反言之，學生學業成就上的差異來自其不同的學校適應，以及對老師形象的不同評價。

另外，教師的異動亦會影響學童的學校適應。由於導師異動後前、後任導師之間的領導風格有差異性，所以對其學校生活適應會產生影響。學童知覺到導師間領導風格差異性的影響呈現其在學校的師生關係、學習適應、與常規適應，導師的領導風格會影響其對學童習寫作業的規定量，以及與教學的方式有關聯，因此而影響到學童的學習適應情況（劉佳玫，2001）。

教師的關心度亦是影響學童學校生活適應的重要因素，教師對學生表現出的關懷與尊重會影響學生的學業成長；教師對學生的學業成就期望，會直接或間接傳達給學生，讓學生去達到老師的標準。而老師通常會對學業成就高的學生關注

較多，對學業成就低的學生關注較少，學生得不到老師的關注，也會降低其學習動機和自我期望，因而對課業缺乏興趣，只有當學生知覺到他們的努力會有好的回饋時，他們的參與度才會增加（Gill & Reynolds, 1999）。

此外，教師的刻板印象、成就期望都可能影響學生的學習行為。吳清山、林天佑（2005）認為，當人們對某類人員的負面刻板印象形成後，很容易將其貼上標籤，進而使其被他人嘲笑、孤立，經過「自我應驗預言」(self-fulfilling prophesy) 效應，最後走上不歸路。郭為藩（1979）指出，老師對學生的態度通常與「先見」和「成見」有關，先見來自於老師對學生的外表、學業成績、遵從性與合作態度的判斷，成見則來自於對學生家庭環境的層級、性別或種族的差異有關，而絕大部份的老師來自於中產階級背景，已有固定價值觀判斷的篩選，亦會影響老師對學生的期望效應。老師對學生所形成的期望，會直接或間接地傳達給學生，成為自我應驗的預言或比馬龍效應。

Romanowski（2002）認為許多教育機構與人員，在制訂決策時常基於對新移民子女長期的刻板印象結果，導致對此類學生的低期待，學生因而產生自我應驗效應與低自信、低自尊，本來是為協助他們，反變成此類學生學業經驗中的障礙與挫折（引自蔡榮貴、黃月純，2004：37）。許殷誠（2005）從教師觀點探討新移民子女學校適應之因素，發現首次教導新移民子女的國小教師，對新移民子女的事先認知存有較多負面的刻板印象，這就連帶影響新移民子女的學校適應。

由以上研究可知，教師是文化的傳遞者及學生學習的引導者，他在教室當中的影響力是深遠且無所不在的，教師在教學過程中應善用並發揮其影響力，以協助學生適應學校生活。

### （三）同儕關係

學生同儕團體的次級文化對於學生學校生活適應的影響，幾乎可與師生關係的影響力等量齊觀（吳新華，1996）。兒童與同儕之間的關係是平行對等的，這是有別於權力地位不同的親子關係與師生關係。誠如顏秀真（1999）所指出，當兒童與具有平行地位的同儕互動時，可以自由自在的嘗試各種新的角色、觀念和

行為，並因此而學習瞭解及欣賞別人的觀點。所以兒童同儕關係的發展是其進行社會化的重要一環。另外，在學習方面，雖然同儕之間有競爭與合作的現象，並可能有利與不利，但學生在面對學校學習歷程時，同儕卻是同時扮演著施壓者與社會支持的提供者（林銘宗，1998）。鍾蔚起（1981）的研究指出：學生次級文化的形成，一方面整合了學生團體中不同背景的學生差異，另一方面也緩和了學生與課程、教師之間的對立。對兒童個人而言，同儕是除了家人及教師以外極具影響力的重要他人，在次級文化的影響上甚至高於教師地位。

盧秀芳（2004）；蔣金菊（2005）劉茹敏（2005）皆發現，國小同學或教師對新移民子女並未出現歧視且接納態度很高，許殷誠（2005）也指出，文化差異的身份並未影響其同儕互動。另一方面，有些研究則顯示不同的結果，謝慶皇（2004）吳碧娥（2006）的研究指出，同儕間對於新移民或其子女，會出現言語或態度的歧視現象。

綜合以上研究可知，同儕在學童的學校生活中扮演著非常重要的角色。同儕關係良好的學生能得到情緒上的支持，並具有歸屬感；相反地，同儕關係不佳的學童能夠得到的情緒支持自然降低，歸屬感也降低。

### 三、家庭層面

家庭是親子所結合而成的社會性群體，也是兒童在成長發展的過程中，提供並滿足關懷、愛護、與支持等心理需求的重要單位（陳仕宗，1995；黃德祥，2000）。許多研究皆指出家庭是影響國中小學生生活適應情形的一個重要因素（姜添輝，2002；陳仕宗，1995）。以下將從父母管教態度與參與情形、家庭社經地位、與家庭結構三層面論述：

#### （一）父母管教態度與參與情形

徐慕蓮（1987）綜合過去的研究指出，父母管教態度若偏向於關愛者，其子女在學校的表現較佳；反之，過於權威的家庭，其子女之學校適應則較差。另外，洪智倫（1994）研究也指出，國小學生的行為困擾與父母管教方式有顯著相關。父母親如採用民主開放的方式教養，則對子女學習有利。劉明松（1988）亦認為

在民主開放及關懷的教養方式之下，子女受到較多的關懷，親子間有良好的溝通、親密的親子關係，因而得以專注學習、發展其潛能。柯麗貞（2006）的研究亦發現，新移民子女家庭教養得分屬中上程度偏向良好，其與生活適應部分有顯著差異。

Greenwood & Hickman（1991）指出父母參與對學生的學校生活有七項正面的功能：1.提升學生學習成就。2.降低學生缺席率。3.家長與學生對學校及班級氣氛有正向的感受。4.學生有正向的態度和行為。5.有助於家庭課業的完成。6.增進親子互動與相處的時間。7.父母對學校及教師都有正向的評價感受。Trusty（1998）亦清楚指出，父母對學生課業的參與多少可取代學生家庭教育資源的缺乏，父母的參與對低社經地位的青年學生比高社經地位的青年學生來得重要的多。

由以上研究結果得知，父母的關愛、積極的教養方式及父母對孩子課業的參與這三項因素均對學童的學校適應有正面的影響。

## （二）家庭社經地位

### 1. 家庭社經地位與學校適應的關係

謝高橋（2004）認為影響教育取得有三個最重要的因素：社會經濟地位、種族或族群、與性別。社會衝突理論認為社會階級成員共有某種社會化模式，即獲得語言、價值、生活型態、行為方式與興趣等共同特徵，這些地位團體會以鑑賞力、教養、受尊敬、禮節、教化、與民俗等，來區別他們自己與其他人（李敦仁、余民寧，2005）。

家庭社經背景與兒童的學校生活適應有密切關係，徐慕蓮（1987）的研究指出，國小新生之家庭社經地位因素，對其學校生活適應之影響最為顯著，因為在高社經地位的家庭中父母可提供子女較多的文化刺激，例如藝文參觀、旅行、書籍、與才藝補習等，這使子女發展時可得到較好的文化條件。

陳正昌（1993）、李敦仁等（2005）的研究亦證實：家庭社經地位對子女學業成就或教育成就有顯著影響。

家庭社經地位高低對兒童的人際關係也具有相同的影響。簡茂發（1983）發現父母的社經地位高低會影響子女的人際關係，父母社經地位愈高者，其子女的人際關係愈好，反之亦然。徐慶娟（1996）對三、五年級兒童進行兒童同儕地位之家庭因素研究時亦有相同結果，研究結果發現同儕地位與家庭社經地位有顯著差異存在。

綜合以上研究可知，家庭社經地位與兒童的學校適應確有關聯，不論對學業成績或人際關係皆有相當程度的影響。高社經地位的家庭除了能提升子女的學業成就外，也容易使子女在學校中建立良好的人際關係；反之，低社經地位的兒童在缺乏教育資源及適宜的社交技巧之下，學業成就不高且較不易建立良好的人際關係。

針對貧富差距日趨懸殊，來自社經地位較差的學生，縱有參加入學的平等機會，但是其受不利環境影響所形成的語言表達不佳、行為表現不適當等因素，卻往往成為其受教的障礙。林清江（2002）指出，「社會 - 經濟」地位對學生的影響，是學生本身無法控制，但是這種影響又必然存在，教師宜善用其有利的影響，而祛除其不利的影響。有些種族主義者甚至將對弱勢族群的歧視與低成就聯想在一起，他們認為弱勢族群的「劣質遺傳基因」是使其無法擺脫低社經地位的原因，來自社會的歧視常使弱勢族群失去公平競爭、共享資源的均等機會，而多元文化教育便在改善這其中偏差或不平等，使貧富差距縮小，並避免讓低社經地位學生淪入階級再製的惡性循環。

## 2. 家庭資本理論

### （1）人力資本（human capital）

Coleman（1988）指出影響學業成就有三個資本：人力資本、經濟資本及社會資本。「人力資本」指的是父母親的教育程度，父母教育程度愈高，

愈有可能為子女的認知發展提供助力。用來衡量人力資本的指標大都指父母親學歷的高，學歷愈高，教育年數愈長，人力資本就愈雄厚，在為子女提供認知上的發展就愈有利。依內政部（2006e）資料顯示，民國九十四年結婚的大陸及港澳地區配偶，大學畢業以上者占 6.8%，專科畢業者占 7.4%，高中畢業者占 28.1%，國中畢業者占 40.1%，國小畢業以下者占 17.6%；東南亞籍配偶大學畢業以上者占 5%，專科畢業者占 1.4%，高中畢業者占 25.7%，國中畢業者占 39.4%，國小畢業以下者占 28.5%。可見新移民的教育程度偏低，學歷在國中以下者超過 50%，而娶新移民女性的台灣男子大多為中低收入者（夏曉鵬，2002；王光宗，2003；劉秀燕，2003；車達，2004；盧秀芳，2004；黃琬玲，2004），新移民家庭一般說來人力資本較為不足，對子女學業成就的協助有限。

### （2）經濟資本（economic capital）

經濟資本是指父母的財富和收入，透過財富資本的運用，可以為子女提供較佳的物質學習環境以利學習。有形物質資源如：書桌、書房、課外讀物、電腦、百科全書、字典等教育設施；無形物質資源如：補習班、安親班、才藝班、家教、課後輔導等。

通常父母的教育程度愈高，職業地位愈高，所得收入也愈豐富，新移民子女因父母教育程度偏低，家庭收入亦不高，其所擁有的經濟資本相對較低。

### （3）文化資本（cultural capital）

文化資本係指個人具備知識、觀念、與行為等文化資源的多寡，因為這些資產的多寡會影響個人的生活、成長與發展（吳清山、林天佑，2005）。文化資本是指個人所擁有的知識、觀念、行為等，知識越豐富、觀念越進步、行為越適宜，就擁有更優越的文化資本。Bourdieu（1977）把「文化資本」定義為「人們對於上層文化所能掌握的程度」；因此，家庭的生活風格和消費型態是形成兒童文化資本的最重要來源。Pierre Bourdieu（1977）

的階級複製理論指出，經濟地位弱勢的家庭，父母親必須忙於賺錢養家，其社會資本和文化資本受限，造成子女較欠缺主流社會學習環境所需的各種刺激。

以語言能力為例，Bernstein (1975) 提出語言符碼的概念，出身於不同階層及生活於不同社交圈的人，會培養出不同的語言模式，低下階層子女學到「局限性」(restricted code) 語言法則，而中產階級子女用「精緻的」(elaborated code) 語言法則(引自何瑞珠，1998)。Bernstein (1990: 97) 認為學校中的語言環境是一種精緻型符碼，對於勞動階級及弱勢文化的兒童，從家庭到學校環境即是一種語言符碼的改變，兒童進入學校後必須改變原有的溝通方式，以適應新的環境，這種改變往往令兒童難以適應，產生對學校課程的排斥，或形成自卑感。中產階級家庭的兒童，從家庭至學校，代表著原有語言符碼的發展而非改變，較能適應學校環境，也有較多成功的學習機會(引自陳美如，2000: 108)。

就文化資本對學校教育的影響而言，個人在接受教育之前所累積的文化資本不同，會影響學習的過程與結果，此種文化資本的不平等必須在教育體系中加以辨別與消除(吳清山、林天祐，2005: 160)，這也是學校教育對來自不利社會、經濟背景的學生提供補償教育機會的功能。

#### (4) 社會資本 (social capital)

社會資本是指在社會結構中，由成員的價值觀、信任、情感與規範所建立的人際網絡資源。Coleman (1988) 將家庭社會資本區分為家庭內社會資本和家庭外社會資本兩種類型，家庭內社會資本指的是父母與子女的互動情形，如良好的親子關係、對子女的鼓勵與關心、指導家庭作業，以及對子女有較高的教育期待等；家庭外的社會資本指的是父母與社區的人際關係網絡，包括與鄰居的相處、教師的聯繫、子女的朋友及朋友父母的認識等，家庭透過社會網絡的機制愈穩健，愈能提供有利的訊息和幫助，以「規範、期望和獎懲」等措施，形成功能性社群，達到限制和塑造兒童行

動之目的。Coleman (1994) 認為「社會資本」才是子女學業成功的重要家庭資源，只有在子女與父母之間保持密切的社會關係時，父母擁有的物質及人力資本方可以為子女所採用。他亦指出就算身處社經階層較低的父母，也可以有很高程度的家長參與，父母積極參與學校活動，將有助於增進孩子學習上的支援，而父母與教師及其他家長的聯繫，亦有助子女的行為規範。

新移民家庭由於處在經濟弱勢，父母大多忙於賺錢養家而無暇教養子女，加上國人的自我優越感及對異文化的偏見，使新移民在生活與婚姻適應上，產生不同程度的衝突，也連帶影響孩童在成長過程的生活適應。新移民在婚姻家庭中常遭受性別及種族雙重歧視，再加上不友善的社區環境使其與社區關係日漸疏離，在缺乏社會網絡的支持下，往往使新移民及其子女在生活適應上承受莫大的壓力。

#### 4. 新移民子女之相關研究

##### (1) 家庭社經地位影響新移民子女之學校適應

跨國婚姻家庭的社經背景與子女的學校生活適應有密切關係，而根據相關研究（夏曉鵬，2002；王光宗，2003；劉秀燕，2003；車達，2004；盧秀芳，2004；黃琬玲，2004）指出，娶新移民的台灣男性大多屬於中低收入者，居住的環境亦以偏遠及鄉村地區為主，加上跨國婚姻中雙方之學歷偏低，對子女的教育投入益顯不足。諸多研究結果顯示，跨國婚姻家庭的社經地位對新移民子女的學校適應有影響（林璣萍，2003；劉秀燕，2003；盧秀芳，2004；陳宜亨，2005；吳碧娥，2006），即新移民子女的家庭社經地位低落影響子女的學校表現。

##### A. 家庭社經地位影響新移民子女學習適應

車達（2004：82-83）的研究發現家庭社經背景明顯影響新移民子女的學習表現，由於新移民家庭父親大多忙於賺錢養家，而外籍母親為功能性文盲，無法指導孩子課業，經濟狀況較佳者才有餘力將子女送至安親班輔

導課業。盧秀芳（2004）認為新移民子女的父母教育程度不高、經濟狀況不佳、家庭物資缺乏、文化刺激不足的因素，導致影響新移民子女的學校學業適應及同儕互動。陳泱澤（2004：34）指出社會資產、文化資產、與家庭背景等因素，與子女的學業有密切的關係，在擁有較多社會資產、文化資產及較高社經地位的家庭中，父母容易將資產傳遞給子女，對其學業成就有較正面之幫助。黃琬玲（2004：149）亦指出，經濟狀況較佳的跨國婚姻家庭，可藉由安親課輔班來彌補母親無法充份協助子女課業的情形，這樣的現象加劇了社經地位較低的新移民子女在學習適應上的落差。陳碧容（2004：73 - 83）的研究結果亦顯示，不同物質資源的新移民子女，在整體學校生活適應上達顯著差異，物質資源豐富者優於物質缺乏者。此項研究所調查的新移民的家庭物質資源大致良好，九成左右的新移民子女認為家庭所提供的物質資源在中等以上，與一般大眾的認知不同。另外柯淑慧（2003：97）認為，新移民子女需要靠父親協助子女的回家功課，若父親學歷不高則無法負擔此任務。新移民子女其父母教育程度越高者越重視與子女之間的互動。

#### B. 家庭社經地位影響新移民子女社會適應

盧秀芳（2004）認為新移民子女的父母之教育程度不高、經濟狀況不佳、家庭物資缺乏、與文化刺激不足等因素導致影響新移民子女的學校學業適應及同儕互動。

##### （2）家庭社經地位不影響新移民子女學校適應

另有一些研究卻有截然不同的結果，柯淑慧（2003）、熊淑君（2004）、謝慶皇（2004）、許殷誠（2005）、蔡瑞全（2005）、蔣金菊（2005）、蘇玉慧（2005）、柯麗貞（2006）則發現新移民家庭社經背景並非影響子女學校適應的主要因素。

#### A. 家庭社經地位不影響新移民子女學習適應

謝慶皇（2004：107）指出，跨國婚姻家庭的經濟狀況無虞，與當地

的家庭並無太大差異，但是對於教育資源的投資就顯得保守與匱乏，不過讓孩子上安親班補習，使子女在學校有好表現，是為人父母者相同的期望。

#### B. 家庭社經地位不影響新移民子女社會適應

在新移民子女的人際關係方面，由熊淑君（2004：41 - 47）的研究中可知，不同社經地位的新移民女性之國小高年級子女在自我概念及人際關係並無顯著差異；蘇玉慧（2005）亦指出，家庭社經背景變項對新移民子女社會適應情形未達到顯著影響。

綜合以上研究可知，跨國婚姻的家庭社經背景影響子女學校適應的因素可概括為人力資本、經濟資本、文化資本、社會資本等因素，各項研究結果也因研究對象不同而異，且有顯著影響者皆為學業成就，對人際關係則較無顯著影響。

### （三）家庭結構

家庭是最基本、亦是最重要的社會組織單位，具有生育、經濟、教育、與宗教等功能，若家庭氣氛不良，在家得不到溫暖、關懷，學童會在外謀求同伴的補償，此時若因交友不慎、誤入歧途，將對學童產生負面的影響。高明珠（1998）的研究發現單親家庭的學生生活適應情形不如來自完整家庭的學生。楊俊媛（1995）亦指出親子關係不良或父母負面的教養態度對兒童的學校適應亦將產生不良的影響。不同結構的國中小學生在整體生活適應、家庭適應、學校適應及社會適應上有顯著的差異，且來自完整家庭的學生優於來自不完整家庭的學生（羅婉麗，2000）。

綜合以上研究可知，家庭健全、擁有父母完整關愛的孩子，在其成長過程自然得到充分的支持與協助，能獲得最佳的發展；反之，則容易出現發展危機，進而影響其學校適應的情形。

## 四、文化層面

### （一）種族

#### 1. 族群關係與偏見

依內政部（2006c）統計資料顯示，每一百個台灣新生兒中，有八個是

外籍配偶、五個是大陸配偶所生；台灣不但已成為多元化社會，更將成為多種族社會，這是台灣的新經驗，也是台灣的新契機。這些新女性移民及新台灣之子，為台灣帶來更多不同的母語和異國文化，使台灣呈現多元化的風貌。

新移民女性常被貼標籤為來自落後的東南亞地區、買賣婚姻模式等負面形象，進入跨國婚姻家庭後，又常受到種族歧視及性別歧視等雙重歧視，使得她們來台後的生活適應更顯艱難，誠如夏曉鵬（2000）的研究發現：帶有文化偏見的媒體論述經常帶給跨文化家庭種種社會壓力；甚至轉化為外籍配偶適應台灣生活最大的阻力。新移民子女雖然大多會根據父系體制認同父親（台灣人）的族群身份，但在各種文化及社會經濟的交互作用下，社會大眾對新移民及其子女異國籍身份的偏見、報章媒體的污名化、與較為弱勢的社經背景等，都使得他們成為另一群新興的弱勢族群。學校應該是學生感覺安全和被接受的地方（Pang，2001），學校也是新移民學習在新社會立足的重要管道，如果學校的教育人員忽視這群新移民及其子女的生活適應，無疑將她（他）們推入角落成為學校或社會的邊緣人。

多元族群構成的社會往往因某些歷史與文化因素的影響，存有偏差的族群關係，包括偏見、歧視與種族主義，影響社會的和諧發展（譚光鼎，2001）。例如：美國黑白種族衝突、紐西蘭白人和原住民的種族紛爭、澳洲原住民受到的種族歧視等皆是。

譚光鼎（2001）認為，「族群偏見」是一種以刻板印象為基礎，通常是優勢民族對弱勢民族之負面的描述和態度。Allport（1954）對族群偏見的定義為：一種基於錯誤和固定歸類的反感，表現在感覺或表達上，它可能指向一個團體，或指向一個屬於某一團體的個人。「歧視」係以具體的行為剝奪某一族群的權力、機會和利益（譚光鼎，2001）；Allport（1954）則定義歧視是當我們拒絕給予個人或團體他們希望的公平對待所產生的行為。「種族主義」係指統治團體對於他族的一種偏執信念，強調非我族類的種族，無論在生理遺傳和文化內涵上都是較差而次等的（譚光鼎，2001）。

Yetman( 1991 )認為，多元族群或多元文化猶如兩面刀刃，小心處理的話，多元族群文化可以形成國家社會活力的來源及進步的動力。反之則可能演變成偏見、排斥及歧視，甚至流血衝突。Pang( 2001 )亦指出，偏見可分為五個層次，第一個層次是使用抵制用語，如嘲笑、標籤化、污名化；第二個層次是迴避，即因社會分類迴避某個特定群體的人；第三個層次是歧視；第四個層次是人身攻擊；第五個層次是種族滅絕。Ryan( 1976 )認為具有偏見的人持有相衝突的信念，他們因為隸屬於團體而歸咎於他人，但又要在學生生活中製造差異。綜上所述，文化的差異可能帶來包容、進步，也可能形成偏見，而偏見小則形成精神和形象傷害，重則爆發種族屠殺。目前新移民及其子女加入台灣社會成為新興族群，國人與此一族群關係並未有嚴重衝突，但學校及社會中潛在的族群偏見與歧視卻不容忽視，因這將成為他們融入台灣社會的一項障礙。

學校中的新移民二代學生大都來自文化刺激不足、低社經地位的家庭，特別需要教師的協助，然而長期刻板印象形成的偏見容易讓教師將新移民子女貼上標籤，進而使其自暴自棄，阻斷其力爭上游的機會。誠如 Pang( 2001 )所言，偏見在我們內心形成看不見的障礙，這些障礙阻止我們看見學生的能力( Pang, 2001)。吳清山、林天佑( 2005 )亦提及，當人們對某類人員的負面刻板印象形成後，很容易將其貼上標籤，進而使其被他人嘲笑、孤立，經過「自我應驗預言」( self-fulfilling prophesy )效應，最後走上不歸路。

## 2. 族群關係理論

有關族群關係理論方面，Park( 1950 )的種族關係理論相信人們最終同化於主流社會，那意味著接受主流社會的價值、行為和理念。他將同化過程分為三個階段：衝突、適應和融合。當兩個不同文化團體進行接觸時即產生衝突；之後，Park 相信不同文化團體生活在一起時，他們會學習如何合作然後進入適應期；最後，來自不同團體的人因結婚而融合。Gordon( 1961 )則提出三種不同程度的同化模式，文化同化( cultural

assimilation) 結構同化 (structural assimilation), 以及婚姻同化 (marital assimilation) 文化同化是指弱勢族群採納了優勢族群的語言、宗教、社會價值等文化成分, 但仍保有自己的社會人際網絡, 例如美國的黑人。進一步的結構同化是指弱勢族群除了文化同化之外, 也融入了優勢族群的人際社會網絡裡。而通婚是 Gordon 同化模式的最後階段, 族群認同很快就此消失。綜上所述可知, 因跨國婚姻來台的新移民, 她們迅速以婚姻同化方式融入台灣主流社會, 未先經過衝突期和適應期的緩衝及調適, 再加上台灣優勢族群對這群弱勢族群的潛在偏見, 遂使得這群新移民及其子女生活適應的處境更顯艱難。

美國從殖民地時期便不斷加入新移民, 新移民的加入曾讓美國爆發嚴重的族群衝突, 對多種族與多文化的態度從早期的同化、融合, 演進到近年的多元主義成為學界的主流。世界上多族群、多文化國家很多, 如瑞士、荷蘭、新加坡、加拿大、美國等國家。以瑞士、荷蘭及新加坡等高度國際化的小國家而言, 實施雙語或多語教育的成就有目共睹, 這些多元文化教育的具體作為造就了他們的國際競爭力 (何祥如、謝國斌, 2006)。

近年來隨著新移民及其子女人數的激增, 人口結構的改變已使台灣成為一個多元文化的社會, 但新移民帶來的文化差異卻讓「族群偏見」重新燃起, 向來以「同化」思維提供的協助其實隱含著「文化霸權」的觀念。部分學者對新移民持「種族主義」觀點, 認為新移民女性因為經濟弱勢會導致台灣下一代人口素質下降, 殊不知其「低成就」是因文化不利與語言不利而造成的, 完全忽略了少數民族及移民在新社會生存環境中的困厄和阻礙。如何協助優勢族群認識及接納弱勢族群遂成為目前最重要的課題。

### 3. 跨國婚姻家庭子女之相關研究

國內論文甚少研究族群 (國籍) 關係因素對新移民子女學校生活適應的影響, 在同儕關係方面, 黃琬玲 (2004) 的研究指出: 現新移民子女的同儕互動未受到種族影響, 而與人格特質有關; 蔣金菊 (2005) 發現部分

新移民子女對自己的自信較不足，但是同儕並不會因為他們母親的外籍身份而對其有所歧視；許殷誠（2005）認為新移民子女與同儕的關係良好，並未因文化差異的身分而影響同儕互動，但隨著就讀年段的增加，文化差異的身分有逐漸造成外籍配偶子女受到標籤化的隱憂。在師生關係方面，劉茹敏（2005）指出，國小教師對新移民子女就整體而言沒有刻板印象且接納態度很高。在自我適應方面，蘇玉慧（2005）研究本國籍女性子女與新移民女性子女在生活適應方面的差異，發現除了自我適應達顯著差異外，其餘生活適應各項皆無顯著差異。

另外有些研究則顯示不同的結果。蔡榮貴等（2004）的研究指出，無論是新移民或子女皆有遭遇歧視與標籤化的經歷，甚至新移民子女帶有口音腔調成為被取笑的對象，不願認同自己的媽媽、感到自卑與缺乏自信；謝慶皇（2004）發現，同儕間對於新移民或其子女，仍存在有不當的心理意象言論；許殷誠（2005）認為首次教導新移民子女的國小教師，對新移民子女多存有負面的刻板印象。而吳碧娥（2006）則指出，雖然新移民子女和老師、同學的相處都不錯，但仍有部分學童對新移民的國籍會出現言語或態度上的歧視現象。

另外由於文化及語言上之差異，導致新移民女性語文能力不足，親職教育功能無法發揮，影響子女的學業成就表現（林璣萍，2003；劉秀燕，2003；陳清花，2004，蔡奇璋，2004；謝慶皇，2004；教育部，2005），在一些有關新移民子女學校生活適應的研究上發現，新移民子女入學後不管是否出現學習方面的適應問題，各學科領域的表現以主要學科表現較差（劉秀燕，2003；柯淑慧，2003；蔡榮貴等，2004；教育部，2005；鍾文悌，2004；王世英等，2006），其中尤以數學領域最為顯著（柯淑慧，2003；教育部，2005；鍾文悌，2004；王世英等，2006）。

事實上，國內更多究證實新移民子女在學校的表現並未比國內一般學生差（台北市教育局，2003；車達，2004；陳烘玉等，2004；陳清花，2004；

熊淑君，2004；蔡榮貴等；2004；謝慶皇，2004；陳宜亨，2005；教育部，2005；葉玉玲，2005；蔣金菊，2005；蘇玉慧，2005；吳碧娥，2006；柯麗貞，2006；王世英等，2006），可見新移民子女的身份並不是影響其學校適應的主要因素。而另一方面，新移民在台灣的同化思維下，甚少以母語與子女互動，車達（2004：87）在其研究中指出新移民子女的行為表現，未能見到跨國婚姻家庭的雙語優勢及多元文化特質。

綜合以上國內研究得知，新移民及其子女帶來的異文化衝擊，在校園內仍存在偏見與歧視，而影響到新移民子女的學校生活適應，特別是自我適應及自信。而新移民的語文能力不足，亦是影響子女學業成就的重要因素。要協助新移民子女的學校生活適應，除了要增進新移民的國語文能力之外，社會大眾及學校師生的多元文化素養也有待提升。

至於國外文獻方面，國外的學者對跨國婚姻家庭子女的研究亦有正反不同的發現。Carrington（1990）對英國殖民地西印度籍學生所做的觀察研究中發現：教師易將他們和同校的亞裔或白人同學做比較，認為他們是問題學生、分裂不合群的、具侵略性的、不易專心且低學習動機，以及低學業成就等。Smith（2001）從特殊教育服務對象中發現，少數民族兒童的障礙比率有高估的情形。Guzzetta（1995）的研究認為，主流文化對於少數民族瞭解容易失真，甚至認為對少數民族的工作就是要協助其融入主流社會，認同社會的價值與生活模式，這樣可以協助其脫離貧窮或不利的環境。

另一方面，國外許多研究有不同的發現，他們指出具多元文化背景的移民家庭對子女的發展而言，可能是助力而非阻力。Anderson（1985）指出雙文化家庭提供子女文化認同的多樣化而有趣的情境，並進而建構出屬於自己獨特的文化認同方式。Stephan & Stephan（1991）曾以夏威夷及新墨西哥州大學的混血族裔學生為樣本，探討雙文化的社會化在人格、適應及與其他族群的人際關係方面的正負面影響。研究結果顯示，未發現雙文化社會化有不好的影響，但發現在與其他族群的交往態度、語言使用能

力、欣賞少數族群文化方面，具有正面的影響。而且在與單一族裔學生的人際關係上，混血族裔學生較單一族裔學生有更好的族群關係。

從以上國外文獻可知，父母親的不同文化背景能提供子女更多樣的文化刺激，但如果外在環境不友善，則可能造成調適困難、缺乏自信等問題。新移民為台灣帶來多元文化之美，但文化差異卻也帶來矛盾與衝突。探討新移民子女的學校適應問題，應跳脫出優與劣、上或下、好與壞的二元對立的框架，從「種族中心」的意識型態中解套，進而以一種較平等的立場來看待文化差異的因素。差異並不是一種錯誤，而認識差異，能更貼近少數族群學生所面臨的適應問題（黃冠盈，2001：11）。當台灣與中國外省族群之戰及統獨之爭正方興未艾之時，新移民的加入無疑是給國人一個多元文化學習的新契機。誠如夏曉鵬（2005）所言，新移民乃上天恩賜台灣社會自省的一面鏡子，它讓我們看見自己的優點和缺點。

## （二）文化的差異

### 1. 多元文化

「多元文化」的概念起源於 1960 年代，傳統以移民建國的美國、加拿大、及澳大利亞內部族群的民權運動。早期西方國家面對文化差異的態度，通常採取「文化大融爐」的同化（assimilation）概念，希望其他族群同化為符合主流價值的規範。後來轉向「沙拉盤」的融合（amalgamation）概念，強調各族群如同一碗沙拉，混在一起但又類別分明。近期多元主義（pluralism）成為學界的主流，多元文化的「馬賽克」觀點，強調文化間的「同中有異」及「異中有同」，重新檢視不同文化間權力關係的運作，並讓每個人都成為得以發聲、創造集體行動的個體（吳建興，2005：112-113）。

在多元文化的社會中常因為不同文化間的「差異」而產生衝突及誤解，「多元文化」因此常成為重要的社會議題。隨著全球性多元文化思潮，以及各國因應社會變遷的影響下，多元文化教育已成為世界性的教育改革運動。美國總統小布希（George Walker Bush）於 2002 年八月簽署了一項中小學教育改革

方案，名為「不讓任何孩子落後」的法案(No Child Left Behind Act, P.L. 107-110)，將「閱讀優先」作為政策主軸，提撥五十億美元的經費，補助閱讀環境較差的弱勢學生，希望在五年內，讓美國所有學童在小學三年級以前具備基本閱讀能力，改善少數與貧困族群學生與主流學生的學習成就差距，此法案凸顯多元文化教育理念在美國近年的教育改革運動中佔有核心地位。而在國內方面，在行政院教育改革審議委員會（1996）的「教育改革總諮議報告書」中，將多元文化教育列為教育改革的重點之一：多元文化教育的理念在於肯定人的價值，重視個人潛能的發展，使每個人不但能珍視自己族群的文化，也能欣賞並重視各族群文化與世界不同的文化；在社會正義的原則下，對於不同性別、弱勢族群或身心障礙者的教育需求，應予特別的考量，協助其發展。此外，九年一貫課程亦將多元文化教育列為課程重點之一，並確立未來多元文化公民需具備的十項基本能力。

多元文化教育學者班克斯（Banks & Banks, 2003）認為多元文化教育是一種概念、觀點，也是一種教育改革運動和過程。多元文化教育的概念包含所有的學生不分性別、社會地位、民族、種族、文化特性，在學校學習的機會應該平等。他也提出多元文化教育應含五個面向，分別是內容統整、知識建構、減低偏見、平等教學，增能的學校文化，這就為多元文化教育的內涵及實踐提供了引導。

Tiedt & Tiedt (1990) 等人認為：多元文化教育的整體目的是世界和諧，使我們能夠與不同文化的人共存於世界。因此教育必須補充民眾的文化經驗，提供民眾的文化素養，由認識自己的文化開始，激發強烈的價值感和自尊心，進而理解和尊重他者文化。Bennett (1990) 也認為多元文化教育是基於民主價值和平等信念上的教學途徑，期望在文化多元的社會和相互依賴的世界中，促進文化多元觀的體現，而非文化同化或文化融合。

多元文化教育的主要目標是促進「機會均等」，使每個學生的潛能發揮最高，希望在教育方面無分性別、年齡、種族、語言、宗教、社經地位，一律

可以接受相等的教育機會（李美鈴，1997）。

多元文化使社會面貌變得更多樣，但文化的差異也常帶來衝突和矛盾。成露茜（2005）指出，多元文化的精神，即是文化之間的相互尊重，承認「無關優劣，只是不同」。何祥如、謝國斌（2006）認為，一個新移民是否能夠自在且有尊嚴地與優勢族群共生共榮的重要條件是優勢族群的態度。對於自己的文化，我們要能瞭解、反省、批判、創新；對於別人的文化，也要能尊重、包容、欣賞、學習，使這些共同屬於人類的智慧結晶，能夠彼此輝映。

多元文化教育應去除對不同文化存有之主觀偏見或刻板印象。游美惠（2001）指出，多元文化教育應致力探討不同社會文化判準的社會建構過程與性質，不應不以為疑的依照自我文化的判準來判定他人（族群）的固有性質或病症。

班級是學校實施多元文化教育的起點，實踐多元文化課程，陳美如（2000：111）認為教師應該傾聽個體在群體內的溝通對話，「教師應進入不同文化背景學生的系統裡，傾聽他們的聲音，瞭解其歷史，以作為教學的起點。並容許來自不同背景的學生在學校系統中，為自己的文化歷史發聲，透過交流與對話，豐厚歷史的內涵，增進彼此的理解」。

綜合上述可知，多元文化的理念應該透過政策的制定、學校教育的推動、與教師的實踐，來促進各族群之均等教育機會及和諧相處。在多元文化的社會中，學校是推動多元文化教育的機構，教師是實踐多元文化教育的重要角色，教師應成為多元文化的媒介，在家庭和學校間搭建文化橋樑，協助學生從多元文化中學習多元世界觀，並發展尊重和關懷的人文情懷。

## 2. 教師的多元化觀

教師對族群文化背景的認知態度，亦即教師的多元文化觀將會決定師生互動的品質。多元文化教育希望教師能依據學生的文化差異來教學，避免用主流文化的標準來評斷學生的學習行為。劉美慧（2001：235）指出，文化差異理論認為弱勢族群學生的學業困難，是因其學習型態、語言使用、和行為

規範等與學校的期望不同。學校中的教師大都來自中產階級，教師習慣用自己的文化模式來解釋學生的學習型態，而將學生因為文化差異所表現的學習行為視為學習障礙。夏曉鵬（2005）認為，老師是否能瞭解不同文化背景學生之特質，能否摒除刻板印象或偏見，或是教師在教學上能否做到文化回應教學(culturally responsive teaching)，皆影響新移民子女在學校生活的適應。欠缺多元文化和移民觀點的教師往往會造成孩子心理的傷害。陳憶芬（2001）亦表示，教師對多元文化認識不足，使得許多教師無法跨越本身文化的藩籬而親近學生的生活，也使得教育無法在文化發展的過程中發揮應有的功能。

儘管人們認為兒童在生命早期不會習得偏見，然而 Tatum（1992）的研究顯示孩童會採納和接受父母、朋友及其他重要他人的偏見。可怕的是，有很多老師雖身處多元文化的環境中，他（她）卻看不見種族與文化的不同，他（她）的偏見阻礙她去瞭解差異、接納差異，「我們最大的障礙是去除和挑戰我們自己個人的偏見，而且要用『新的眼光』去看別人」（Pang, 2001）。

劉美惠（2005）指出，「以相同的方式對待基礎點不平等的學生，並不是真正的公平。」多元文化教育希望老師可以看見學生的族群、性別、階級等差異，並針對差異來進行教學，以改變因為差異而產生的權力運作現象：差異不只意味多樣而已，差異還成為包含我群、排拒異己的理由，以及優勢族群鞏固既得利益的基礎。要成為一位有效能的教師，我們必須時時檢視自己的偏見，不斷回顧及反省，以協助學生在各領域發展自我。

### 3. 相關文獻及研究

文化是生活經驗的累積，亦是民族智慧的結晶。張秋慧（2004）指出不同文化背景的學生，初入學的適應較一般學生困難外，因文化差異而產生的矛盾心理，也會延遲跨文化家庭子女們的學習適應。張建成（1994）認為家庭文化條件與家長的教養態度，可視為家中傳遞的文化資本與教育氣質，若與學校文化的同質性愈高，教育向心力愈強，學習動機愈高。

教師的多元文化觀會影響師生關係。在新移民子女師生關係的相關研究

中，陳烘玉等人（2004）、鄧秀珍等人（2004）發現存在師生關係不佳之現象，需要關注；而亦有研究顯示不同的結果，陳碧容（2004）、謝慶皇（2004）則指出他們的師生關係與一般生無異，甚至較一般生與老師的互動更好。

目前國內關於教師多元文化觀的研究多以原住民為主，甚少加入新移民所帶來的文化因素。少數以新移民為研究對象的文獻，如劉茹敏（2005）從多元文化教育觀點研究國小教師對新移民子女的刻板印象及接納態度，發現國小教師對新移民子女就整體而言沒有刻板印象，且國小教師對新移民子女的接納態度很高。而許殷誠（2005）從教師觀點探討新移民子女學校適應之因素，發現首次教導新移民子女的國小教師，對新移民子女的事先認知存有較多負面的刻板印象，並指出現階段國小教師對多元文化教育的理解與素養呈現普遍不足的現象。然而少數研究結果並無法證實目前台灣整體教育環境是否已具備多元文化觀點。

國內關於教師多元文化觀之研究不多，黃琪璘、江雪齡（1995）曾針對台灣三所師範院校 163 位準教師進行「社會多元文化觀」之調查發現，準教師認為人們可以從背景及生活型態不同的人身上學習很多東西，但是他們卻不確定能與和自己不同族群的人相處。此研究結果建議了增加準教師對不同族群認識的必要，同時也顯示了增加他們與不同族群應對相處技巧的重要性。

陳麗華（1996）以 1235 位台北縣市教師作為研究對象，對教師族群態度 - 原住民之認知及對都市原住民學童的接納態度 - 原住民之認知及對都市原住民學童的接納態度來進行問卷調查，結果顯示不同背景的教師對原住民的認知有顯著的差異，並且有某種程度的影響，而且教師對原住民的認知印象會影響教師對原住民學童的接納態度。

陳寶玲（1998）以花蓮地區國小教師為對象探究「教師多元文化觀點」，發現不同族群、任教年資不同、不同學歷、不同類型學校、不同地區學校及不同規模學校之教師其多元文化教育觀點有顯著差異；不同性別、是否接受

多元文化教育、擔任不同職務教師、不同班級大小之教師其多元文化教育觀點無顯著差異。

陳枝烈(1999)探究國內小學教育人員的多元文化教學信念、師資課程中實施多元文化課程應有的方向,以中央、省、地方的教育行政人員、教授、北中南東四區的中小學老師及師院學生共五十一名作為研究對象,進行晤談,研究結果顯示教育人員對於不同背景的學生,在行為表現、言語上、想法上均呈現不公平的現象。在多元文化教育與師資培育方面:面對社會多樣化的實體,未來的小學師資應具備多元文化的教學信念,所以有必要開設多元文化相關課程,但附加式的多元文化課程將會是學生的一大負擔。

歸納以上研究可看出,不管準教師或教師的多元文化觀都顯不足。不同背景教師的多元文化觀有顯著差異,且教師對少數族裔的刻板印象會影響其接納態度及公平性。以目前台灣教師缺乏多元文化觀的狀況下,親師生的互動極可能出現偏見,而影響弱勢族群學生的潛能發展。「教育機會均等」的理想,尤其是教育過程均等的改善,有待具多元文化觀的教師來實踐,多元文化素養已成為教師必備的能力。

至於國外關於教師多元文化觀的探究,有些是以準教師為研究對象,以作為師資培育改進的參考。

江雪齡(1996)於1993年研究美國準教師的多元文化觀,研究樣本作為地安那州不同師範院校的實習教師。其中一組接受多元文化教育的訓練;一組沒有專門課程以培養其多元文化觀。研究結果發現受過多元文化教育訓練的準教師組比未曾受訓練的準教師較能欣賞,以及包容其他族群不同的語言及習慣。

Goodwin(1987)以120位教師作為研究對象,探討準教師對多元文化教育的瞭解,研究結果顯示,準教師們對多元文化教育的概念並不清楚,並且對多元文化教育的內容感到困惑,因而對實施多元文化教育的前景不具信心。

從以上國外的研究可看出，準教師的多元文化教育概念不足，且受過多元文化教育訓練的準教師較未受過訓練的教師更具多元文化觀，突顯多元文化教育訓練對教師的重要性。

### 第三節 國內新移民子女的相關研究

以往有關跨國婚姻及文化的研究，研究對象多以新移民為主，近年來隨著新移民子女陸續進入國中小學就讀，有關新移民子女的研究，漸漸受到重視，相關研究以 2003 至 2005 年為多，茲將新移民子女的研究彙整成表 2-1，藉以了解相關研究的結果。

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
台北市教育局 (2003) 問卷調查	大陸及外籍配偶子女 在國民小學學校適應 狀況調查/ 台北市大陸及外籍配 偶子女	國小外籍學童在校適應良好者約佔 61.89%，表現不好者約佔 38.11%。其中學業適應欠佳人數佔所有外籍及大陸配偶子女在校總人數的 33.29%；生活適應欠佳人數佔外籍及大陸配偶子女在校人數之 20.83%；適應欠佳總人數佔外籍及大陸配偶子女在校人數 38.11%。
林璣萍 (2003) 問卷調查	台灣新興的弱勢學生 - 外籍新娘子女學校 適應現況之研究 / 高雄市所有一、二年級 外籍新娘子女	一、外籍新娘子女確實存在整體學習弱勢的現況。 二、外籍新娘子女在身心障礙及資優比率都較高，是特殊教育需關注的對象。 三、父親之社經地位及籍貫對子女的學校適應有影響。 四、父、母親之語文能力對子女的學校適應有影響。 五、外籍母親之原國教育對子女的學業成就有影響。 六、外籍母親之華裔背景對子女學業成就有影響。

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表 (續)

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
		<p>七、父母的婚姻狀況對子女的學校適應未有顯著影響。</p> <p>八、親友協助對子女的學校適應有影響。</p> <p>九、外籍新娘子女接受現有的輔導措施愈多者，其學業成就表現愈低。</p>
<p>柯淑慧 (2003) 問卷調查</p>	<p>外籍母親與本籍母親之子女學業成就之比較研究?以基隆市國小一年級學生為例 / 外籍樣本 119 名，隨機抽取 149 名本籍樣本，二者合計 268 名。</p>	<p>一、本籍母親之子女學業成就高於外籍母親之子女，尤其數學領域成就達顯著差異。</p> <p>二、本籍母親家庭在父母教育程度、家庭整體收入、父母年歲差異、課業指導時數、課業指導者、共同閱讀次數、家中電腦數量、兒童圖書量顯著差異。</p> <p>三、本籍樣本除家庭教育環境與學業成就潛在變項無顯著相關外，其餘潛在變項均有顯著正相關；而外籍樣本在學業成就與家庭社經地位、家庭教育環境、家庭文化資本之潛在變項均無顯著正相關。</p> <p>四、本籍母親之子女語文成就與數學成就呈顯著正相關。同時，外籍母親家庭中父母親教育程度越高，越重視子女間互動。</p> <p>以結構方程模式檢定外籍與本籍母親家庭背景與學業成就潛在變項之關係不變性，結果顯示外籍與本籍不恆等。</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表 (續)

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
<p>車達 (2004)</p> <p>質性研究 運用訪談、參與觀察及家庭動力繪畫活動</p>	<p>台灣新女性移民子女之心靈世界探索 / 雲林縣虎尾鎮某國小七名新移民子女</p>	<p>一、台灣新女性移民子女正如其他台灣同儕具有充分認知能力與赤子之情。</p> <p>二、台灣新女性移民充分提供著母愛與親情，扮演著相夫教子的辛勤婦女角色。</p> <p>三、母親與子女存在著熾熱而純真的情感，然而台灣社會給予的外籍新娘標籤卻漸使這些新移民母子心起疙瘩。</p> <p>四、台灣新女性移民子女教育問題的解決，固然有於新移民的適應；更需要的是台灣社會多元文化素養的提昇。</p>
<p>陳碧容 (2004)</p> <p>問卷調查</p>	<p>外籍新娘子女家庭環境與學校生活適應之相關研究--以台灣地區東南亞籍新娘為例 / 採立意抽樣，選取 92 學年度，就讀台灣地區國民小學三至六年級之東南亞籍新娘子女共計 331 名為研究對象</p>	<p>一、東南亞籍新娘子女的家庭環境大致良好。多數東南亞籍新娘子女認為家庭所提供的物質資源豐富、母親教育期望高、母親管教方式偏向彈性、母子關係良好、父母婚姻關係良好。</p> <p>二、東南亞籍新娘子女的學校生活適應都在中等以上，其中以自我適應、師生適應、學校環境適應等三項適應的得分高於整體適應 (M = 3.86)；而學習適應與同儕適應則低於整體適應。且在學校生活適應的五項適應中，以自我適應得分最高，學習適應得分最低。</p> <p>三、東南亞籍新娘子女在學校生活適應上，不因分佈地區、年級、性別、學前教育經驗的不同而有所差異。</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表 (續)

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
		<p>四、不同家庭環境變項之東南亞籍新娘子女學校生活適應有所差異。</p> <p>五、東南亞籍新娘子女的家庭物質資源、母親教育期望、母親管教方式、母親參與程度、母子關係、父母婚姻關係等，與學校生活適應間有正相關。</p> <p>六、母子關係、彈性管教方式、父母婚姻關係及母親教育期望對東南亞籍新娘子女的學校生活適應具有預測力，以母子關係的預測力最佳，其解釋量達 23 %。</p>
<p>陳烘玉、劉能榮、周遠祁、黃秉勝、黃雅芳 (2004) 文獻分析、問卷調查、訪談法</p>	<p>台北縣新移民女性子女教育之研究分析 / 台北縣國小新移民女性子女之老師、新移民女性及其子女</p>	<p>一、新移民女性子女學業表現、有主觀與客觀認知差距，其學業成就不比一般狀況差。</p> <p>二、新移民女性子女生活表現之需要正常的對待。</p> <p>三、母職角色與親師互動之互動效應。</p> <p>四、實施補救教學措施應以「學習表現」困難者優先。</p> <p>五、實施輔導措施應以「生活輔導」優先。</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表 (續)

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
<p>翁慧雯 (2004) 質性研究</p>	<p>搭起學習的另一座橋 - 以外籍配偶子女進行課後輔導之行動研究 / 五位外籍配偶子女</p>	<p>一、有四位外籍配偶子女的學習問題主要受到家庭因素的影響。 二、在溫馨的學習氣氛中，良好的師生與同儕關係，讓外籍配偶子更樂於學習。 三、在說故事時間中，故事劇、看圖說故事、提問與獎勵等策略的運用引起外籍配偶子女的學習興趣與意願。 四、重質重量的個別輔導策略，改善師生之間的對立關係，提升皮皮的學習意願。 五、重新調整上課進行的方式使研究者有更多的機會了解孩子在學習上的轉變。 行動研究的自我省思歷程，促使研究者不斷的自我成長。</p>
<p>黃琬玲 (2004) 質性研究</p>	<p>東南亞外籍配偶子女的家庭環境與學習適應情形之研究 / 五名東南亞外籍配偶子女及其家長，和其學校教師共十五名</p>	<p>一、家庭社經地位影響東南亞外籍配偶子女的學習適應情形； 二、東南亞外籍配偶對於子女教養採順其自然態度； 三、東南亞外籍配偶的國語表達能力影響其子女語言發展； 四、安親課輔班替代了東南亞外籍配偶家庭的課業指導功能； 五、東南亞外籍配偶子女的同儕互動未受到種族影響而與人格特質有關。</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表 (續)

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
熊淑君 (2004) 問卷調查	新移民女性子女的自我概念及人際關係之研究 / 抽取台北縣 82 名新移民女性的高年級子女作為研究對象，並選取 82 名相同家庭社經地位的本國籍女性子女作為對照組	<ul style="list-style-type: none"> <li>一、 新移民女性與本國籍女性的國小高年級子女在自我概念及人際關係沒有顯著差異。</li> <li>二、 不同社經地位的新移民女性之國小高年級子女在自我概念及人際關係並無顯著差異。</li> <li>三、 新移民女性之國小高年級子女的自我概念與人際關係具顯著相關。</li> </ul>
蔡奇璋 (2004) 質性研究	外籍配偶參與國小子女學習的障礙及其解決途徑之研究 / 五位外籍配偶	<ul style="list-style-type: none"> <li>一、 來台近十年，中文識字能力仍是外籍配偶最大的參與障礙。</li> <li>二、 工作與家事佔據了外籍配偶大部分的時間。</li> <li>三、 外籍配偶自身及其家人在參與子女學習上皆有心理上的障礙。</li> <li>四、 外籍配偶家庭經濟上的弱勢，無法為子女安排額外的學習活動。</li> <li>五、 班級教師以及家庭其他成員對外籍配偶子女提供功課上的協助。</li> <li>六、 外籍配偶安排子女參加安親班及補習班的課後輔導。</li> <li>七、 班級教師主動關懷、協助外籍配偶子女學習情形。</li> <li>八、 學校辦理課後輔導、加強學校的認輔制度。</li> </ul>
蔡榮貴、楊淑朱、賴翠媛、黃月純、余坤煌、周立?	外籍配偶子女就讀國民中小學之學習表現與學校輔導措施現況調查	<ul style="list-style-type: none"> <li>一、 外籍女性配偶子女之父母社經地位普遍低。</li> <li>二、 多數外籍女性配偶子女在學校主要學科的學習成就相對較低。</li> <li>三、 外籍女性配偶子女的學習成就會因背景的不同而</li> </ul>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表 (續)

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
(2004) 問卷調查	北、中、南、東四區抽取國小 1000 名、國中 300 名作為調查樣本，令隨機抽取相對人數之非外籍配偶作為對照組	<p>有差異。</p> <p>四、外籍女性配偶子女在學校生活適應表現與一般學生相當。</p> <p>五、多數國民中小學已開始關注外籍配偶子女學習需求與困難。</p> <p>六、學校外籍配偶子女學習的輔導工作存在的困境仍待克服。</p>
盧秀芳 (2004) 質性研究	在台外籍新娘子女家庭環境與學校生活適應之研究 / 三名外籍配偶子女	<p>一、外籍新娘是影響其子女語言發展的關鍵人物。</p> <p>二、外籍新娘子女口語表達能力不足導致學校生活困難重重。</p> <p>三、外籍新娘子女在國語科目上的弱勢導致學習成就偏低。</p> <p>四、外籍新娘子女在同儕適應上並未受到種族歧視的影響。</p> <p>五、家庭社經地位低落是影響外籍新娘子女學校生活的重要因素。</p> <p>六、外籍新娘在異國教養上充滿了艱辛、困境與盲點。</p> <p>七、外籍新娘的配偶對於子女的教育角色不容忽視。</p> <p>八、外籍新娘家庭對教師特別信任及依賴，但親師溝通障礙也較多。</p>
鍾文悌 (2004) 問卷調查	外籍配偶子女學業表現與生活適應之相關研究 / 以屏東縣之公立國民小學一年級至五年級	<p>一、外籍配偶子女在學業表現上確實較為落後。</p> <p>二、低年級外籍配偶子女在整體生活適應上表現良好；常規適應及同儕關係的適應良好；學習適應及師生關係的適應尚可。</p> <p>三、中高年級外籍配偶子女在整體生活適應上表現尚</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表 (續)

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
	<p>的外籍配偶子女為研究對象，採分層隨機叢集取樣方式抽取樣本，低年級共取樣 207 人，中高年級共取樣 184 人</p>	<p>可；常規適應的表現良好；學習適應及人際關係適應上表現尚可。</p> <p>四、外籍配偶子女學業表現與生活適應因性別不同有所差異；女生較男生為佳。</p> <p>五、低年級外籍配偶子女整體學業表現與整體生活適應不因社經地位不同有所差異。</p> <p>六、中高年級外籍配偶子女在數學、社會、自然與科技及學習適應上因社經地位不同有所差異；整體學業表現與生活適應則無差異。</p> <p>七、外籍配偶子女學業表現與生活適應不因家中子女數不同有所差異。</p> <p>八、低年級外籍配偶子女在綜合活動及學習適應上獨子和老大高於老么及中間排行者；整體學業表現及生活適應則不因出生序不同有所差異。</p> <p>九、中高年級外籍配偶子女整體學業表現及整體生活適應不因出生序不同有所差異。</p> <p>十、外籍配偶子女學業表現因年段不同有所差異；各領域平均數比較因學科領域不同略有差異。</p> <p>十一、外籍配偶子女學業表現與生活適應不因居住地區不同有所差異；唯低年級在數學領域上，居住在農村及都市者最佳，在山區者最不理想。</p> <p>十二、外籍配偶子女學業表現與生活適應呈顯著正相關；亦即學業表現越佳，生活適應越好。</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表（續）

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
謝慶皇 (2004) 質性研究	台南縣一所國小的四位外籍配偶子女	<p>一、家庭環境影響學業成就表現</p> <p>(一) 雖然外籍配偶子女家庭社經地位不佳，但對孩子學習成就並未造成很大的影響。</p> <p>(二) 外籍配偶受限語言文字使用的限制，不易參與子女課業學習活動。</p> <p>(三) 外籍配偶子女在注音符號、國語科的學業成就表現，並未顯示受到不利的影響。</p> <p>(四) 外籍配偶中文語文程度，影響其在教導子女課業方面的信心。</p> <p>二、學校環境影響學業成就表現</p> <p>(一) 學前教育對於外籍配偶子女而言，是補強其早期語文與學習經驗的重要管道。</p> <p>(二) 「聯絡簿」是親師互動最主要的聯繫工具。</p> <p>(三) 老師能配合節慶與相關課程教材對外籍配偶的國籍特別作介紹，以豐富學生的世界知識。</p> <p>(四) 部分老師指出，同儕間對於外籍配偶或其子女，仍存在有不當的心理意象言論。</p>
許殷誠 (2005) 質性研究	從國小教師觀點探討影響外籍配偶子女學校適應之因素/ 立意取樣，選取九位國小外籍配偶子女級任導師為研究對象	<p>一、多數教師指出外籍配偶家庭社經地位的弱勢並非是影響孩子學習表現的主要因素，父母的教養態度才是關鍵。</p> <p>二、現階段國小教師認為外籍母親由於中文能力不足，對參與孩子課業的學習多呈現心有餘而力不足的現象。</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表（續）

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
		<p>三、多數教師指出，父親及家人的協助可彌補了外籍配偶教養功能不彰的現象，但漁村地區父親參與孩子課業學習的程度仍舊不足。</p> <p>四、任教於漁村地區的教師表示外籍配偶子女有較多語文學習上的弱勢，個人的學習態度與方式對學業成就影響亦大。</p> <p>五、現階段國小教師指出，外籍配偶子女與同儕互動關係大多良好，文化差異的身份並不為影響同儕互動的主要因素。</p> <p>六、首次教導外籍配偶子女的國小教師，對外籍配偶子女的事先認知存有較多負面的刻板印象。</p> <p>七、班級中有較多外籍配偶子女的人數以及曾有先備相關教學案例經驗的教師，對外籍配偶子女的看法較為客觀與中立。</p> <p>八、教師積極的關懷與指導，對家庭教養不利以及學習表現不佳的外籍配偶子女影響重大。</p> <p>九、低、中年級的學童對於外籍配偶子女身分所代表的文化概念意涵並不是很了解；隨著就讀年段的增加，文化差異的身分有逐漸造成外籍配偶子女受到標籤化的隱憂。</p> <p>十、現階段國小教師對多元文化教育的理解與素養呈現普遍不足的現象。</p> <p>十一、教師指出城鄉文化的差異性顯現在家長教養態度與文化刺激程度的不同，對外籍配偶子女學習適應與未來發展有間接的影響。</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表（續）

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
<p>黃雅芳 (2005) 問卷調查</p>	<p>新移民女性親師互動 與子女學校生活感受 之探究 / 以台北縣新移民女性 子女及其親師為相依 樣本研究對象，有效樣 本 138 份</p>	<p>一、新移民女性子女的學校生活感受部分 新移民女性子女對於自己在學校生活各層面的表現持正向認同。不同的性別、年級與社經地位對學校生活感受的看法沒有顯著差異。在低年級的新移民女性子女身上發現，年齡較大的媽媽其低年級子女的學校生活感受較好。</p> <p>二、新移民女性親師互動部分 就親師互動整體層面而言，教師所覺知的親師互動程度高於新移民女性。在家長參與方面，教師認為家長參與學校的程度高於新移民女性所評；在家長效能方面，新移民女性自評的家長效能高於教師所評；教師訊息傳遞方面，低年級教師自評高於新移民女性，中高年級新移民女性所評高於教師。此外，不同背景之親師對於親師互動看法有差異：低年級新移民女性的年齡較大、在台居住時間較長、結婚時間較長者，對於自己能夠協助子女學習的效能感較高、覺得老師傳遞子女在校生活訊息的程度較高、同時對於自己參與學校活動的評價也較高；接觸新移民女性子女時間越長的教師，對家長互動程度較高，傳遞子女在校生活情形的程度較高，同時也認為新移民女性對學校的參與度較高。</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表（續）

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
		<p>三、親師聯繫內涵與困境部分</p> <p>親師普遍認為個別面談與以電話溝通聯繫最為有效。實際溝通上，新移民女性與教師雙方選擇最常使用的聯繫方式皆以聯絡簿為主，其次為電話溝通。在新移民女性參與學校的阻礙原因上，教師與新移民女性普遍認為有下列三個因素：過於忙碌，沒有足夠的時間、擔心語言不佳而無法溝通、沒有足夠的參與能力與技巧。</p> <p>不同年級的新移民女性親師互動與子女學校生活感受之路徑模式：低年級新移民女性親師互動與子女學校生活感受之路徑模式，具有由社經地位預測親師互動情形，進而預測子女學校生活感受之方向。中高年級新移民女性子女的學校生活感受，則具有來自教師評估家長效能的直接效果。</p>
<p>陳宜亨 (2005) 問卷調查</p>	<p>新移民女性子女的親子關係、家庭氣氛與生活適應之相關研究 / 立意抽樣，抽取高雄市公立國民小學四、五、六年級學生母親為東南亞新移民女性的學童為研究對象，共得</p>	<p>一、高雄市新移民女性子女的生活適應大致良好，屬中等以上程度。</p> <p>二、新移民女性子女的生活適應會因其本身的性別、家中排行順序、就學年級，以及家庭社經地位的不同而有顯著差異。</p> <p>三、新移民女性子女生活適應的良窳，與其親子關係的優劣有關。</p> <p>四、新移民女性子女生活適應的良窳，與其家庭氣氛</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表（續）

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
	有效樣本為 413 人，其中男生 214 人，女生 199 人。	<p>的優劣有關。</p> <p>五、新移民女性子女的生活適應不會受其背景變項、親子關係與家庭氣氛的交互作用影響。</p> <p>六、新移民女性子女的背景變項、親子關係與家庭氣氛，或可作為預測生活適應的參考。</p>
教育部 (2005) 問卷調查	外籍配偶就讀國小子女學習及生活意向調查結果摘要分析/ 抽取全國東南亞籍配偶子女2萬4,286人	<p>一、受訪學童在學業上之表現普遍良好，惟教師應注意提高學生在數學及自然與生活科技領域之學習誘因。</p> <p>二、導師對學校辦理課後輔導認為有幫助者達九成以上，24%尚未辦理之學校值得研究開辦。</p> <p>三、由於東南亞籍母親之語言溝通能力影響新臺灣之子的學習表現，因此，積極鼓勵外籍配偶參加識字班厥為重要課題。</p> <p>四、受訪學童在上課學習互動上良好之比率較其他方面為低，顯示教師在建立學童自信及加強其語文能力極其重要。</p> <p>五、學童課後參加安親班之比率超過三成，相關單位應加強安親班品質的管控。</p> <p>六、學生課後無人輔導者達19.2%，且隨兄弟姐妹數增加而提高，相關社福單位亦應注意有外籍配偶家庭之生活扶助事宜。</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表（續）

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
<p>蔡瑞全 (2005) 問卷調查</p>	<p>台灣、外籍與大陸配偶 子女學校適應之比較 研究 / 全省小學五、六年級隨 機抽出五縣市進行問 卷調查，施測有效樣本 為 504 人，其中外籍與 大陸配偶子女 237 人， 本國籍配偶子女 267 人。</p>	<p>一、整體學校適應方面 國小高年級外籍與大陸配偶子女之學校適應現況顯 著落後於本國籍配偶子女。</p> <p>二、不同背景變項之學校適應</p> <p>（一）性別 不同性別之本國籍和外籍與大陸配偶子女之學校適 應皆沒有顯著差異。</p> <p>（二）母親國籍 分為台灣、大陸與東南亞。本國籍配偶之子女學校適 應顯著優於東南亞籍配偶之子女，本國籍配偶子女與 大陸籍配偶子女之學校適應沒有顯著差異，大陸籍配 偶子女與東南亞籍配偶子女之學校適應也沒有顯著 差異。</p> <p>（三）母親語言能力 國小高年級外籍與大陸配偶子女不因母親中文能力 不同而影響其學校適應。</p> <p>（四）家庭結構 本國籍和外籍與大陸配偶子女雙親家庭學生的學校 適應皆顯著優於非雙親家庭。外籍與大陸配偶子女和 本國籍配偶子女家庭結構並沒有顯著不同。</p> <p>（五）社經地位 本國籍和外籍與大陸配偶子女皆不因社經地位的不</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表（續）

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題研究對象	研究結果
		<p>同而影響其學校適應。本國籍配偶子女家庭社經地位顯著高於外籍與大陸配偶子女。</p> <p>（六）城鄉差距</p> <p>本國籍和外籍與大陸配偶子女皆不因城？差距而影響其學校適應。</p>
<p>蔣金菊 (2005) 質性研究</p>	<p>新移民女性家長參與及其子女學校生活適應之研究：以屏東縣曙光國小為例 / 立意抽樣選取屏東縣曙光國小六位新移民女性家長及十位新移民子女為研究參與者</p>	<p>一、就新移民女性家長參與而言</p> <p>（一）儘管跨國婚姻家庭經濟並不富裕且無力輔導子女課業，但是新移民女性家長盡力提供子女豐富的學習資源，並積極安排課後學習活動。</p> <p>（二）新移民女性多為家中主要的子女照顧者，同樣來自異鄉的姐妹們彼此相互協助，分享生活點滴。</p> <p>（三）家長殷切期盼子女將來能有用於社會，做個好人，並依據子女的興趣提供必要的協助與經濟上的奧援。</p> <p>（四）新移民女性均參加過識字教育與補教教育，在語言溝通上無礙，但讀寫中文的能力依然不足，需要不斷的進修。</p> <p>（五）新移民女性家長的家中參與度優於校內參與度，居家教養子女行為表現、簽寫聯絡簿及詢問子女學校生活是本研究中新移民女性皆有的參與項目。</p> <p>二、就新移民子女學校生活適應而言</p> <p>（一）曙光國小新移民子女的學習成就並未較一般學</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表（續）

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題研究對象	研究結果
		<p>生低，成績呈現常態分布。</p> <p>（二）學習問題解決的方式，除了詢問親友和參加安親班外，也仰賴學校提供課業輔導的機會。</p> <p>（三）新移民子女的師生關係良好，導師們多半肯定新移民子女的表現。大多數的新移民子女與同學間相處融洽，在國小孩童天真爛漫的年紀，同儕夥伴的陪伴益顯重要。</p> <p>（四）部分新移民子女對自己的自信較不足，但是同儕並不會因為他們母親外籍的身份而對其有所歧視，整體而言新移民子女的自我適應良好。</p> <p>三、就新移民女性家長參與及其子女學校生活適應的關係而言</p> <p>（一）新移民女性家長參與和子女學習適應的關係，校內參與項目與子女學習適應關係不大，而以家中參與影響子女學習適應較深。</p> <p>（二）新移民女性家長參與和子女人際適應的關係：參與項目中以擔任義工對子女的人際適應影響較小，且因本研究中的新移民女性無人參與過校務決策，所以無法看出此參與項目與子女人際適應的關係。其餘項目皆能發揮家長參與的功效。</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表 (續)

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題研究對象	研究結果
<p>劉茹敏 (2005) 問卷調查法</p>	<p>國小教師對外籍配偶 子女的刻板印象及接 納態度之研究 - 從多 元文化教育觀點 / 以台南市的國小教師 為研究對象,採用叢集 抽樣方式,共獲得有效 樣本 587 份</p>	<p>一、國小教師對外籍配偶子女就整體而言沒有刻板印象。 二、國小教師對外籍配偶子女的接納態度很高。 三、不同性別之國小教師對外籍配偶子女的刻板印象上有顯著差異。在「生活適應」因素上「男性」教師的刻板印象比「女性」教師高。 四、「東區」之國小教師對外籍配偶子女的刻板印象最高,在「家庭背景」因素上有顯著的差異。 五、「師範院校」畢業的國小教師對外籍配偶子女的「家庭背景」有刻板印象。 六、年齡以「41-50 歲」組之國小教師,在「班級經營」因素上對外籍配偶子女的接納態度較高。 七、「南區」及「12 班以下」之國小教師對外籍配偶子女有較高的接納態度。 八、「科任教師」對外籍配偶子女的接納態度在「課程設計」、「人際知覺」因素上有顯著差異,對外籍配偶子女的接納態度較高。 九、有外籍配偶之親戚、朋友或鄰居的國小教師,在「文化知識」因素上,對於外籍配偶子女有較高的接納態度。 十、對外籍配偶子女的印象是來自「任教學校」的教師,在「課程設計」因素上有較高的接納態度。</p>
<p>蘇玉慧 (2005) 問卷調查</p>	<p>新移民女性子女生活 適應調查研究 - 以基 隆市國民小學為例 /</p>	<p>一、本國籍女性子女的家庭社經地位、文化資本顯著高於新移民女性。 二、本國籍女性與新移民女性子女家中主要交談語言仍為國語。</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表 (續)

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
	<p>隨機抽取基隆市國民小學四、五、六年級之本國籍女性子女進行調查研究，共回收 592 份問卷，而以立意抽樣抽取新移民女性子女，共回收問卷 198 份，兩者合計 719 份</p>	<p>三、本國籍女性與新移民女性子女在生活適應問卷的各題項並無顯著差異；在問卷各構面，除了自我適應達顯著差異之外，其餘構面並無顯著差異。</p> <p>四、家庭社經背景或家庭文化資本變項對新移民女性子女學習適應影響皆未達到顯著；母親教育程度及參與藝文活動對新移民女性子女自我適應具有正向顯著影響；參與藝文活動次數、家長陪伴讀書時數、戶外活動次數及家長指導寫功課時數對新移民女性子女家庭適應具有正向顯著影響；家庭社經背景變項及家庭文化資本變項，對新移民女性子女人際適應情形皆未達到顯著影響；參與藝文活動次數、家長陪讀時數對新移民女性子女生活總適應情形具有正向顯著影響。</p> <p>五、本研究瞭解新移民與本國籍女性子女的生活適應關係所建立的結構方程模式獲得支持，顯示本、外籍子女的生活適應各構面之間達到顯著正向關係。</p>
<p>王世英、溫明麗、謝雅惠、黃乃熒、黃嘉莉、陳玉娟、陳烘玉、曾尹彥、廖翊君</p>	<p>我國新移民子女學習成就現況之研究 / 全台國民中小學有新移民子女就讀之學校，共 3,025 所，其中國小部分 2,356 所，國</p>	<p>一、在北中南東四區的六縣市中，新移民國小學童各領域的學習成就大都在「甲」等(90 分以上)，是相當不錯的表現，但各縣市和各領域之間仍存在個別差異。</p> <p>二、整體言之，學業成就並無明顯進步，但各縣市不同領域在逐年進步上有所不同。</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表 (續)

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
(2006) 問卷調查	中 669 所。	<p>三、「數學」普遍表現最低，而且從國小開始就處於低成就者居多，此狀況每況愈下；「綜合活動」和「健康和體育」的表現相對較佳；「社會」領域表現更明顯逐年退步。</p> <p>四、教師大都認為新移民子女學習成就比我國學童差，比學生實際表現來得低。</p>
吳碧娥 (2006) 問卷調查 法 焦點團體 訪談及省思 札記	<p>新移民子女依附關係、自我概念與生活適應之研究—以台北縣樹林市星光國小學生為例 /</p> <p>以三至六年級學生為研究對象，共計 32 名，另外，訪談對象除了 32 位新移民子女外，還包括新移民子女的 17 位教師與 8 位家長</p>	<p>一、星光國小新移民子女之依附關係、自我概念與生活適應現況尚屬良好。</p> <p>二、星光國小新移民子女來自於不完整家庭之學童在人際適應上與完整家庭相較之下，表現上並不會比較差。</p> <p>三、星光國小新移民子女在家庭適應方面男生與女生表現相較下，有較佳之現象。</p> <p>四、星光國小新移民子女的學習與生活適應還不錯，且其學習表現與家庭關係和家長之教養態度有關，國籍並不是主要影響要素。</p> <p>五、星光國小新移民之親師生關於「新移民」的看法是：</p> <p>(一)親師生三方面一致之看法</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 新移民子女和同學老師的相處都不錯。</li> <li>2. 家長在識字與教養知能上普遍較弱現象。</li> <li>3. 關於「孩子對家長國籍的看法」，有部分學童會出現言語或態度的歧視現象。</li> </ol> <p>六、老師與學生雙方面一致之看法</p> <p>有部分孩子願意分享自己所學到的異國語言。</p>

表 2-1 新移民及其子女相關調查及研究一覽表（續）

研究者 (出版年) 研究方法	研究主題/研究對象	研究結果
		<p>七、老師與家長雙方面一致之看法</p> <p>(一)大陸與東南亞國家相較，大陸新移民子女在教養上表現較佳。</p> <p>(二)新移民家庭社經狀況影響學生的學習表現。</p> <p>(三)新移民家庭中父親是影響家庭之關鍵。</p>
<p>柯麗貞 (2006) 問卷調查</p>	<p>新移民子女家庭教養與生活適應之相關研究以三峽鎮為例 / 以 94 學年度就讀於臺北縣三峽鎮國民小學一至六年級的新移民子女學生及其家庭為主，新移民子女有 265 人，採以普查方式進行施測</p>	<p>一、新移民子女家庭教養得分屬中上程度偏向良好。</p> <p>二、不同背景新移民家庭教養部分有顯著差異。</p> <p>三、新移民子女生活適應得分屬中上程度偏向良好</p> <p>四、不同背景新移民子女在生活適應上沒有顯著差異</p> <p>五、新移民子女家庭教養與生活適應部分有顯著差異</p>

資料來源：研究者依據相關文獻彙整而成

上述有關新移民子女的研究及調查，不論研究區域、對象、量或質的研究，各有不同的發現及結果，有些研究發現新移民子女在學校普遍出現學習方面的適應問題（林璣萍，2003；劉秀燕，2003；陳碧容，2004；黃琬玲，2004；蔡榮貴等，2004；盧秀芳，2004；鍾文悌，2004；蔡瑞全，2005），或同儕適應問題（陳碧容，2004）負面行為表現（劉秀燕，2003）；另有不同的研究結果顯示新移民子女的學校表現良好與一般學童相當（台北市教育局，2003；車達，2004；陳烘

玉等，2004；陳清花，2004；熊淑君，2004；蔡榮貴等；2004；謝慶皇，2004；陳宜亨，2005；教育部，2005；葉玉玲，2005；蔣金菊，2005；蘇玉慧，2005；吳碧娥，2006；柯麗貞，2006；王世英等）。此外，亦有研究發現新移民子女呈現兩極化的表現，林璣萍（2003）即指出，新移民子女在身心障礙及資優比率都較高，是特殊教育需關注的對象。

影響新移民子女生活適應的因素甚多，其中新移民女性的語言能力是各項研究關注的焦點，許多研究普遍認為新移民女性的語言能力會影響到子女學校生活適應，尤以學習適應為甚（林璣萍，2003；劉秀燕，2003；陳清花，2004；蔡奇璋，2004；謝慶皇，2004；教育部，2005）。

就社經地位因素而言，諸多研究結果顯示，跨國婚姻家庭的社經地位對新移民子女的學校適應有影響（林璣萍，2003；劉秀燕，2003；黃琬玲，2004；盧秀芳，2004；陳宜亨，2005；吳碧娥，2006），即社經地位明顯影響子女的學校表現。另有與上述結果不同之研究，柯淑慧（2003）熊淑君（2004）謝慶皇（2004）許殷誠（2005）蔡瑞全（2005）蔣金菊（2005）蘇玉慧（2005）柯麗貞（2006）則發現兩者之間並無顯著差異。另外，鍾文悌（2004）則指出，低年級新移民子女整體學業表現與整體生活適應不因社經地位不同有所差異。

在族群關係方面，國內較少研究此一因素對新移民子女學校生活適應的影響，盧秀芳（2004）；蔣金菊（2005）劉茹敏（2005）皆發現，國小同學或教師對新移民子女並未出現歧視且接納態度很高，許殷誠（2005）也指出，文化差異的身份並未影響其同儕互動。另一方面，有些研究則顯示不同的結果，謝慶皇（2004）吳碧娥（2006）的研究指出，同儕間對於新移民或其子女，會出現言語或態度的歧視現象。蘇玉慧（2005）研究本國籍女性與新移民女性子女在生活適應方面的差異，發現除了自我適應達顯著差異外，其餘生活適應各項皆無顯著差異。此外，針對新移民帶來的異文化衝擊，車達（2004）認為台灣新女性移民子女教育問題的解決，固然有賴新移民的適應，更需要的是台灣社會多元文化素養的提昇。

其他影響因素尚有「家庭文化資本」、「教育期望與態度」、「物質環境」、「教育程度」、「教養方式」、「新移民在台居住時間」等，其中「家庭文化資本」、「物質環境」、「教育程度」等與社經背景有關。就「教育期望與態度」因素而言，陳碧容（2004）和車達（2004）都支持教育期望愈高者，子女的適應愈佳。黃雅芳（2005）則發現年齡較大、在台居住時間較長的新移民，對於自己能協助子女學習的效能感較高，其低年級子女的學校生活感受較好。

此外，在有關新移民子女的晚近研究中可發現一新現象，新移民家庭解決子女學習問題的方式，通常仰賴安親班或學校課後輔導（黃婉玲，2004；教育部，2005；蔣金菊，2005）。教育部（2005）於外籍配偶就讀國小子女學習及生活意向調查結果中指出，學童課後參加安親班之比率超過三成，顯示新移民由於語言、文字能力受限，在親職教育功能無法彰顯的部分，漸漸委由安親班來補足。

### 第三章 研究設計與實施

本研究旨在探討新移民子女學校生活適應發展的情形及教師多元文化觀對其之影響，以台中市某國小兩位新移民子女為研究對象，採用質性研究，透過訪談的方式蒐集現場實證資料，並參與觀察新移民子女學校生活適應發展情形，繼而統整分析所蒐集的文獻及研究場域所得的資料，做成研究結論。本章將說明本研究設計與實施的方式，第一節描述研究場域與對象；第二節說明研究方法與工具；第三節說明資料如何蒐集與分析；第四節澄清研究者的角色。

#### 第一節 研究場域與對象

##### 一、研究場域

依 94 年新移民子女占縣市學生總數比率分析（教育部統計處，2006b），比率最高前五名依序為連江縣、澎湖縣、金門縣、雲林縣、屏東縣，顯示離島及中南部農業縣份新移民子女人數所占比率較高。目前諸多文獻指出新移民家庭的社經地位偏低（夏曉鵬，2002；王光宗，2003；劉秀燕，2003；車達，2004；盧秀芳，2004；黃琬玲，2004），娶新移民的台灣男性大多屬於中低收入者，居住的環境亦以偏遠及鄉村地區為主。一般說來，愈都市化的地區資本化愈明顯，貧富差距愈懸殊，許多探究新移民家庭社經地位因素影響子女學校表現的文獻中，以高雄市地區為研究場域之林璣萍（2003）、陳宜亨（2005）皆發現新移民的家庭社經地位對子女的學校適應確有顯著影響。而其他以屏東縣、台南縣、台北縣、基隆市等非都市地區為研究場域的文獻（柯淑慧，2003；熊淑君，2004；謝慶皇，2004；蔣金菊，2005；蘇玉慧，2005；柯麗貞，2006）則顯示社經地位並未明顯影響新移民子女的學校適應。這是否顯示新移民子女的學校生活適應存在城鄉差

距？在學校適應方面，都市地區的新移民子女是否較鄉村地區的新移民子女更為艱難？這都是本研究欲深入探討的方向。

依教育部（2006b）的資料顯示，94 學年度就讀台中市國小的新移民子女有 1,476 人，就讀國中的新移民子女有 259 人，合計共 1,735 人，占全國新移民子女學生數的 2.9%。本研究的主要場域在台中市快樂國小（化名），學校學生數以 95 學年度為例有 917 人，學生族群以閩南人為主，新移民子女有 35 人，約占 3.8%，其中大陸籍配偶子女 19 人，越南籍配偶子女 8 人，菲律賓籍配偶子女 2 人，印尼籍配偶子女 3 人，柬埔寨籍配偶子女 1 人，馬來西亞籍配偶子女 1 人，韓國籍配偶子女 1 人。研究者以立意取樣，在快樂國小進行本研究。研究者關注新移民下一代，期望從多元文化觀點出發，藉以了解新移民子女學校適應之歷程。

為讓讀者瞭研究者所研究的地點，研究者將從快樂國小的地理環境、歷史與規模、校園環境、學校特色等部分作介紹，藉以勾勒出新移民子女的學校生活環境。

### （一）快樂國小

#### 1. 快樂國小的地理環境：

快樂國小是座落於台中市的一所中型學校，學校位處台中市、縣交界附近，學區內很多新興社區，居民多從事工、商業為主，學生家庭的社經背景普遍較市中心地區低，移入人口很多，學校就位在高速公路交流道旁，對外交通十分便利。

#### 2. 快樂國小歷史與規模：

快樂國小是一所具有四十年歷史的中型學校，每一學年 4-6 個班，全校共有 30 班，95 學年度約有 917 位學生。大部分學生平常自己走路上學，住得較遠的則由家長接送。快樂國小的教職員工將近 60 人，師生相處融洽，學生大多品行良好。

#### 3. 校園環境：

在校園環境方面，校地面積大約 1 公頃，一進入校園就可看見？廣的操

場，學校有兩棟主要的建築物，低年級的小朋友在一棟舊教室，中高年級的小朋友在另一棟新教室，兩棟建築間是操場和遊戲場。

#### 4. 學校特色：

單親、隔代教養的學童人數偏高，符合「教育優先區」的十項指標之一，因此在校方積極爭取經費下，開設有許多免費的課程，供家長及學生自由參加，如親子美語班、傳統戲劇班等。此外，學校在 95 學年度開辦教育部攜手計畫課後輔導班，以輔導弱勢家庭學生課業為主。

### (二) 研究對象班級介紹

本研究主要的場域即在各研究對象所處的班級之中，班級中的氣氛、師生互動，以及研究對象對於教學、人際關係的反應情形都是觀察的重要面向。以下即針對個案小志所在的 A 班及個案阿新所在的 B 班作大致的介紹。

#### 1. 五年 A 班

五年 A 班的級任陳老師是一位年輕的女老師，教學年資 3 年，班上有 29 位學生，其中有 14 位男生，15 位女生。A 班的陳老師也是小志和阿新的三、四年級級任教師。

A 班上課的情形是較自由、開放的，學生有些低頭玩東西，有些趴在桌上，有些聊天說笑，基本上對老師上課內容有反應的僅幾位同學而已。根據級任老師表示：班上有很多個情緒問題的學生，帶這一班感覺特別累。

#### 2. 五年 B 班

B 班給人的第一印象是守紀律、有禮貌，五年 B 班的級任老師是一位已任教 27 年的資深女老師，以帶班嚴格聞名，該班有 29 位學生，其中有 11 位男生，18 位女生。

該級任老師由於上學期動手術請長病假，至下學期才接手五年 B 班，上學期是由一位代課女老師擔任級任老師。B 班的級任老師是位班級經營高手，班級常規井然有序，提供研究者一個良好教室觀察的環境。林老師是一位深具教學熱忱的老師，經常義務的將該班跟不上進度的學生留下，

做課後輔導及補救教學。據級任老師表示：五年 B 班是一個天真、快樂、愛玩的班級。

## 二、研究對象

本研究採立意抽樣（purposeful sampling）選取合適的研究對象，個案為兩位就讀台中市快樂國小的新移民子女，一位為大陸籍配偶子女，另一位為越南籍配偶子女，分別化名為小志及阿新，訪談時的主要語言為國語。兩位個案之基本資料如下：

表 3-1 新移民及其子女基本背景資料表

1. 學生姓名（化名）		小志	阿新
2. 母親背景	原國籍	越南（南越）	大陸（廈門）
	年齡	32	34
	學歷	小學肄業	國中
	職業	小學一年級：無 二年級 四年級：代工 五年級：家庭主婦	小學一年級：大夜班作業員 二年級 五年級：工廠作業員
	口語能力	會聽、說國語，但國語會話不流利。不會說台語。	國、台語會話流利
	識字能力	不識注音符號。能識讀簡單國字，會用國字書寫自己的名字。	不識注音符號，能識讀國字（繁體字）。會書寫筆畫簡單的繁體字。
	管教方式	有時放任有時民主	有時權威有時民主
3. 父親背景	年齡	44	36
	學歷	國中	國中
	職業	工地臨時工	工廠職員
	管教方式	有時放任有時權威	民主

4.兄弟姐妹	弟弟（國小三年級） 妹妹（1歲）	弟弟（國小三年級）
5.接受學前教育	3年	1年
6.家中主要管教者	父親	父、母親

## 第二節 研究方法與工具

### 一、研究方法

本研究以質性研究為主，透過觀察、對話、訪談、問卷、學習成就測驗等作為資料蒐集之方式。研究期間自民國 96 年 2 月至民國 96 年 6 月止，針對個案國小一年級至國小五年級學校生活適應歷程研究。本研究過程藉由半結構式訪談新移民子女及其父母、老師、同學，探索新移民子女的學校生活適應，包括學習適應、社會適應、心理適應三層面的情況，進一步探討教師多元文化觀與新移民子女學校生活適應的關聯。

茲將所採用主要的研究方法說明如下：

#### （一）參與觀察（participant observation）

參與觀察的研究場域是台中市某國小教室，研究者藉由新移民子女在校期間，觀察他們的課業學習、同儕互動、師生關係的情況，藉以蒐集他們的學習適應、社會關係適應、心理適應的資料，且從中了解學校生活適應發展的情形。

#### （二）深度訪談（in-depth interviews）

經由田野訪談及相關資料蒐集編碼的質性研究，著重深入研究對象的生活世界，有系統了解新移民子女的自然現象及與周遭環境的關係。研究在研究過程中扮演傾聽、觀察、詮釋、分析的角色，本著開放不預設立場的觀點，尊重研究對象的個體意識與生命意義，不加以任何價值評判，並隨時以觀察方式紀錄同儕、師生互動的訊息與學校生活適應情形。

### (三) 文件分析 (document analysis)

研究者一方面蒐集政府部門相關資料,另一方面蒐集新移民子女在校的學習資料,包含學習成績、家庭作業、作品、同儕關係等資料,以了解其學校學習適應面向,另外從社交測量問卷、學生輔導記錄、學生學籍記錄和日記中,亦可分析出同儕關係、親師互動和學生成長的軌跡,以求對新移民有更深刻的了解並與其他研究結果做相互印證。

### (二) 研究工具

本研究主要研究工具有：

#### 1. 半結構式的訪談大綱

本研究所訪談的對象包含新移民子女、新移民家長、新移民子女的同學及任教教師,根據研究目的、文獻探討和研究架構,訂定訪談大綱(詳見附錄一)。

研究初期以半結構式的訪談大綱作為訪談的重點,研究進行中,則因應現場情境引發產生的問題加入作為訪談的主題,訪談內容與順序可隨實際情形彈性調整。

#### 2. 田野札記記錄

田野記錄分為兩種：一是教室觀察記錄,將於觀察現場記錄,二是省思記錄,教室觀察事後的回溯記錄及省思札記,例如課餘時間或是與老師的對談,以及研究者的省思及心得,將盡可能在最短時間內記錄於教室觀察記錄之後。

#### 3. 文件資料

訪談或觀察的資料有時易受研究者主觀解釋與參與者情感因素的影響而失去客觀角色,因此需要蒐集不同型態的資料,如日記、連絡簿、學習成績、學生學籍記錄、學生輔導資料記錄等相關文件,以檢核訪談對象的談話,做資料的三角校正。

### (三) 社交測量問卷

人際關係的研究通常使用自我報告或社交計量法來評價同儕的認可 ( Berk , 2000 ) , 社會計量(sociometry)是一種測量技術, 這技術可以用來分析特定團體內的人際關係形態, 也可以評量團體內某一個體的同儕關係和人際間的支持力量 ( 洪儷瑜、涂春仁, 1997 )。

社交測量法施測簡便, 被廣泛的使用, 信度及再測信度經過研究均達到合理的程度( Hartup et al., 1967 ), 以 Busk , Ford 和 Schulman ( 1973 ) 的研究為例, 八週重測信度高達 0.84, 即使過了三年後, 再進行測量, 重測信度亦可達到 0.40。

黃德祥 ( 1991 ) 綜合與比較不同模式的社會計量地位分類後, 結果發現 Coie 和 Dodge ( 1988 ) 利用標準分數分類的系統所得人數分配, 與各類型在社會地位指數的差異情形最符合社會計量的理論, 此分類法將受測者區分為: 「受歡迎」、 「被拒絕」、 「被忽視」、 「受爭議」、 「普通」等五組。

Coie 和 Dodge ( 1988 ) 分類模式的計算步驟及分類標準如下:

1. 統計每位受測者被全班同學正向提名總次數。
2. 統計每位受測者被全班同學負向提名總次數。
3. 將被正向提名總次數, 加以標準化為 Z 分數 ( LM )。
4. 將被負向提名總次數, 加以標準化為 Z 分數 ( LL )。
5. 將正向提名 Z 分數加被負向提名 Z 分數, 得到社會影響分數。

社會影響 ( SI ):  $SI = LM + LL$

6. 將正向提名 Z 分數減被負向提名 Z 分數, 得到社會喜好分數。

社會喜好 ( SP ):  $SP = LM - LL$

Coie 和 Dodge ( 1988 ) 分類模式因採標準化計分, 具有下列優點:

1. 分類標準明確, 容易實施;
2. 準確性高, 較能反應真實的社會地位與社會關係。
3. 兼顧雙向社會提名與雙向度社會分類法。
4. 所有受試者均能歸類至各組之中。

Coie 和 Dodge ( 1988 ) 所提之分類雖是最佳模式，但仍存在著團體中有部分成員無法被歸類的情形。洪儷瑜、涂春仁 ( 1997 ) 進行分類公式之修正，修正後之社會分類標準如下：

受歡迎組： $(LM-LL \geq 1.0) \text{ AND } (LM > 0, L < 0)$

被拒絕組： $(LM-LL \leq 1.0) \text{ AND } (LM < 0, L > 0)$

被忽視組： $(LM+LL \leq -1.0) \text{ AND } (LM \leq 0, L \leq 0)$

受爭議組： $(LM+LL \geq 1.0) \text{ AND } (LM \geq 0, L \geq 0)$

普通組： $((LM-LL > -1) \text{ AND } (LM-LL < 1)) \text{ AND } ((LM+LL > -1) \text{ AND } (LM+LL < 1))$

依據修正之標準及公式，涂春仁 ( 2004 ) 開發出雙向度社交計量法的電腦套裝軟體 - 「輔導輔助系統」，本研究即採用此套系統之雙向度社交計量法作為新移民子女同儕關係之測量工具，使新移民子女的同儕關係分析變得經濟、快速和方便。

### 第三節 資料蒐集與分析

#### 一、資料的蒐集方法及施測過程

建立新移民及其子女的背景資料表，再經由參與觀察、深度訪談、文件蒐集等作為資料蒐集的主要方法，並將資料進行編碼整理。此外社交測量問卷的進行，係利用上課時間進行團體方式施測，由研究者擔任主試，施測前先做簡單的自我及測驗目的的介紹，發下問卷後，說明作答的方式及注意事項，請受試者逐一回答、回收，依序完成問卷。

#### 二、資料的整理與分析

質性研究中研究者重要的工作在於將龐雜的資料，經由編碼分析，將其轉換成研究可用的訊息。本研究資料來源計有訪談逐字稿記錄、學生輔導記錄、學生

日記（週記）及教室觀察記錄、省思札記，訪談記錄、學生輔導記錄及學生日記（週記）的編碼方式是依據研究對象家庭、訪談對象、日期作為標示，其中研究對象家庭分為 A（越南配偶子女小志家庭）及 B（大陸配偶子女阿新家庭）；訪談對象以 m 代表媽媽，f 代表爸爸，c 代表孩子，「s 名」代表同學，「t 姓氏」代表教師；日期表示的順序為年月日。

因此若以小志媽媽於 96 年 3 月 1 日接受訪談的逐字稿編碼為例，應為 Am960301。另外教室觀察紀錄及省思札記的編碼為研究對象、課程類別、觀察日期。研究對象家庭分為 A（越南配偶子女小志家庭）及 B（大陸配偶子女阿新家庭）；課程類別分為國（國語）、數（數學）、英（英語）、綜（綜合活動）；日期表示的順序為年月日。輔導記錄的編碼為研究對象、課程類別、觀察日期。

因此若教室觀察記錄的編碼為 B 國 960312，即表示是 96 年 3 月 12 日阿新上國語課時的教室觀察記錄資料。

此外為避免研究者個人主觀及偏誤，訪談時若發現受訪者有前後矛盾、價值歧異的觀點，應進一步提問以求釐清，訪談逐字稿完成後請受訪者閱覽一次或唸給受訪者聽，以求記錄正確無誤。

#### 第四節 資料蒐集方法

本研究欲藉由質性研究 - 個案研究方式、採取深度訪談、參與觀察及文件分析等多重方法來蒐集個案資料，希望藉由資料的相互驗證後真實呈現新移民子女的學校適應歷程。

##### 一、深度訪談部分

###### （一）二位研究對象與內容

###### 1. 二位研究對象（小志、阿新）

根據研究者立意取樣之研究對象進行半構式的訪談，訪談過程先徵詢同意

(詳見附錄二、訪談同意書)再進行全程錄音,以了解研究對象學校適應的情形。訪談大綱如附錄一-1。

## 2. 八位學生同儕

根據研究對象深度訪談中所提及的學生同儕、與研究對象同班五年及三年的同儕,每位個案選取4位學生同儕進行深度訪談,訪談過程先徵詢同意(詳見附錄二、訪談同意書)再進行全程錄音,用以了解研究對象的學校適應情形。訪談大綱如附錄一-2。

## 3. 二位級任教師及一位自然老師

針對研究對象進行半結構式深度訪談,藉以了解研究對象學校適應之情形。其中五年A班的級任教師(陳老師)亦是二位研究對象(小志、阿新)中年級的級任教師。而兩位研究對象的五年級自然科任黃老師,亦是小志、阿新的四年級自然科任老師。訪談大綱如附錄一-3。

## 4. 四位家長

針對研究對象的父母親進行半結構式的深度訪談,訪談過程先徵詢同意(詳見附錄二、訪談同意書)再進行全程錄音,用以了解研究對象的學校適應情形。訪談大綱如附錄一-4。

## (二) 訪談時間

本研究在民國96年2月至96年5月間以親自訪談方式建構快樂國小新移民子女的基本資料與學校適應概況。訪談對象與時間如表3-2:

表 3-2 訪談對象與時間一覽表

次序	訪談對象	編號	訪談日期	訪談時間	地點
1	小志父親	Af960225	96.2.25	12:40 - 13:30	小志家
2	小志級任教師	At 陳 960411	96.4.11	15:00 - 17:00	班級教室
3	小志母親	Am960414	96.4.14	14:00 - 16:00	小志家
4	小志	Ac960508	96.5.8	12:40 - 13:30	教師休息室

表 3-2 訪談對象與時間一覽表 (續)

次序	訪談對象	編號	訪談日期	訪談時間	地點
5	小志自然教師	ABt 黃 960520	96.5.20	12:50 - 13:10	辦公室
6	小志同學 - 姿姿	As 姿姿 960531	96.5.31	12:45 - 13:00	教師休息室
7	小志同學 - 珊珊	As 珊珊 960531	96.5.31	13:00 - 13:10	教師休息室
8	小志同學 - 霖霖	As 霖霖 960531	96.5.31	13:10 - 13:20	教師休息室
9	小志同學 - 建建	As 建建 960531	96.5.31	13:20 - 13:30	教師休息室
1	阿新父母	Bfm960211	96.2.11	20:15 - 21:45	阿新家
2	阿新	Bc960507	96.5.7	12:40 - 13:20	教師休息室
3	阿新級任教師	Bt 林 960517	96.5.17	16:20 - 17:30	班級教室
4	阿新自然教師	ABt 黃 960520	96.5.20	12:50 - 13:10	辦公室
5	阿新同學 - 琳琳	Bs 琳琳 960529	96.5.29	12:40 - 12:50	教師休息室
6	阿新同學 - 宇宇	Bs 宇宇 960529	96.5.29	12:50 - 13:00	教師休息室
7	阿新同學 - 真真	Bs 真真 960529	96.5.29	13:00 - 13:15	教師休息室
8	阿新同學 - 琳琳	Bs 哲哲 960529	96.5.29	13:15 - 13:30	教師休息室

## 二、參與觀察

「參與觀察」的最基本需求是駐在田野 (field residence)，即研究者有一段時間出現在田野或場所 (王文科、王智弘，2002)。研究者運用此法於觀察教室內的教學過程，以瞭解新移民子女在學習環境中的調適，及對學習環境 (教師、同學、課程教學) 的反應和互動情形，研究期間採取「非結構式」的觀察。研究者透過參與，希望能融入研究對象真實的學校生活中，以對研究對象的想法及體驗作正確的描述。

### (一) 觀察時間

為瞭解研究對象在學校的適應狀況，本研究擬採參與觀察法。從 96 年 3 月 1 日至 96 年 5 月 15 日止，其中 96 年 4 月 16 日至 20 日為期中考週，班級幾乎

天天在考試，所以研究者並未進行觀察，扣除期中考週外，合計共進行十週的歷時性研究，每位個案每週進行一次教室觀察，並注意研究對象下課時間的行為表現，以觀察到正式課程以外的表現。

## (二) 觀察對象

以台中市快樂國小的兩位新移民子女為主要對象。本研究採「立意抽樣」方式取得研究對象，觀察對象為小志及阿新二位。研究者首先徵詢教師之意見，並以助理教師身分進入教室現場，於課堂與課餘時間進行觀察，輔以觀察研究對象與同儕、老師之間的互動情形。研究期間採取「非結構式」的觀察。研究者透過參與，希望能融入研究對象真實的學校生活中，以對研究對象的想法及體驗作正確的描述。

## (一) 教室觀察時間

為瞭解研究對象在學校的適應狀況，本研究擬採參與觀察法。從 96 年 3 月 1 日至 96 年 5 月 15 日止，其中 96 年 4 月 16 日至 20 日為期中考週，班級幾乎天天在考試，所以研究者並未進行觀察，所以合計共進行十週的歷時性研究，每位個案每週進行一次教室觀察，並注意研究對象下課時間的行為表現，以觀察到正式課程以外的表現。

表 3-3 教室觀察對象與時間一覽表

次序	觀察對象	觀察科目	觀察日期	觀察時間	地點
1	小志	國語	96.3.12	8：40 - 9：20	班級教室
2	小志	國語	96.3.21	10：30 - 11：10	班級教室
3	小志	國語	96.3.28	10：30 - 11：10	班級教室
4	小志	數學	96.4.3	15：30 - 16：10	班級教室
5	小志	數學	96.4.11	8：40 - 9：20	班級教室
6	小志	英語	96.4.23	11：10 - 12：00	英語教室
7	小志	國語	96.4.30	10：30 - 11：10	班級教室

表 3-3 教室觀察對象與時間一覽表 (續)

次序	觀察對象	觀察科目	觀察日期	觀察時間	地點
8	小志	國語	96.5.4	11 : 10 - 12 : 00	班級教室
9	小志	數學	96.5.9	9 : 30 - 10 : 10	班級教室
10	小志	國語	96.5.14	8 : 40 - 9 : 20	班級教室
1	阿新	國語	96.3.6	8 : 40 - 9 : 20	班級教室
2	阿新	數學	96.3.13	9 : 30 - 10 : 10	班級教室
3	阿新	國語	96.3.19	8 : 40 - 9 : 20	班級教室
4	阿新	數學	96.3.27	9 : 30 - 10 : 10	班級教室
5	阿新	綜合活動	96.4.3	11 : 20 - 12 : 00	班級教室
6	阿新	國語	96.4.11	9 : 30 - 10 : 10	班級教室
7	阿新	英語	96.4.23	9 : 30 - 10 : 10	班級教室
8	阿新	數學	96.5.1	11 : 20 - 12 : 00	班級教室
9	阿新	數學	96.5.7	11 : 20 - 12 : 00	班級教室
10	阿新	國語	96.5.14	11 : 20 - 12 : 00	班級教室

## 第五節 研究者角色與研究倫理

### 一、研究者角色

質的研究者要浸淫於接受研究的情境及現象之中，重視「受過學科訓練的主體性」( Erickson, 1973 )以及「反省性」( Mason, 1996 )( 王文科、王智弘，2002 )，亦即在整個研究過程中，研究者的角色要採取嚴謹的自我調控，以及運用個人經驗的同理心，並不斷地進行批判性的自我檢查。

在質性研究中，研究者的角色為一研究工具，而質性資料的信度與效度，相當程度取決於研究者的方法論、技巧、敏感度與誠實與否 ( 高立文，2001 )。在

研究過程中，所謂的反思性也包含觀察者心智架構的反思。即研究者在進入研究場域前，對新移民子女是有偏見的，即認為新移民子女的課業學習較同儕落後，且行為偏差，但是研究的目的就是要探索，求證這些預設觀點，故研究者反思其假設架構是很重要的（胡幼慧，1996）。由於研究者本身即為蒐集資料的主要工具，尤其是深度訪談時，研究者與受訪者彼此的互動更是密切且頻繁，因此，在研究的歷程中，如何避免讓個人主觀態度、價值判斷影響到研究的過程與結果是很重要的。因此，在每次深度訪談或教室觀察結束後，研究者會儘快將訪談或觀察過程中所發生的重要事件、訪談或觀察進行時的省思心得與發現詳盡地記錄下來，這些訪談或觀察札記除了可以幫助研究者誠實的進行自我反思，好讓自己能夠更明確的掌握研究進程之外，另一方面更可以將這些觀察所得用來補充訪談逐字稿，藉以進一步輔助資料的分析。

研究者本身對研究過程中「同理的中立」更應嚴加遵守，儘量對研究現場採取中立的立場。M.Q. Patton 認為質性研究者應具有同理的中立（empathic neutrality）。所謂「中立」意指研究者不應設定立場以證明一項特殊的觀點，或不操控資料以獲取預先假定的事實。「同理」意指同理心，是指在訪談時能夠考量和了解他人的立場、地位、感受、經驗和世界觀，也就是指對資料蒐集期間人們所說的話和所做的事，不做任何判斷（引自吳芝儀、李奉儒，1995）。

在研究過程中，研究者在執行研究前，對國內外相關文獻、報告書與報章雜誌進行大量閱讀，對新移民的認知是局部且負面的。所以研究者要時時批判、反省，並秉持客觀與開放的態度，方不至於落入一般大眾舊有的思維桎梏中。

在研究者進行訪談時，遵守「同理的中立」、不帶偏見的看法，以及真誠、尊重、接納的態度，希望與研究對象建立信任與親密的關係，以深入他們的世界，獲得更多訊息。

## 二、 研究倫理

本研究對研究倫理之省思分列如下：

（一）誠實：本研究在研究過程中，誠實的告知受訪者本研究之目的，並於訪談

前再次確認受訪者的意願，徵求其同意後才進行訪談。

(二)守密及匿名：訪談資料的呈現，對個案校名、受訪者姓名，加以匿名，並加以保護。情境和參與者不在印刷物中出現，研究者使用想像的地點及假的情境特徵。

(三)情境的倫理：研究者在研究過程中不斷反省自己的態度、行為及說話方式，並尊重受訪者，與受訪者處於對等的地位，以避免影響受訪者的思考及答題方向。研究者要和參與者討論和協商，俾使他們了解在研究過程中，他們具有的權力。



## 第四章 新移民子女學校適應情形

本研究中的二位個案雖各有不同的經驗與經歷，但學校生活部分曾有相同之經歷，因兩位個案一 四年級為同班同學，直到五年級才分至不同班級。本章試著先從二位個案的個別經驗出發，將個案的學校生活經歷逐一呈現，最後再統整分析，以深入瞭解他們學校適應的情形。

### 第一節 個案一小志

#### 一、課業學習適應

##### (一) 學業成績

研究者發現小志從一年級起在班上的課業成績便不太理想，尤其是在一年級剛入學後的第一學期，注音符號及國字的學習都發生困難，而國語文的低成就又影響到其他領域的學習，導致各項學習成就低落，經過低年級級任教師的學習輔導後，於一年級下學期起學業成績逐漸進步，並於二年級下學期時獲得學業進步獎（陳伶姿、游宗穎、周振和，2005）。從表 4-1 中可看出小志一到四年級的各領域成績雖差強人意，但每學期的學習領域平均成績都能維持在 80 分以上，上了五年級之後學習領域平均成績便退步至 80 分以下，尤其是數學領域成績明顯滑落很多。

表 4-1 小志各學期成績評量紀錄表

領域	一年級		二年級		三年級		四年級		五年級	
	學期									
	上	下	上	下	上	下	上	下	上	下 (期中考)
國語文	甲/29	優/23	優/21	優/26	甲/26	甲/27	乙/29	甲/26	甲/22	乙/25
鄉土語言	優/7	優/8	優/18	優/9	優/23	優/20	甲/19	甲/22	優/16	

英 語			甲/28	優/19	優/17	優/20	甲/29	乙/27	甲/24	
數 學	甲/30	甲/29	甲/28	優/28	甲/22	甲/21	乙/25	甲/21	丙/24	乙/24
社會					甲/28	甲/25	乙/24	丙/28	丙/27	丙/27
自然與生活科技	甲/28	甲/27	甲/27	甲/28	甲/25	乙/29	乙/26	甲/20	乙/26	丙/27
藝術與人文					甲/25	甲/19	甲/20	甲/21	甲/22	
健康與體育	優/23	優/7	甲/28	甲/28	優/23	優/7	優/11	優/9	甲/25	
綜合活動	優/21	優/20	甲/21	甲/21	甲/30	甲/28	甲/19	甲/18	甲/22	
電 腦									優/9	
學習領域平均成績	甲/29	甲/27	甲/28	甲/27	甲/27	甲/28	甲/26	甲/26	乙/24	
日常生活表現	甲/29	甲/29	甲/27	甲/27	甲/28	甲/28	甲/25	丙/30	乙/24	
學期平均成績	甲/29	甲/28	甲/28	甲/26	甲/27	甲/28	甲/26	乙/26	乙/24	乙/26
班級人數	30	30	29	29	30	31	31	31	28	29

說明：學期分數  $\geq 90$  時，等第為「優」；學期分數  $\geq 80$  時，等第為「甲」

學期分數  $\geq 70$  時，等第為「乙」；學期分數  $\geq 60$  時，等第為「丙」

學期分數  $< 60$  時，等第為「丁」。

小志五年級下學期期中考的各領域成績亦欠佳，總平均成績於全班 29 人中排名第 26 名，成績明顯落後。從小志的訪談中發現，小志自己覺得上了五年級後，功課變多變難，讓他覺得壓力大而不喜歡上學，其中令他最感困惑的領域便是數學，這也是為何上了五年級後數學成績明顯滑落的原因之一。

我不喜歡來學校上課，因為學校功課有時出很多。一到五年級中我最喜歡低年級，因為功課比較少，而且上課時間比較短，自己的時間比較多，上了五年級之後，功課很趕、很多，覺得壓力很大。……我覺得最困難的領域是數學，數學有些題目我不懂，老師上課講得比較簡單，可是回去寫的時候我就覺得很難。

(Ac960508 訪談)

老師、同學和小志自己都認為小志最拿手的領域是體育，從表 4-1 中亦可看

出，小志一到五年級的各科成績中，分數最高的除了鄉土語言出現 7 次 90 分以上的成績之外，僅次於鄉土語言的便是健康與體育，一至五年級中出現 6 次 90 分以上的成績。除此之外，五年級開始才有的電腦課，小志的成績也非常優異，成績排列位居班上第 9 名。

小志最拿手的科目是體育。他在上體育課時很愛求表現，沒有讓他表現時他會生氣，然後他最愛做的事是表演或表現，在球場上他不見得打得很好，但就是要表現。

( At 陳 960411 訪談 )

我喜歡體育是因為我喜歡出去活動...，上體育課時讓我覺得很快樂。...  
...我的優點是體育很好，電腦方面也滿強的，個性方面喜歡幫助別人。

( Ac960508 訪談 )

他是一個很愛玩的人，他的優點是接球、跑步都很好。

( As 建建 960531 訪談 )

小志認為自己最差的領域是社會，因為他討厭背誦，從表 4-1 中可看出，小志自四年級起社會領域的成績便欠佳，成績等第非乙即丙，甚至比數學領域更差。

我最差的是社會，因為要背一大堆東西，我背不起來。

( Ac960508 訪談 )

小志雖然學業欠佳，但很在意自己的成績，他期許自己可以再努力。  
課上至一半，老師調查很在意成績的舉手，全班同學幾乎都舉手，小志也舉手了。

( A 國 960328 教室觀察札記：12 - 13 )

我覺得自己的學業成績可以再努力一點，進步一點。

( Ac960508 訪談 )

## (二) 課業學習與課程適應

小志是個活潑可愛、樂於助人的大男孩，由學籍記錄表上的導師評語（如表 4-2）來看，可發現小志的課業學習狀況並不十分穩定，時好時壞，專心、用心

程度都有待加強，而情緒上的問題也成為老師輔導的重點。但整體而言，一到五年級來的表現，不論是學習態度或人際關係，老師給予的評價仍肯定他的進步，但也期許他學習要更認真，情緒控制宜再努力。

表 4-2 小志各學期之導師評語

評語		綜 合 評 語
年級	學期	
一年級	上學期	用心不專，不知勤學，宜多努力。
	下學期	漸入佳境，學習進步，再接再厲。
二年級	上學期	上課不專心聽課，喜譁眾取寵，常需提醒制止，課業穩定進步中。
	下學期	浮躁多言，難定心定性，缺乏進取精神，宜再接再厲。
三年級	上學期	活潑可愛，熱於助人，但心浮氣躁，自我中心過重。
	下學期	學習漸入佳境，但易受誘惑，常與人爭執。
四年級	上學期	學習態度進步很多，但易衝動行事，需培養同理心。
	下學期	雖熱心助人，但自我中心高，常與同學起糾紛，作業時有抄襲。
五年級	上學期	在人際關係上漸有進步，對於學業、藝術較不用心。

小志五年級的級任老師，同時亦是小志中年級的級任老師，由於已連續教導小志三年，對小志從中年級進入高年級的學習適應情況非常瞭解，她認為小志平時的上課學習情況還不錯，但情緒不穩定和課後學習狀況不佳往往影響他的學習成就。

這一節數學課的觀察下來，研究者發現小志上課較之前專心，但為什麼成績仍然不好呢？下課時觀察者詢問老師：「小志是否平時上課都是這麼認真？」據級任老師表示：「其實小志平時上課就滿認真的，只是

情緒較不穩定，上課的狀況不是每次都這麼好。」所以情緒問題事實上是影響小志學習的重要障礙之一。

( A 數 960411 教室觀察札記省思：19 - 22 )

他上課表現還不錯，但課後的學習不好，他現在的作業就是唬弄，好像交差了事就好，學習態度比中年級差很多，回家作業幾乎都是敷衍而已。

( At 陳 960411 訪談 )

擔任小志五年級的科任老師對小志在不同課程中的學習狀況評語如下：

自然教師：上課態度比四年級時進步很多，但成績的話算比較落後。

社會教師：上課很認真，有參與感，會主動發表，但考試成績一直不理想。

英語教師：上課很不專心，雖然不會吵鬧，但會有發呆、畫課本等分心的動作。

小志在不同課程中的上課學習態度不同，頗令人不解，從研究者的教室觀察中，亦發現小志在國語課及數學課的上課表現截然不同。在國語課中，小志的精神顯得較為懶散，常出現一些習慣性的分心動作，例如：摸頭髮、轉頭、玩弄東西、趴在桌上等，而且他在國語課堂中少有發表和提問；但在數學課中的精神及反應顯然較國語課好很多，上數學課時小志較為專心，而且會主動提問及發表。

板書的同學陸續回座，老師開始講解，原本吵雜的教室頓時安靜下來，小志趴在桌上，不斷摸頭，眼睛雖注視著前方的老師，但顯得無精打采，不久坐直後，又時而拄頭，時而摸臉，時而翹椅，坐立難安，無法專心。

( A 國 960312 教室觀察札記：11 - 13 )

小志是第一組的組員，可是小志沒有回答，回答的是其他組員，小志只是低頭看著課本，時而回頭看，或摸頭髮，或玩弄手指，或玩筆，或趴在桌上。

( A 國 960328 教室觀察札記：6 - 7 )

老師輪流點選各組同學回答問題，逐題檢討，小志不時以手拄著頭或摸頭髮或趴在桌上，但眼睛仍注視著課本，過程中，小志並未被老師點到回答問題。

( A 國 960430 教室觀察札記：4 - 5 )

老師要全班朗讀某段課文，小志亦未張口朗讀，不久他在座位上伸懶腰、打哈欠、玩弄雙手，班上熱烈討論的景況彷彿與他毫不相干。

( A 國 960514 教室觀察札記：13 - 15 )

小志上數學課的表現較國語課好很多，雖然此節數學課中偶有分心，但整體來說顯然較上國語課專心，學習態度及反應亦較佳。前幾次的國語課觀察中，常見小志總是懶散模樣，但上數學課中的精神則較為集中。小志在課堂中主動提出以另一種算法來解題，學習態度可圈可點，只是老師未適時給予回饋，使他失去一次增強的機會，非常可惜。

( A 數 960509 教室觀察札記省思：16 - 20 )

從研究者對小志的訪談中發現，原來小志對有興趣的課程，例如數學、電腦、體育等科目，上課中較用心學習，並會主動提問或發表；對沒興趣的課程，如國語、英語等則抱消極的學習態度，上課中的表現總是心不在焉、坐立難安。

我覺得上國語課很無聊，我對數學比較有興趣。

( Ac960508 訪談 )

即使他對數學、社會等科目有興趣，但課後學習乏人指導及練習，成績一直不理想，雖然目前有參加學校開辦的教育部攜手計畫課後輔導活動，作業繳交情形已較五年級上學期時有進步，但每星期只上兩次課，無法完全解決小志的課業疑難問題，導致有時回家作業仍無法完成或按時繳交。

學生這學期參與攜手計畫活動，較能完成作業，但數學的錯誤率高，對數學的能力要加強，也要鼓勵他上課多發問。

( Ac960312 輔導紀錄 )

每次遇到問題時頭好痛，要找誰幫忙？除非是星期一、三下午參加攜手計畫課後輔導時請老師教我，或是找攜手計畫課後輔導的同學教我。平時遇到不會的課業有時只好先空下來等到隔天再問級任老師或同學。所以我有時回家功課沒有完成，是等到隔天到學校後才補完成的。

( Ac960508 訪談 )

小志的父親表示，由於自己教育程度不高，在家指導課業實有困難，但爸爸重視孩子國小階段的學習，期望他打好小學階段的課業基礎，以能順利銜接國中階段的學習。

雖然他的級任老師常打電話來要我教孩子功課，說不能只依賴老師教，可是五年級的數學程度滿難的，我沒有辦法教。雖然每一科都很重要，不過國語、數學這兩科最重要，國小基礎要打穩，否則國中沒辦法跟上。我自己本身就有這樣的經驗，國小如果基礎打不好，到了國中就一蹋糊塗，根本什麼都不會，鴨子聽雷，只是在混日子而已。

( Af960225 訪談 )

小志的越南母親不識中文字，遑論能教導小志習寫功課。親職功能無法發揮的結果導致小志的課後學習狀況欠佳。

我教導孩子最困難的地方是我沒有辦法看他們的功課啦！因為看不懂國字啊！孩子功課寫完了沒有都不知道。

( Am960414 訪談 )

小志的父母為彌補自身親職功能之不足，曾在小志一到四年級時將小志送至安親班學習，多年來總是依賴安親班為小志做課後輔導並指導課業，但小志上了五年級後不願意再上安親班，自己努力不夠加上乏人指導，以致課業表現一直不太理想。

中年級時我有上安親班，安親班的老師會教我寫功課，可是現在我沒有上安親班，感覺功課壓力好大，功課很多不會寫，又怕老師罵。

儘管小志瞭解安親班可以指導他習寫功課，協助他解決課業困難，但他討厭安親班的管理方式，堅持不上安親班，父母也對他沒辦法。

安親班的老師很兇，我不喜歡去那邊上課。

( Ac960508 訪談 )

我也常常唸他，可是他就是不想去上安親班。小志很情緒化，不讓人家唸。之前上的安親班學費都繳了，到後來一個月去不到半個月，最後甚至都不去了。

( Af960225 訪談 )

對小志而言，課業方面的困擾是他學校生活中最難以適應的地方，他表示五年級繁重的課業帶給他的壓力很大，在週記中亦曾透露出沈重課業帶給他的煩惱。

課業方面的困難讓我困擾最大。…… 上了五年級之後，功課很趕、很多，覺得壓力很大。

( Ac960508 訪談 )

心情小語：我今天心情不好，因為功課很多，而且還寫不完呢，好難過！

( Ac951030 週記 )

小志目前的級任老師，已擔任小志的級任老師三年，她認為小志中年級時的學習態度消極，遇到不會的問題不會主動發問，通常需要老師一再叮嚀他才能做好。但上了五年級之後，課業上遇有疑難問題，小志通常會主動請教同學，學習態度已逐漸轉為積極，對老師也不再那麼依賴，而且她發現透過學生同儕的教導，學習效果甚至比老師的個別輔導更佳。

他的數學比較不好，他的基礎打得不好，而且他也興趣缺缺，就是得叮嚀他。在中年級時我會對他做課業的個別輔導，他不會的地方再一題一題慢慢教他，升上高年級後變成他不會的來問我，但他平時很少問我，除非我主動叫他來聽我講解。對他最好的方法是同儕教導，那

種進步是很快的，而且他會很高興的跟你說：「我算完了，我會了！」那比起我親自教他效果更好。他自己也會問同學，上課過程中他聽不懂的不敢叫老師停下來，上了五年級，我發現同儕的力量很大，有時候換個方式由同學來教他，他也學得很好。數學在寫的方面他可能會亂寫，但我要求他們訂正時，他通常會好好訂正。

( At 陳 960411 訪談 )

## 二、社會關係適應

### (一) 同儕關係

小志喜歡班上的同學，因為在他遇到困難時，同學大都會伸出援手。他目前在班上有一些要好的朋友，但是僅限於少數幾位同學。雖然他在班上不太受歡迎，但班級同學大都很有愛心，同學間有困難時仍會互相體諒與扶持。

我喜歡班上的同學。大部份我有困難的時候，同學會幫助我。比如說我功課不會時，他們會教我。上電腦課時，我不會的，他們也會教我。...我的好朋友有名名、祥祥、仁仁、霖霖。...下課時我會和好朋友在走廊上做紙球來丟。我們不到操場上玩，因為教室在四樓，下課時間很短，跑下去再跑上來很累。

( Ac960508 訪談 )

級任老師認為小志做事有責任感，賦予任務並給予獎勵時可以做得很好，但與同學間的關係卻維持得不好，常因亂發脾氣使得他在班上的人緣變差。

小志現在在班上的人際關係比較好一些，他也有朋友，因為我對同學的處罰比較嚴格，他現在已被我罰一學期不准下課。我們班的整潔工作每個月換一次，他負責整理我的櫃子，我告訴他：「小志你來幫老師整理乾淨，我就讓你養魚。」後來他果然把工作做得非常好。你跟他講「責任」，他可以做得很好。但是他在跟朋友維繫關係時又顯得不負責任，比如說他答應同學做的事，他做不到，可是做不到卻又要生氣，這應該是對方生氣，不是他生氣，可是他卻對對方發脾氣；他就是因為

亂生氣，人緣才變得差。

( At 陳 960411 訪談 )

級任老師表示小志很重視與同儕間的關係，他很渴望友誼，但卻常常因為情緒失控而破壞同儕關係，使得許多同學不想接近他，甚至排斥他。他從經驗中學習到情緒問題會使得他與同學間的友誼關係破裂，甚至難以挽回。

小志重視與同儕之間的關係，他也知道重新建立友誼對他來說是很困難的，像他曾經和祥祥很好過，但是有一次他對祥祥情緒失控，後來他發現必須花更多的精神和時間，甚至哭著求祥祥和重新建立友誼，但別人不一定願意。我想他從朋友相處中，學習到友誼關係一旦因情緒失控被破壞，事件過後要再救回是很難的。

( At 陳 960411 訪談 )

從研究者的教室觀察紀錄中發現，小志在班上雖不受歡迎，但他很在乎同學的接納，尤其在進行分組活動時，其受排擠的情況更為明顯，受到同學排斥的小志心裡很難過。

本國籍英語教師回憶某次上課的情形：「有一次上英語課時，我看到小志哭得很傷心地走進來，原來是他們班上一節課進行分組活動時，班上沒有同學要和他一組，小志因此很難過，後來善良的凱凱馬上說：「那我跟你一組。」可見小志非常重視在班上的同儕關係，他非常渴望同學們的接納，害怕受到排斥。

( A 英 960423 教室觀察札記省思：20 - 24 )

從研究者對小志同學的訪談中得知，他們討厭小志的原因幾乎都是因為他脾氣太差，所以不想跟他玩。

如果他不發脾氣的話，跟他玩我覺得還不錯，但如果他發脾氣的話，最好不要跟他玩。

( As 姿姿 960531 訪談 )

只要他不發脾氣，我就會滿喜歡和他玩。...他在班上跟同學相處的情

形還好，可是一發脾氣時幾乎就沒有人想要跟他玩。

( As 珊珊 960531 訪談 )

我很少跟小志一起玩。因為有時候他如果輸了就會生氣。

( As 建建 960531 訪談 )

研究者發現小志在低年級階段時曾因愛說髒話、愛罵人等原因受到同學排斥，出現同儕關係適應不良的情形，經過人際關係輔導後，行為雖有改善，但同儕關係並無明顯進步（陳伶姿、游宗穎、周振和，2005）。從表 4-2 的導師評語中，可看出中年級時的小志仍然有社會關係上的困擾，他與班上同學間的爭執、糾紛頗多，級任老師認為那時候的小志欠缺同理心，無法設身處地為人著想，所以與同學間常有不愉快。

中年級時很難教他同理心，也很難讓他知道爭執時其實雙方都有錯。他就是一直認為對方有錯，老師你要處罰對方，否則我會沒完沒了。他就是要你對那位小朋友做出處分，不管是罰他寫課文、罰他不能下課或簡單地罰他撿十張垃圾都好，其實最後我會先處分他，因為他錯的比對方還多，然後他就會很受不了，他會覺得老師偏心，其實他的狀況比別人還不好。

( At 陳 960411 訪談 )

研究者運用涂春仁的社交測量軟體，對五年 A 班進行社交關係問卷調查(詳附錄三)，再將問卷調查結果輸入軟體後，得到分析結果果然印證小志在同儕關係上的確有適應不良的情形，不過小志在班上並不是惟一的被拒絕型學生，班級報表中顯示 A 班中被列為被拒絕型的學生共有五位。

小志的個人社交關係明細圖中顯示(詳附錄四)，班上沒有同學喜歡和他坐在一起(被喜次數 0)，被拒次數共有 5 次，社會喜好分數是-1.19，屬於被拒絕型學生。而小志喜歡的 6 號同學卻討厭小志。從圖中可看出小志被拒絕的原因分別為很兇、脾氣暴躁、愛出風頭、愛撒嬌及會偷東西(A、B、C 大寫字母表示喜歡的程度，a、b、c 小寫字母表示討厭的程度)。

反觀小志低年級時施測的社交關係明細圖，小志同樣屬於被拒絕型學生，在班上被拒次數共有 19 次（陳伶姿、游宗穎、周振和，2005），即全班有半數以上的人討厭他，相較五年級的施測結果，雖然同樣被列為被拒絕型學生，但被拒次數已從低年級的 19 次降為現在的 5 次，仍然可看出進步情形。

情緒問題使小志不受同學歡迎，級任老師希望小志學習情緒管理，所以他會在班上運用一些策略來協助情緒控制不佳的同學思考並改善自己的行為，小志上了五年級之後，情緒失控的次數已逐漸降低，脾氣亦較低、中年級時進步很多。

以前中年級時分組活動我會幫他們排組別，但上了五年級後我讓他們自己找夥伴，藉機讓那些找不到夥伴的同學思考自己為什麼找不到夥伴？像運動會、園遊會、科學遊戲需要進行分組活動，小志那時候就會很擔心沒有夥伴，其實他本來有幾個好朋友，但因為情緒控制不好和人家交惡，由於分組活動中一定要找到夥伴，因此那陣子他有在努力好好經營他的友誼，這方面我覺得他有在進步。

（At 陳 960411 訪談）

## （二）師生互動

中年級時，小志雖然常亂發脾氣惹老師生氣，但其實他很喜歡親近老師，偶爾私下會主動找老師問問題、分享心事或幫老師的忙，有時被老師處罰坐在前面特別座時，因為與老師間的距離拉近，他反而視為是一項恩寵，雖被處罰卻也甘之如飴。

其實剛開始帶他時不懂他的特質，就會很容易生氣，他幾乎跟每個小朋友都不和，上課到一半時常為了要處理他的事情而中止課程，他和我的衝突很少，但和同學的衝突很大，導致大家都不願意和他在一組，所以我就把他的座位隔離出來坐到最前面。但他似乎很喜歡坐在前面，因為如此一來就可以接近老師。

（At 陳 960411 訪談）

小志對級任老師的印象很好，上了五年級之後，因為下課時他大都跑到戶外

玩，較少主動找老師聊天，但他會貼心地主動幫老師做事。在學校中遇到問題或困難時，他也會將老師視為傾吐的對象。

她是個很和善的老師，她除了教我們課業上的知識，還會教我們如何解決困難，我從她那裡學習到很多。……我不會主動找老師聊天，因為我下課都跑去打球，不在教室。中年級時我偶爾還會找老師聊天，但上了五年級之後，都是女生跑去找老師聊天，所以我就不靠近了。…我會主動幫老師做事情，比如說幫老師倒水或整理東西。……當我在學校中遇到問題或困難時會告訴朋友或老師。

( Ac960508 訪談 )

不管是級任老師或科任老師，小志喜歡親近老師的特質沒有改變，即使上課中的發表次數不多，他也會在下課時間與老師接近。

他會喜歡跟我講話，也會來問我問題，只是上課中比較不會發表，我如果問他問題，再給他一點提示的話，他很願意說。 …他下課時願意主動來親近老師，也許一個禮拜來一、兩次，但不會一直來。

( ABt 黃 960520 訪談 )

級任老師雖常為了處理小志與同學間的糾紛或爭執而生氣，但對他能主動幫老師做事的行為感到高興。此外，級任老師及自然科老師表示對所有學生皆一視同仁，她們並不會因小志的弱勢家庭背景而特別關心他，她們關注的是學生的課堂表現，或當學生出狀況時才會特別關照。

他有時很貼心，會幫老師的忙，在班上也會和同學分享。…我不會特別去關心新移民子女。我覺得每個學生都差不多啊！所以我不會特別去關心，除非是他情緒不好的時候。……我覺得如果沒有特別講的話，不太會注意到新移民子女，一般來說看不太出來。……我對新移民子女不會特別關心照顧，除非發生特殊狀況。

( At 陳 960411 訪談 )

小志的級任教師教學年資三年，教過的新移民子女只有小志及阿新兩位，她

對於新移民子女的刻板印象來自於新聞媒體的報導，認為新移民子女的智能發展會較差。她表示小志及阿新與一般學生無異，雖然知道新移民子女最需要協助的是語文和文化方面，但根據研究者的觀察發現，她對小志並未在這兩方面提供特別的協助。而小志的自然科任老師也認為新移民子女與一般學生並無太大差異，她重視的是學生的課堂表現，從不在乎學生是否來自弱勢家庭而特別予以關注。

因為我只教過兩個新移民子女，我覺得他們和平常人也沒有什麼不同，應該是跟學生的特質比較有關吧！學校需要協助他們的部分應該是語文和文化吧！我看媒體報導新移民子女似乎智能發展不足的比例很大，但並不是說他們沒有潛能，可能跟我們一般孩子的開發方式或教法會有所不同。

（At 陳 960411 訪談）

對於愈來愈多的新移民子女，如果不特別講，我真的是沒感覺。我比較注意的是學生在課堂上的表現，我會針對這一方面，至於他的身分背景我從來不在意。

（ABt 黃 960520 訪談）

從研究者的教室觀察記錄中發現，課堂中的小志明顯受到級任教師的忽略。不論是在座位的安排、眼神的關注、老師於課堂中的點叫率及對學生的回饋等都明顯缺乏，課堂中受到忽視的小志常顯得無精打采、心不在焉，學習效能幾乎為零。

小志在上課中完全心不在焉，不但精神欠佳，且在座位上不斷分心做其他事情，從頭至尾未專心過，而老師似乎並未注意到小志的狀況，只在課堂中叮嚀一次，受到提醒的小志有立即改善的行為出現，但隨即又故態復萌，小志的學習情況顯得被動而消極。

（A 國 960312 教室觀察札記省思：19 - 23）

小志上課的精神不佳，且不斷分心做別的事，但老師皆未於課堂中糾正或提醒。

整堂課中小志從未舉手發表，而老師亦未點到小志發表，似乎有點受到老師的冷落，這是否造成小志學習意願低落、學習成就不高的原因，仍有待觀察。班級上課中秩序吵雜，除了小志之外，尚有其他幾位同學明顯分心或精神欠佳，但老師皆未給予提醒或暗示。

(A 國 960328 教室觀察札記省思：15 - 20)

小志的座位在教室的角落，很容易受到忽略，老師上課全程未給予小志關愛的眼神，亦未適時糾正上課中分心的行為，加上小志本身學習態度被動、消極，導致整堂課對小志來說幾乎是無效的學習，完全欠缺學習動機，只有上課中提到與小志自己相關的事情時才會引起他的注意。

(A 國 960504 教室觀察札記省思：13 - 17)

### 三、心理適應

#### (一) 個體動機與需求的滿足

小志的學業成績從一年級起就不太理想，雖然曾經得過兩次學業進步獎(二下及四下)，但課業表現不太穩定，時好時壞。升上五年級後，功課較低、中年級困難及繁重，對課業輔導的需求就更迫切，雖然他每星期一、三下午參加攜手計畫課後輔導活動，但仍然無法滿足他對各科課業指導的需求。學業上的挫敗經驗使小志缺乏學校學習的動機，對有興趣的領域他表現高度學習的意願，如體育、電腦；對沒興趣的領域他則敷衍了事，如國語、英語等。

我不喜歡來學校上課，因為學校功課有時出很多。一到五年級來，我最喜歡低年級。因為功課比較少，而且上課時間比較短，自己的時間比較多，上了五年級之後，功課很趕、很多，覺得壓力很大。

(Ac960508 訪談)

小志平日與家人欠缺互動，父母對小志的關愛不足，參與孩子學習時間太少，且往往忽略小志內心的需求，受到冷落的小志時有脫軌行為出現，令人擔憂。每次談到家人時，小志總是顯得有點冷漠。小志其實是個極需人關心的孩子，他

渴望得到父母、老師及同學的關愛，所以在學校他喜歡親近老師，即使是被隔離坐在前座，他卻特別高興；他害怕被同學排斥，所以當班上進行分組活動而沒有人願意跟他一組時，他非常傷心難過。

我希望他能知道做人處事的道理，並且專心在課業上，能讀到高一點的學歷。行為上不要變壞，不要說謊、不要偷東西。孩子不會主動告訴我學校發生的事情。...我不會主動詢問孩子的心情，他不會心情不好，我看他每天回來都是看卡通或上網。

( Af960225 訪談 )

級任老師認為小志的爸爸對孩子的學習參與不足，不重視親子互動，他只是每天忙於賺錢，卻不懂得陪伴、關心孩子，受到忽略的小志往往會有異常的行為舉動出現。老師觀察到小志在媽媽懷妹妹的那段期間，情緒失控次數特別多，在學校常出狀況。

其實我只是希望小志的爸爸能陪孩子讀書，小志媽媽懷孕的那陣子，小志的行為有點狀況外，我曾經問過小志，他說：爸爸很晚回來，他帶弟弟去買便當，我知道爸爸工作很晚回來，那時候小志很希望人家陪，我告訴爸爸小志需要的是家人的陪伴，希望有空多瞭解和分享他在學校的生活，並陪他做功課，不一定要會教，只要陪伴他就可以，畢竟有人關心對小志來講會比較好。小志媽媽懷孕的那陣子，小志的行為很糟糕，情緒控制很差，像我從中年級帶他到現在高年級，情緒的控制非常好，發脾氣的頻率愈來愈低，但那陣子情緒失控的頻率很高，我在想那陣子爸爸可能忽略到他了，所以他完全變成另外一個樣子出來。

( At 陳 960411 訪談 )

當研究者針對小志於媽媽懷孕期間行為異常之事求證於媽媽時，媽媽表示因懷孕時嚴重害喜，身體狀況欠佳，較忽略小志的需求，再加上自己不識中文字，對學校行事或孩子的功課，她通常愛莫能助，頂多只能口頭關心，無法實際參與孩子學習或督導孩子完成功課。

我懷妹妹時沒有發現小志那時有什麼不同。不過，我懷妹妹時因為害喜嚴重，可能比較沒有照顧到他們。他每天放學回來後都會說：「媽媽，我回來了！」我也都會關心地問他：「功課寫完了嗎？」但是功課我看不懂啊！他回來後都會躲在房間裡，一直等我叫他出來吃飯時才出來。有時他說要去學校玩，我問他：「那你功課寫完了嗎？」他說：「寫完了！」我說：「好啊！」可是我也不知道他是不是真的寫完了，因為我看不懂啊！

（Am960414 訪談）

級任老師對小志的期望不高，她只希望小志的功課及作業能按時繳交，對爸爸每天只是簽連絡簿，卻未能盡到督導孩子完成回家功課之責，她覺得很不應該。爸爸對孩子平時在校情形疏於關心和了解，即使老師主動聯，爸爸的回應亦很冷淡，親師間的溝通出現障礙。

我不會要求小志的學業要多好，但小志的最大狀況是他要是喜歡做一件事情，其他事就會荒廢了。比如他很愛打球，他就會一直打，連作業都不寫了，當他沈迷一樣東西時，他就會有這種狀況。然後那一陣子出現的頻率非常高，可是爸爸完全不了解小志，他只是簽連絡簿而已，但他不知道孩子哪些事情沒有做，他甚至不知道孩子完全沒有做。那時就要麻煩爸爸，可是那時爸爸真的很忙。我和小志爸爸之間的溝通都很短，每次爸爸似乎都急著掛電話。

（At 陳 960411 訪談）

小志的越南媽媽已來台多年，但因未積極辦理，目前尚未拿到身分證。越南母親國語不太流利，她平時很少出門，偶而回越南娘家時，鄰居間會有流言蜚語，態度並不十分友善，可見社區居民對新移民仍存有負面的刻板印象。

我們住公寓，和人很少交涉，各人有各人的事情，沒有任何關係，閒言閒語要聽也聽不到啦！何況我太太也很少出門。有時我太太回越南娘家不過幾天而已，有些人就會問我太太是不是帶了很多錢回去，不

打算回來了？

( Af960225 訪談 )

學校開辦的教育部攜手計畫課後輔導活動提供弱勢家庭免費課後輔導，協助小志在課業指導方面的需求，或多或少彌補了新移民家庭於親職教育方面的不足。研究者發現級任老師在小志的輔導資料中記錄如下：

小志這學期參與攜手計畫活動，較能完成作業，但數學的錯誤率高，對數學的能力要加強，也要鼓勵他上課多發問。

( Ac960312 小志輔導記錄 )

## (二) 心理與自我概念

小志了解自己的優缺點，體育、電腦能力強、樂於助人是他的優點，課業成績差及易發脾氣是他的缺點，老師、同學對他的看法與他對自己的評價很接近。他雖了解自己，但仍偶有不尊重他人、情緒失控的情況發生，小志藉著多體諒、關心他人以努力改善自己亂發脾氣的缺點，可見其自我概念的發展漸趨明確，且智能發展也漸趨成熟，情緒亦較低、中年級時穩定。

我常有很多功課不會寫，課業方面比較弱及容易發脾氣是我的缺點；我的優點是體育很好，電腦方面也滿強的，個性方面喜歡幫助別人。從一年級到現在，我覺得自己有成長。在課業方面，體育、國語都有進步；在個性方面，我的脾氣改善很多，以前的個性很差，動不動就和人吵架，現在比較不會亂發脾氣。...我藉著多和朋友聊心事、多體諒別人、多關心別人來改善自己的脾氣。

( Ac960508 訪談 )

在自我認同方面，小志並未因母親的特殊身份而自卑，他樂於向別人介紹自己的母親是越南人，在學校也未遭到同學異樣眼光或不當言論攻擊。

同學不會問我有關媽媽的事，...如果同學問我，我會介紹說我媽媽是越南人。我不會怕別人知道媽媽是越南人。

( Ac960508 訪談 )

小志的級任教師認為五年 A 班有一個安全、溫馨的學習環境，同學們不會攻擊彼此的隱私或痛處，對小志新移民子女的身分，同學們也都能接納，不會歧視或嘲笑。

班上的同學大都知道他是新移民子女。同學們不會對他的身分感到好奇或歧視，他平常很樂於和同學分享。我們班的小朋友大都很會彼此關心，營造出一個很安全的環境，所以小朋友在班上都會透露平常在外不會講的事。他們不會拿小朋友的痛處來攻擊，他們會攻擊的是你譏笑同學或學業上不好或打球怎樣，通常他們批評的是可以進步的點。

( Ac960508 訪談 )

小志的父母社經地位偏低，人力、經濟、文化、社會資本不足，孩子平時向父母求援時，爸媽通常也愛莫能助。久而久之，孩子對父母失去信心，與父母的互動亦愈來愈少。遇有疑難問題時，小志只會想到告訴同學或老師，並不會向父母求助。

平常我不會跟爸媽講學校的事情，回家後我只會說：「我回來了！」因為我覺得那是我的事情，我只會跟朋友講。我覺得爸媽會認為那些是廢話，爸爸和媽媽平常不會主動關心我在學校的事情，我也不會和爸媽分享。.....當我在學校中遇到問題或困難時會告訴朋友或老師，不會告訴父母。因為大部分的問題或困難爸媽無法幫我解決。.....平時課業不會的部分，我不會請教爸媽，因為他們也不會。

( Ac960508 訪談 )

研究者發現低年級時小志曾在別人面前不敢承認自己的媽媽，出現自我認同上的危機（陳伶姿、游宗穎、周振和，2005）。升上五年級後的小志，平時在學校及社區並未受到異樣眼光或嘲笑，已能接受媽媽是越南人的身分，亦不會因媽媽的特殊身分而感到自卑，但對於媽媽的原生國文化及語言，小志仍不太能認同，他嫌母親原生國語言奇怪、吵雜，不想學習越南話，對母親的原生國文化亦未感到好奇或期待。

我覺得自己和別的同学不一樣的地方應該是皮膚比較黑吧！...我覺得自己的媽媽和別人的媽媽不同的是語言不一樣。.....我聽過「外籍新娘」、「外籍配偶」這些名詞，就是指從外地嫁過來這邊的女生，我媽媽就是。.....平常別人並不會對我或媽媽指指點點。.....我常聽到媽媽講越南話，但我覺得越南話不好聽，越南話講起來很怪、很吵。...我不會想跟媽媽學越南話嗎，我只會講一點點越南話，幾乎完全不會。我不曾和媽媽回去過越南。...我中年級的時候會想跟媽媽回越南看看，可是現在不想。因為我看過照片，知道越南那邊有的，我們這邊也有很多地方跟那裡很像，越南不好玩，所以我不會想去。

( Ac960508 訪談 )

小志是個懂得感恩的人，雖然他脾氣發作的時候，令人覺得厭惡，但他的內心深處，對曾經幫過他的同學和老師常心存感激。在他的週記當中，透露著他的心事，隱約看出同學是他學校生活中重要的人。

上週我的心情很不好，因為我月考都考得很爛，讓老師很生氣，所以我以後要考好一點。...我要感謝我的數學老師，因為他教我數學。

( Ac951113 週記 )

我覺得今天很開心，因為我去建建家做海報和英文作業，我不會都有問，我才知道朋友是一定要互相幫忙的，而做海報都有跟我講說要帶什麼、要怎麼做，我就覺得朋友不管怎樣，就是要互相幫忙。.....我要感謝建建，因為他帶我去他們家做海報。

( Ac951211 週記 )

我今天心情很開心，因為翔翔教我數學怎麼算出題目，和教我國語怎樣造詞或造句，我要謝謝翔翔。.....我要感謝翔翔，因為他教我國語、數學。

( Ac960120 週記 )

我覺得今天很傷心，因為我腳踏車不見，而且走到一半遇到翔翔，就

叫他一起幫我找，我就覺得朋友是無語倫比的。...我感謝翔翔，因為他幫我找車子。

(Ac960326 週記)

### (三) 情緒的表達

小志雖然心地善良、樂於助人，但情緒問題一直是他個性上最大的致命傷。他在情緒的表達上往往容易激動、暴躁，以致不受同學們歡迎，連教過他的老師們剛開始時也都視其為頭痛人物，但瞭解他的個性後，老師們通常能有效處理他的情緒問題。

小志四年級時很容易激動、生氣，如果有人挑起他的痛點，他脾氣就起來，大概是習慣了，後來我告訴他別人的事不要管，他就比較能控制下來。他曾經有一次為了一枝自動鉛筆的事就在那裡鬧，後來處理以後就比較好了。.....他四年級的時候不是反駁我，而是對別人生氣，他一生氣就對所有人發脾氣，但五年級的時候就不會了。以前是已經發生才去控制，那比較累，現在在衝突發生前就先控制就會比較好處理。他不會反駁老師的話，也不會抗拒權威。

(ABt 黃 960520 訪談)

小志在課堂中有時會以哭鬧方式來宣洩其不滿的情緒，同學們大都不喜歡他這樣的情緒表達方式。老師會適時勸導他培養良好的風度，以改善他同儕關係不佳的情形。

像班上小朋友最受不了的是他很愛打躲避球，但當他在外圈接不到球時，他會用哭的方式，說他不想打了，其實打躲避球時沒有他也無所謂，我都會讓他哭，這樣哭了一節課回來之後，我會問他：「哭有沒有用？」他會搖頭說：「哭沒有用。」我說：「你讓同學看到你沒有風度的一面，小朋友會不會喜歡跟你在一起打球？」他不講話，他知道小朋友是不會想跟他同一隊的。小志的狀況就是有時情緒難以控制。

(At 陳 960411 訪談)

從一年級起，情緒控制不佳便一直是小志的最大缺點，但隨著年紀逐漸增長，小志的情緒管理進步很多，老師及同學們看到他的成長，都為他感到高興。級任老師認為中年級時的小志較不懂得同理心，因此與同學間時有衝突，但他漸漸從經驗中體會到情緒失控帶來的後果，不僅會破壞同儕關係，且讓自己變得更不受歡迎，於是他慢慢學習適當表達自己的情緒，如今在情緒控制方面已進步很多。

中年級時他對同理心比較不懂，他通常只看到別人不對的地方，然後就很大聲地吼別人，卻不懂得檢討自己。現在在同理心這個部份，我覺得他有在進步，然後情緒的部分，其實他知道在班上每個小朋友都是一個觀察者，如果情緒不好的話，他會知道小朋友很難接受。加上他到了五年級，在我們班情緒控制不好的小朋友有很多，但是在他每次發完脾氣後，他知道必須收拾自己的情緒，同時也要和別人重新建立起關係並不容易。與其這樣，他倒不如在當下控制好自己的情緒。比起其他情緒控制不好的孩子，他其實好滿多的。

( At 陳 960411 訪談 )

霖霖是小志一到五年級都同班的同學，他在低、中年級時曾經是小志要好的朋友之一，對小志一路走來的改變，他表示現在的小志脾氣、功課皆有進步，而且較有自己的想法，低年級時愛說髒話的壞習慣亦已完全改掉了。

小志現在脾氣變得比較好，功課也有進步。他低年級時人家說的話他會照做，現在他比較有自己的想法。另外他低年級時愛說髒話，上了中年級後，陳老師很嚴格規定他不准說髒話，現在都沒有聽到他說髒話了。他低、中年級的時候常跟我在一起，但上了高年級後，他自然而然地就跟另一群人較常在一起。

( As 霖霖 960531 訪談 )

#### 四、綜合摘要

小志是個活潑可愛的小五學生，他生長在一個經濟狀況不佳的新移民家庭，

父母社經地位不高，平日忙於工作及照顧幼兒，對小志的學習狀況疏於關心，以致小志欠缺學習動機、學習成就低落。低、中、高年級時的小志皆有學習適應及社會適應上的困擾，還好同學及老師不斷鼓勵並協助他奮發向上，目前小志在快樂國小的學校適應情形已逐漸進入佳境。

在學習適應方面，小志因情緒不穩定（易發脾氣）及家庭因素（父母無暇及無力指導課業）影響學習狀況，雖然在老師的輔導下，學習態度已由消極轉為積極，但其學習成就始終未達能力水準，尤其升上五年級後，學業適應不良情況愈趨嚴重。

在社會適應方面，小志雖因情緒控制不佳受到同學的排斥，但他努力在改善中，個性已較低、中年級時進步很多。他對學校的老師大都有很好的印象及愉快的相處經驗。此外，小志在學校並未因新移民子女的特殊身分而受到同學輕視或嘲笑，老師們也未因他新移民家庭的背景而特別給予關注或協助。

在心理適應方面，小志雖瞭解自己，但未能完全尊重他人。適當的情緒表達及情緒控制是他仍需學習的重點。另外小志未因越南籍母親的特殊身分而感到自卑，但對母親的原生國語言及文化不太能認同。父母因低社經背景無法協助他解決學習上的困難，也使小志對父母失去信心，親子間的互動不佳。

## 第二節 個案二阿新

### 一、課業學習適應

#### （一）學業成績

阿新剛入學時的學業成績欠佳，尤其是注音符號和國字的學習落後，而國語文的低成就又影響到其他領域的學習，經過低年級級任教師的學習輔導後，於一年級上學期起學業成績急起直追，並於二年級下學期時獲得第二次月考成績全班排名第十名（陳伶姿、游宗穎、周振和，2005）。

從表 4-2 中可看出小志一到四年級的各領域成績中等，且每學期的學習領域平均成績大都能維持在甲等以上，上了五年級之後學習領域平均成績便退步至丙等，尤其是數學領域成績明顯滑落很多。

表 4-3 阿新各學期成績評量紀錄表

年級 學期 領域 等第/ 排名	一年級		二年級		三年級		四年級		五年級	
	上	下	上	下	上	下	上	下	上	下 (期中考)
國語文	優/27	優/23	優/20	優/16	優/9	優/18	甲/22	優/16	甲/17	優/15
鄉土語言	優/26	優/23	甲/23	優/16	優/29	甲/26	優/15	優/16	優/24	
英語			優/17	甲/24	優/28	優/19	甲/23	丙/28	乙/24	
數學	優/28	優/24	甲/25	優/24	甲/24	甲/20	乙/27	甲/16	丙/22	甲/18
社會					甲/21	甲/22	優/12	甲/24	甲/18	甲/18
自然與生活科技	優/20	優/19	甲/28	優/27	甲/27	甲/25	甲/23	優/15	甲/24	甲/21
藝術與人文					甲/27	甲/25	甲/24	優/13	甲/23	
健康與體育	優/14	優/10	優/19	優/23	優/17	優/7	甲/20	優/11	優/15	
綜合活動	優/22	優/18	甲/27	甲/27	甲/22	甲/25	甲/25	甲/24	甲/23	
電腦									丙/28	
學習領域平均成績	優/27	優/23	優/24	優/25	甲/22	甲/23	甲/24	甲/21	甲/24	
日常生活表現	甲/28	甲/27	甲/27	甲/27	甲/28	甲/29	乙/28	乙/27	優/23	
學期平均成績	優/27	優/24	甲/25	優/25	甲/23	甲/26	甲/26	甲/24	甲/18	甲/18
班級人數	30	30	29	29	30	31	31	31	29	29

阿新五年級下學期期中考的各領域成績較上學期有明顯進步，總平均成績於全班 29 人中排名第 18 名，成績位居中等，數學領域成績在班上的排名亦從上學期的第 22 名進步至第 18 名。從阿新的訪談中發現，他最感困惑的領域是數學，

據級任老師表示，阿新上課不專心以致影響數學成績，這也是為何上了五年級後數學成績明顯滑落的原因之一。不過學習上的挫折並未影響阿新上學的動機，他喜歡來學校與同學們一起玩耍。

我喜歡來學校上課，因為在學校有很多同伴比較好玩，在家裡很無聊。  
 ...我覺得最困難的領域是數學，我最喜歡的領域是體育。.....數學很多我都不會。喜歡體育是因為我喜歡在外面跑跑跳跳。.....我覺得自己成績最好的科目是國語；最差的科目是數學。

( Bc960507 訪談 )

阿新最拿手的領域應該是體育，他剛開始最不好的領域是數學，他不好的原因是上課不專心，現在已經能靜下來，較能專心，表現愈來愈好。

( Bt 林 960517 )

從表 4-3 中可看出，阿新認為最喜歡的體育和成績最好的國語，一到五年級中共出現 8 次 90 分以上的成績，至於數學領域，各學期則呈現不穩定的成績。除此之外，五年級開始才有的電腦課，阿新的成績也不理想。阿新對自己的成績並不太滿意，他希望自己的數學要多問，才能再進步。

我覺得自己在課業方面的表現還好，但可以再進步。...我覺得自己的課業最需要改善的領域是數學，不會的就要問。

( Bc960507 訪談 )

## (二) 課業學習與課程適應

阿新是個活潑開朗、人緣頗佳的大男孩，由學籍記錄表上的各年級導師評語來看，可發現阿新個性浮躁，課業學習欠缺專心，喜歡開玩笑，但有時言行失當。

表 4-4 阿新各學期之導師評語

年級	學期	評語
		綜合評語

一年級	上學期	聰明活潑、言行欠佳、應多自律。
	下學期	天資聰穎、學習不專、再接再厲。
二年級	上學期	上課浮躁多言，言行欠佳，缺乏進取，應再努力。
	下學期	課業穩定進步中，可圈可點，繼續努力，持之以恆。
三年級	上學期	活潑開朗，個性較不拘束，但上課須更專心，勿多言。
	下學期	個性浮躁，較常坐不住，但待人誠懇，人緣佳。
四年級	上學期	常玩笑過頭或做不雅動作，但對待同學慷慨且一視同仁。
	下學期	活潑風趣，樂趣開朗，但有時玩笑過火，上課的專心度要加油。
五年級	上學期	個性活潑，樂與他人分享。

阿新五年級的級任林老師是五年級下學期才剛任教 B 班，雖然剛接任不久，但教學經驗豐富的林老師，在短期內便瞭解阿新的特質及學習狀況，她認為阿新上課時多話、好動、吃指甲，發表時又顯得畏縮、退卻，不專心及自信心不足使得他的學習無法更上一層樓。

他的學習適應不錯，我覺得可能是他有去安親班的關係，我曾經問過爸爸，爸爸是全部丟給安親班，爸爸不看課業，媽媽也沒有辦法看，媽媽不管功課，可是國小可以丟給安親班，那上了國中怎麼辦呢？另外語文表達能力方面，他私下很聒噪，語文表達能力沒問題，可是只要一上課叫他發表，他就很害羞，完全不敢表達，聲音縮小，肢體語言很多，摸衣服摸什麼的。他帶隊管秩序的時候很好，可是他很怕回答問題，他回答問題的反應比較差，不管是國語或數學都一樣，叫他起來回答時，他會一直思考很久卻不肯開口，所以我常問他：「為什麼該你正常回答時你不正常回答，不該你正常回答時，你又主動發表一堆意見？」我看他寫日記的表達能力，雖然通順，但是一直反覆同樣的話，不會再延伸，不會再深入。我推斷可能是父母平常和他深入交談的時間較少，用的詞

彙受到限制，所以沒有辦法表達較長的句子。

( Bt 林 960517 )

從與級任教師的訪談中得知阿新各科學習的情形，級任老師認為阿新的體育最優，國語文表達及作文能力較弱，數學原本最差，但上課學習情況改善後已有進步，此外小志害怕上課發表，而需要想像與創作的學科，例如音樂、美術，由於文化刺激不足，阿新都有待加強。

阿新最拿手的領域應該是體育，他剛開始最不好的領域是數學，他不好的原因是上課不專心，現在已經能靜下來，較能專心，表現愈來愈好。國語方面本來不敢發表，現在稍微有些進步，但還是不敢主動發表，他很怕錯，他不在乎有機會發表，但在乎是否答錯。國語方面的造詞、造句他比較弱，需要再加強，另外音樂、美術方面的創作、想像空間比較空白，可能是他接觸的東西少，父母很少帶他去參觀科博館、看畫展，憑空抓不出創作的來源。原則上我希望從閱讀上去增加，可是他只喜歡看漫畫，文字多的故事書他又不喜歡看。

( Bt 林 960517 )

另外，擔任阿新五年級的科任老師對阿新在不同課程中的學習狀況評語如下：

自然教師：上課中不主動叫他他都不會講話。他雖然有時頑皮，不過很少，他是屬於可能在神遊，也可能在聽，他很少表現出影響秩序的動作。如果被我叫到回答問題，他通常自己可以想得答案。

社會教師：上課會發呆，心不在焉，不會主動發表，但考試成績還好。

英語教師：上課容易分心，會和前後左右同學講話，自從級任老師賦予管理英語課秩序的任務後，上課就表現得很好。

研究者從教室觀察中發現，阿新上課中時常有身體扭動、咬手指頭的習慣動作出現，學習態度趨向被動，級任老師為了讓他上課能更專心，特地將他的座位

調到最前面，並且不斷於上課中提醒或制止以避免他分心，如此阿新上課的情況才稍有改善。

老師上課不久即發現阿新邊上課邊咬手指頭。

師：「阿新，可不可以不要吃手指頭了，有那麼好吃嗎？吃得好過癮啊！」全班哄然大笑，阿新自己也笑了起來，不好意思地趕緊將手放下。

阿新在座位上身體不斷動來動去，老師講至一半點到阿新起來唸考卷的第二大題，阿新上課顯然有點心不在焉，被點到後雖然立即站起來，但唸錯題目，老師提醒他是唸第二大題不是第一大題，全班又笑了起來，阿新自己也覺得好笑，接著繼續唸完題目。

（B 國 960306 教室觀察札記：1 - 7）

據阿新的老師表示：「他上課當中就是靜不下來，所以我才把他調到第一個位子坐，他要是坐最後面你就可以看到他一直動來動去，讓他坐在最前面我才能一直盯著他，而且上課中還要常叫他，他才會專心，若你一直叫別人，他就會在那邊嗯嗯啊啊的。」

研究者觀察阿新的學習態度較趨向被動，整堂課中未曾主動舉手回答問題，皆是等到老師叫到他後才會回答。而老師亦常在上課中叫他回答以避免他上課分心。

（B 國 960319 教室觀察札記省思：32 - 34）

阿新上科任課與上級任老師課程的課堂表現差異很大，科任老師在上課中若不隨時提醒或制止阿新咬手指頭的壞習慣，阿新不專心的行為就會變本加厲。阿新上課中極易分心，老師的關注成為他課堂中有效學習的重要關鍵。

阿新在科任課的表現與級任老師任課的課堂表現截然不同，其中咬手指的動作不斷在英語課中出現，且上課中漫不經心，或聊天、或玩耍、或發呆、或左顧右盼，專心度及認真度與級任老師的課完全不同，可能因上課中老師對其不佳行為，並未適時予以提醒或制止故而肆無忌憚，級

任老師上課中的禁忌在科任課中幾乎全部出現了，且整堂課中從未主動舉手發表，顯見阿新的學習態度趨向被動消極，需靠老師及時制止不良行為或鼓勵發表方能有所改善，若課堂中老師忽略了他，他的行為可能就會退回原點或甚至惡化。

( B 英 960423 教室觀察札記省思：20 - 26 )

研究者於訪談阿新父母時發現，阿新咬手指頭、好動的壞習慣是源自於小時候被爺爺、奶奶過度溺愛造成的。阿新是家族中的長孫，祖父母本已特別疼愛，後因疝氣開刀，祖父母不捨其身體疼痛，又更加溺愛，因此阿新自小便養成許多不良習慣。

阿新因為是長孫，祖父母比較疼愛，六個月大的時候有疝氣，我們尊重公婆的決定，一直拖到三歲時才開刀，可是疝氣本來是一邊，三歲時變成兩邊，那過程中很難帶，一個星期大約有二、三天晚上是要一直抱著他到隔天早上，因為腸子掉下來會很痛，大小便時也會痛，而且半夜會一直吐，吐到腸子裡的東西全部吐完，他才會比較舒服，然後才睡著。小時候就是因為這樣所以不敢讓他哭，什麼事都順著他，不敢罵他、打他，他要什麼就買給他，所以養成了他很多壞習慣。」

( Bfm960211 訪談 )

阿新上課中幾乎不曾主動發表，即使老師叫到他回答，他也常低頭不語，或小小聲回答，在老師多次鼓勵後，他才有勇氣主動發表。級任老師注意到阿新缺乏自信，上、下課時的表現截然不同，下課時的阿新活潑、外向，課堂中的阿新卻內向、害羞，為鼓勵他勇敢回答及發表，級任老師常會在課堂中適時給予正增強，在多次激勵下，阿新逐漸恢復自信。

這堂課可看到阿新極力想改善咬手指頭的壞習慣，雖然上課中偶而出現咬手指的動作，但他馬上意識到不對並隨即放下，阿新在上課中答題時總是表現得很畏縮，但在老師的鼓勵下漸漸恢復信心。

( B 數 960327 教室觀察札記省思：24 - 26 )

老師繼續問同學：「課文中哪些字句與視覺有關？」老師點到???同學，他不會回答，老師：「有沒有誰要救他？」全班沈默，老師看著阿新：「你要不要救他？講錯了也沒有關係。」阿新站起來回答：「看見整排櫻花樹。」老師：「請問大家，他回答得對不對？」全班回答：「對！」老師：「阿新，您現在對自己有沒有比較有信心了呢？老師叫你回答了三次，你都答對了啊！」阿新沒有回應。老師接著問了許多問題，並鼓勵全班同學發表，老師每問一題，班上皆有半數以上的小朋友舉手表示願意回答，但阿新一直沒有舉手，只是眼睛注視著老師，老師接連問了數個問題後，在課堂即將結束前阿新終於舉手了，但老師並沒有再點他起來回答。

(B 數 960411 教室觀察：10-21)

阿新的級任老師會細心觀察阿新上、下課的表現及需求，發現他在創作及發表方面較弱，上台缺乏信心和勇氣，便適時激勵他往前衝，不斷給予支持和讚美。他認為阿新家庭的人力資本、社會資本不足，老師必須提供他更多的協助，以滿足他學習上的需求。

他在音樂、美勞方面的表現比較害羞、內向，像上台發表、吹直笛等需要人給予鼓勵，比如說：「這個不錯！」、「你這樣想很好！」只要給他一點讚美與支持他就會很感動，就會往前再衝一點。老師得時常注意他心靈上的變化，他的自信心比較不足，因為他覺得他回到家去求援時，爸媽也沒有辦法幫他，就會覺得他不如人家。孩子通常會先發出求援的訊號，一直求不到時，他就會放棄。他會想，反正他先天不足就算了。所以當老師的有時要細心觀察，下課時我雖然在改作業，但也會注意他在玩什麼？他喜歡什麼？他跟哪些人常在一起？那些人可不可以在課業上協助他？他課業上不會的，怕同學笑他，不太願意問別人，所以有時候我會叫他過來，他也是很害羞地不敢講，我叫他講大聲一點，要用男子漢的聲音說出來，而且還叫另外兩個男生來跟他比大聲，藉此刺激他

大聲說出來。

( Bt 林 960517 訪談 )

阿新的家境雖然不好，但父母重視孩子的教育，小學階段的課業，父母皆依賴安親班指導，一方面因自身學歷不高，無法教導，二來大陸籍母親不識注音符號、不會寫繁體字，看連絡簿、教導課業都有問題，故他們選擇將孩子送到安親班以彌補親職功能之不足。本學期學校開辦的「攜手計畫課後輔導活動」，阿新也有報名，但父母認為一星期只上兩次課，雖然是免費上課，但無法滿足他們每天課後照顧指導孩子的需求，所以他們仍然決定將阿新送至安親班。

我們家庭環境雖然不是很好，但希望下一代會比較好，讓他們朝自己的方向儘量去讀，我們兩個也只是領薪資的，我們是盡最大的能力，讓孩子得到最好的教育。...孩子的課業我們都交給安親班教，因為過去我們讀的數學教法跟現在不一樣，....你們有學過，但是我們沒學過就不會，怎麼教？.....孩子的連絡簿我們兩個都可以簽，國語只是簡體字和繁體字的的不同，我太太還是都看得懂，只是加減法她比較不敢教。

( Bf960211 訪談 )

繁體字我都還看得懂，只是寫比較麻煩，筆劃有時就會搞亂。孩子低年級的時候我看連絡簿比較有問題，因為那時連絡簿、作業都是寫注音，我在原生國學的是羅馬拼音，看不懂你們的注音符號，所以低年級時阿新的連絡簿大都是父親簽名，除非是我先生加班，而在我家時就會由我簽名。

( Bm960211 訪談 )

## 二、社會關係適應

### (一) 同儕關係

阿新目前在五年 B 班的人緣頗佳，同學們都視他為開心果，雖然平時喜歡開玩笑、惡作劇，但同學們大都不以為意，因為阿新玩樂的點子很多，大家都喜歡和他一起玩。級任老師雖常收到同學的告狀與抱怨，但發現同學們還是很喜歡阿

新，對此她亦覺得很納悶。

一開始時我以為同學很討厭他，因為他會捉弄別人，上課會亂吵亂鬧，完全自我，同學們常來告狀與抱怨他：講話、不守規矩、插嘴、捉弄同學，可是我後來發現同學們其實並不討厭他，只是抱怨，但還是喜歡跟他這樣玩在一起。……現在他已經收斂很多，因為有責任在身上，他記別人不好，他自己也要做好，同學們現在比較沒有抱怨他。……他平常最愛做的就是奔跑、跳躍，能發洩他體能的他都喜歡，同學們也喜歡和他這樣玩在一起，因為他們認為跟他玩隨時有鬼點子出現，很刺激。

( Bt 林 960517 訪談 )

同學們認為阿新的優點是活潑、開朗、愛搞笑、做事認真等，缺點是愛咬手指頭，有些同學甚至認為他零缺點。談到阿新，許多同學都很開心，表示很喜歡跟他一起玩。

他很活潑，給人的印象不錯；他的優點是活潑、開朗，缺點不多。雖然我曾經被他惡作劇關在廁所裡，但可能他只是好玩，我不會生氣。……他滿搞笑的，所以我還滿喜歡跟他一起玩。

( Bs 琳琳 960529 )

他有點調皮，可是要做正事的時候，他會很認真。他的優點是寫字很認真，雖然不是最漂亮，不過他都有在認真寫。他的缺點是上課時會咬指甲。……他很愛搞笑，……我喜歡跟他一起玩，跟他一起玩很開心。

( Bs 宇宇 960529 )

他很會搞笑，他會扮演很多東西，應該沒有缺點。……我還滿喜歡跟阿新玩。

( Bs 真真 960529 )

研究者運用涂春仁的社交測量軟體，對五年 B 班進行社交關係問卷調查( 詳附錄二 )，再將問卷調查結果輸入軟體後得到分析結果，從班級報表中得知阿新在同儕關係上並無出現適應不良的情形。

阿新的個人社交關係明細圖中顯示（詳附錄五），班上有 4 位同學喜歡和他坐在一起（被喜次數 4），有 2 位同學討厭和他坐在一起（被拒次數 2），社會喜好分數是 0.52，Coie 型別屬於普通型學生。而阿新討厭的 1 號同學卻喜歡小志。從圖中可看出阿新被喜歡的原因分別為愛說笑話、活潑開朗、幽默風趣，而被討厭的原因為戲弄別人（A、B、C 大寫字母表示喜歡的程度，a、b、c 小寫字母表示討厭的程度），可見阿新愛說笑及捉弄同學的習慣並不是每個同學都能接受。

研究者發現阿新雖然在五年 B 班頗受同學歡迎，但在低年級階段時曾因愛說髒話、常罵人等原因受到同學排斥，出現同儕關係適應不良的情形，經過人際關係輔導後，行為雖有改善，但交友情況並無明顯進步（陳伶姿、游宗穎、周振和，2005）。從阿新的學生輔導資料紀錄中，研究者發現三年級上學期時，阿新在班上仍會不經意說出髒話，級任老師請其留下教室多閱讀或協助教師處理級務。再從表 4-3 的導師評語中，可看出四年級時的阿新有玩笑過火的情形，但對待同學很好。

研究者從與阿新中年級級任教師的訪談中得知，阿新是個生性樂觀、樂於助人的孩子，雖然成績不怎麼好，卻很惹人疼愛。至於其說髒話的壞習慣，升上中年級後，級任老師的提醒加上父母的督導，說髒話的次數已經慢慢減少。級任老師回憶中年級時的阿新，即使被老師處罰不准下課，但樂於助人的他仍然不忘幫助老師和同學，令老師印象深刻。阿新雖然中年級時曾經成績一落千丈，但做事能明辨是非，對同學有愛心，是老師、同學眼中的好孩子。

阿新中年級時常常表現不好，曾被罰一學期不准下課，但他反而很高興，他就在教室裡幫我做很多事，……那時阿新很有趣，他雖然不能下課，但他會把班上不能下課的小朋友帶得很好，我覺得他很棒，他知道哪些事是正確的，哪些事是不正確的，我後來覺得他不需要被我罰到這麼重的罰則，所以我就告訴他：「阿新，老師覺得你已經表現得很好，你可以下課了。」沒想到阿新回答我說：「老師，我已經習慣不要下課了，你不用罰我，我就留在教室幫你的忙好了。」後來升上五年級重新編

班，我覺得阿新沒有在我這一班，好可惜！而且中年級時班上同學沒有人要和小志做朋友，只有阿新願意和他做朋友，而且阿新也真的教小志很多好的事情。雖然阿新那時成績一落千丈，但做人做事的道理他都知道，他也有明辨是非的能力，我覺得小志在他身上也學到滿多，他算是不錯的好朋友。……教阿新的過程並沒有遇到太大的困難，那時候我知道他很會說髒話，但從升上三年起就沒有再聽到他說髒話，他頂多就只會說：「靠！」而已，但他也會知道自己講錯。

（At 陳 960411）

談到以前說髒話的壞習慣，阿新認為自從中年級時因說髒話被爸爸嚴格處罰後，自己便已改掉這個壞習慣了。

低年級時我是一個很調皮的孩子，會說髒話，但中年級起我就改變這個壞習慣了。中年級時我曾經說髒話被老師寫在連絡簿上，爸爸知道後在家裡打我，被處罰過後我就再也沒說髒話了。

（Bc960507 訪談）

綜合以上資料分析可發現，阿新只有在剛入學時有同儕關係適應不良的情形，上了中、高年級之後，同儕關係有很大的改進，而且有愈來愈好的趨勢。

## （二）師生互動

阿新平時很少主動和老師接觸，在老師面前常顯得畏縮、膽小。他樂於助人的個性令人讚賞，不管對象是老師或同學都一樣，雖然不會主動接近老師，但私下仍會幫老師做許多事情。他喜歡和氣的老師，不敢接近嚴格的老師，平時與老師之間的互動並不多。

學校中我最喜歡的老師是中年級的陳??老師。因為她待人很親切，對學生不兇。……我覺得學校的校長、主任及老師對我都還不錯，級任老師對我們也很好，但她很兇，我很怕她。……不會主動找級任老師聊天，但我會主動幫老師做事情，比如說幫老師掃她座位上的地面。……我覺得林老師對我的期望是希望我的功課可以好一點。

( Bc960507 訪談 )

阿新和老師之間的互動很少.....其實他再多努力一點，應該成績會更好。從四年級教他到現在，我覺得他沒有什麼改變，他很一致、很穩定。

( ABt 黃 960520 訪談 )

五年 B 班的級任老師以帶班嚴格聞名，她以前曾教過 2 個移民家庭的子女，對移民家庭遭遇的困境並不陌生，所以對於新移民子女阿新，她不吝給予特別的關心與協助。但級任老師也表示阿新與她以前教過的移民子女不同，她印象中的移民子女個性內向、畏縮，但阿新則完全是外向，他能與同學打成一片。級任老師認為新移民子女的家庭較為弱勢，對新移民子女來說，立足點原本就不平等，學校的老師應該提供他們更多的關愛與支持，以協助他們適應學校生活。

我以前曾經教過 2 個移民家庭的子女，其中 1 個是大陸籍父母的孩子，爸媽是大陸沿海的漁民，把惟一的男孩送來台灣讓爺爺奶奶帶.....另一個是哥斯大黎加籍的孩子，國語不太會說，情況也不怎麼好。.....我印象中的新移民子女有幾個特徵：一、語言溝通上比較不敢表達；二、他們的國語文能力較差；三、學習的意願較畏縮、不主動、個性內向，但阿新則完全是外向，我覺得他各方面適應的都不錯，和同學打成一片，完全不會因自己的媽媽是大陸人而自卑，也不會退縮或怕人家去他家裡發現媽媽是外籍新娘，他似乎不會在乎這些。...我覺得既然新移民子女的先天條件有較吃虧的地方，對孩子來說本來就不公平，我們能做多多少儘量幫他，我覺得基礎打穩了，他信心建立了，上了國中就比較敢衝，不然去了國中整個就退縮下來了，如果人生亂了方向對他來說也不公平，如果父母重視教育，我們就更應該重視、支持和協助他才對。

( Bt 林 960517 訪談 )

阿新因為學習被動且不易專心，級任老師用心良苦，除了將他座位調至前座，並不時於上課中利用暗示、口頭提醒或點他起來回答問題，增加師生互動機會，以避免他上課分心。另外為了鼓勵阿新克服膽怯、畏縮的個性，建立自信心，

老師亦不斷激勵他勇於發表，並適時給予回饋，終於阿新有了明顯的進步。

「他上課當中就是靜不下來，所以我才把他調到第一個位子坐，他要是坐最後面你就可以看到他一直動來動去，讓他坐在最前面我才能一直盯著他，而且上課中還要常叫他，他才會專心。」

(B 國 960319 教室觀察札記省思：28-31)

阿新的個性顯得有點畏縮、膽小，剛開始上課時對老師問的問題皆不敢主動發言，除非老師點到他回答問題，他才勉強回答，每次回答時皆有點遲疑，顯得自信心不足，但回答後老師皆會立即給予回饋，在老師三次正向鼓勵及同學踴躍發言的氣氛鼓舞下，才漸漸建立起自信心，與眾多同學一起舉手表達回答意願。

(B 國 960411 教室觀察札記省思：22-27)

阿新整堂課的表現極佳，上課非常專心認真，咬手指頭的動作已不再出現，坐立難安的情形在本堂課中亦已改善，雖不時有些小動作，但仍不影響其上課的專心度，級任老師幾乎在每一堂課中都會點到阿新回答問題，以避免他分心；或課堂中口頭提醒他要專心，阿新在老師的不斷提醒下，學習情況有漸入佳境的趨勢。

(B 國 960501 教室觀察札記省思：18-22)

阿新的級任林老師剛開始也因阿新聒噪、好動的外在行為而有先入為主的偏見，但為了輔導阿新能更專心並建立榮譽感與自信心，他不斷透過檢視、省思，並試圖轉換觀點及改變輔導策略。自從級任老師賦予阿新負責英語課帶隊管秩序的任務後，他從這項任務中學習勇氣與榮譽，並從嘗試錯誤中建立自信心並獲得成就感，後來阿新果然有了很大的轉變，老師們對他脫胎換骨的改變都很訝異。

我覺得阿新根本就不像新移民子女，他很好動、聒噪，剛開始我甚至懷疑他是否有躁鬱或過動的跡象，但接觸了一陣子之後，發現好像他是習慣性這樣做，我也打電話問他爸爸，爸爸說他在家裡也是這樣，不覺得這是什麼大毛病，但我覺得他的聒噪會影響班上秩序，剛開始我用勸導

的方式，可是我發現沒有用，後來我用大聲制大聲，他大聲我比他更大聲，剛開始他會不服氣地瞪著我，慢慢地我改用說道理的方式，後來發現說道理的方式他有變好一點點，最後我就給他責任感，讓他來管秩序，我給他一節課負責帶隊管理秩序，他嚇到了，他的日記裡寫道：「好高興，老師叫我管秩序，可是怎麼管呢？明天我應該怎麼喊口令？」從他上英文課帶隊管秩序開始，他的行為就收斂很多。他發現他管別人，別人也會注意他，他開始知道什麼是榮譽心。

我覺得他的轉變很大，……他的日記上寫著：「老師叫我管，我好緊張，我要怎麼管？我很害羞，連口音都喊不出來，同學都笑我，第一次我被笑，第二次也被笑，但後來就好了。」他從嘗試錯誤中建立自信心，他現在上課已經安靜、專心多了，只是偶爾還是會扭動身體，這種壞毛病好像不容易改。

（Bt 林 960517 訪談）

### 三、心理適應

#### （三）個體動機與需求

阿新的父母平日忙於工作，盡一切能力希望孩子得到最好的教育，雖然父母自己沒辦法教他，但他們選擇最好最嚴格的安親班教他，而阿新也照著父母的期望學習。

我們對孩子的期望是讓他順其自然，他哪一方面比較強，只要是他喜歡的，父母都可以配合。還有行為不要變壞，和同學玩的時間要控制好，其他的就是把書讀好就可以，我回來沒有逼他們讀書。我們希望孩子在成長的過程中不要有意外，否則便是我們做父母的失職了。

（Bf960211 訪談）

我們家庭環境雖然不是很好，但希望下一代會比較好，讓他們朝自己的方向儘量去讀，我們兩個也只是領薪資的，我們是盡最大的能力，讓孩子得到最好的教育。

( Bm960211 訪談 )

阿新平時與父母親的互動良好，會主動和爸媽聊學校的事情，爸媽也會關心阿新的學校生活，親子間的溝通順暢，家庭充滿和樂氣氛。

我們平常會跟孩子談學校生活，他們也會主動和我們談。...我們和孩子在溝通上沒有問題，我都會和他們聊。...阿新會和我們提及在學校發生的事情，有時和同學吵吵架是一定會的。

( Bm960211 訪談 )

級任老師表示，阿新很需要人鼓勵，當他在某方面得到了肯定，就會激發他強烈的學習動機，更努力向學。在一次考健康操的活動中，老師發現阿新很在乎成績和榮譽，而且有超乎想像的上進心和勇氣，對此老師感到非常高興。

我覺得阿新很喜歡上學，.....當他得到某方面肯定，他就會對這方面有興趣，最明顯的是他喜歡體育、體能方面的活動。像健康操，我看他剛開始也是都不會，後來全班考健康操時，我為了刺激同學努力，便將分數的差距拉大，並規定考不好的可以補考二次或三次都可以，阿新就開始去做，當他考第二次得到 88 分時，他告訴我他還要再考一次，因為他想要九十幾分。所以他一共考了三次。我覺得這個孩子肯在乎榮譽、在乎分數、在乎獎勵、在乎肯定，那表示他有上進心，如果真的都不在乎，那就真的沒辦法了。.....後來他越做越好，而且他喊的是全班最大聲的，因為我說大聲的會加分，所以我覺得這個孩子還蠻可愛的，值得鼓勵，而且平常他雖然膽小，可是在這方面他又蠻大膽的。有的同學考了三次還是不敢喊，可是阿新就喊得很大聲。

( Bt 林 960517 訪談 )

## (二) 心理與自我概念

阿新喜歡上學因為他喜歡和同學在一起玩，他瞭解自己的優缺點，懂得尊重他人，而且他覺得自己一直在成長進步中，變得比較懂事、會體恤父母、照顧弟弟，具有明確的自我概念。

我喜歡來學校上課，因為在學校有很多同伴比較好玩，在家裡很無聊。.....我覺得自己是一個很愛動的學生。我的優點是很會幫助人，愛惡作劇是我的缺點。.....從一年級到現在，我覺得三、四年級時最愉快，因為中年級時同班的好朋友比較多，像楊??、柯??、李??、林??等，可是這些好朋友現在都分到別班了。....從一年級到現在，我覺得自己  
有成長，變得比較懂事，會幫媽媽做家事、會照顧弟弟。

( Bc960507 訪談 )

阿新的母親來台灣已十一年，目前已拿到台灣身分證，她回憶剛來台灣時的艱辛適應生活歷程，認為台灣人對新移民仍存有負面的刻板印象，她們常被標籤化為「騙錢詐財者」，不友善的態度令她感到很心酸。

這種問題應該是發生在我剛來台灣的時候，那時候我的腔調比較重，我去買菜啦、買早點時大家都會問我的身分，到現在大家都已忘記我是大陸人了。.....我剛來台灣那幾年，適應上比較會有困難。.....剛開始時有很多人表面上對妳說很好，可是在背後都會說一些有的沒有的。比如他們會在背後說：「那個是大陸來的，不要去娶那個大陸來的，大陸來的都是騙人家錢，要拐人家錢的。」(閩南語).....像我剛進去工廠的時候，因為我都做凌晨的夜班，員工們坐在一起聊天時，知道我是大陸人，就會問我：「你老公幾歲？你要得到財產了！」聽到這樣的話，心裡會很心酸，因為我又不是這樣的人，但我心裡也想：「你們愛講就去講吧！有機會等你們看到我老公時你們就知道了！」我和老公相差 7 歲，我自認為自己嫁得不錯，可能真的有很多那種老芋阿去娶年輕的女孩，造成大家的看法有所誤解。

( Bm960211 訪談 )

母親雖曾受到歧視，但並未影響到阿新對母親的認同。阿新心裡並未因母親的新移民身分而自卑，且能認同媽媽原生國的文化，在學校也未因媽媽的特殊身分遭到同學異樣眼光或不當言論攻擊，他很希望媽媽常來學校參加活動，關心他

學校的事情。

當我在學校中遇到問題或困難時會先告訴好同學，有時也會告訴老師及父母。...同學不會問我有關爸媽的事或嘲笑媽媽是大陸人。...我不會怕別人知道媽媽是大陸人。我曾經和媽媽回去過大陸好幾次，我覺得大陸那邊很熱鬧。我媽媽老家在福建廈門附近，那邊比我們這裡還熱鬧。我覺得自己的媽媽和別人的媽媽沒有什麼不同，自己和別的同學也沒有不一樣的地方。...平常別人不會對我或媽媽指指點點。...爸爸、媽媽都沒有來學校參加過活動，因為他們都在上班。我希望媽媽常來學校參加活動，多關心我學校的事。如果媽媽來學校，我會向同學介紹媽媽是大陸人。

( Bc960507 訪談 )

阿新在課堂中的表現原本膽怯、畏縮，級任老師為了協助阿新建立自信，學期中賦予阿新帶隊至專科教室上英語課的任務，阿新從剛開始的害怕、緊張，到後來從中建立自信並獲得成就感。他的日記中寫著：

今天有一節課是我最害羞的課，就是英文課，為什麼很害羞？因為老師相信我有能力帶隊，所以叫我負責英文課時帶隊，今天下午，英文課時，我很緊張，怕同學笑我，但是我還是表現出我的威嚴大聲說：「全班到外面排隊，1、2、3 動作快一點，齊步走！」同學一直笑我，到了班上門口前大家都一直笑，我叫他們不要笑，他們才停下來，這時我心裡想：帶隊這麼辛苦，下次別人帶隊時我要守規矩。

( Bc960504 日記 )

今天又有英文課了，但我這次不害怕、不害羞，因為這一次帶隊已經第三次了，我這次又大聲說：「全班到外面排隊，1...2...3！」這次排隊比上次還要快，還要整齊，我心裡有了成就感。

( Bc9605104 日記 )

與阿新已同學三年的哲哲和同學五年的真真，見證了阿新從低年級到現在的

成長與改變，他們都覺得現在的阿新和低年級時的阿新很不一樣，不論在個性、行為上都變得更好了。

現在他比較不會做壞事，以前低年級他與陳??在一起的時候，會做一些壞事；中年級他沒有和陳??同一班，他就變得比較乖；到高年級他沒有和陳??和小志同一班，又變得更好。低年級時他有說髒話的壞習慣，現在他不會了；中年級有時還會說髒話，但比較少；現在他只會說一些好笑的。

( Bs 真真 960529 訪談 )

低年級時候的阿新和現在一樣也是很愛吃指甲、愛搞笑，一、二年級的時候的他比較壞，他會和那些喜歡耍老大的人在一起，像陳??，現在他個性都變了，行為上也變好了。

( Bs 哲哲 960529 訪談 )

### (三) 情緒表達

阿新的情緒穩定，在同學眼中他是個開心果，平時他很少發脾氣，生氣時也大都能控制自己的情緒。他平時喜歡跟同學一起玩，尤其是常常以惡作劇的方式和同學開玩笑，但惹同學生氣時他會即時道歉。快樂時他會和同學分享，不高興時他會不講話。同學打他時會令他生氣，但他也會告訴老師處理。

我想跟同學玩，我覺得惡作劇比較有趣，被我惡作劇的同學有些會生氣，有些會繼續跟我玩。但如果他們生氣，我會跟他們道歉。.....在學校上體育課及下課和同學玩的時候我覺得最快樂，快樂時我會和同學一起分享。...當老師罵我，還有同學誤會我時會讓我覺得很不快樂，我不快樂時，我會不講話。.....當同學打我時會令我生氣，生氣時我有時會發脾氣，有時我會跟老師講。

( Bc960507 訪談 )

阿新中年級的級任老師認為阿新是個樂觀開朗的孩子，遇到不愉快的事情他很容易釋懷，他希望扮演帶給別人歡笑的角色。

阿新是個很會換個角度想的人，他告訴我：「他或許成績不好，但他可以搞笑。」他很喜歡擔任讓人家笑的角色。如果他被欺負的話，阿新的個性會很容易釋懷。

（At 陳 960411 訪談）

#### 四、綜合摘要

小志是個活潑幽默、樂於助人的國小五年級學生，他生長在一個經濟狀況尚可的新移民家庭，父母社經地位不高，平日雖忙於工作但卻重視阿新的教育，阿新在剛入小學時雖有學習成就低落及同儕關係適應不良的情況，但在老師、父母及同學的鼓勵及協助下，加上他自己努力不懈，進入中高年級後，阿新在快樂國小的學校適應情形普遍良好。

在課業學習適應方面，阿新因學習態度（上課不專心）及缺乏自信（膽怯）影響學習狀況，在老師的輔導下，學習態度已漸有改善，學習成就大都維持在中等，但升上五年級後，隨著課程難度加深，學習方面出現適應不良情況。

在社會適應方面，阿新喜歡搞笑、逗人開心的特質受到同學的歡迎。他在班上已擺脫低年級時因愛說髒話而受拒絕形象，社交關係列為普通組類型。他對學校的老師大都有很好的印象及愉快的相處經驗。另外阿新在學校並未因新移民子女的特殊身分而受到同學輕視或嘲笑，級任老師體恤他弱勢家庭的背景而特別照顧、提攜他。

在心理適應方面，阿新原本膽小、畏縮的心理特質，在級任老師的用心輔導下，逐漸建立自信及勇氣。此外，阿新並未因母親新移民的身份而感到自卑，對母親原生國的文化也能認同。

## 第五章 新移民子女學校適應情形之剖析

### 第一節 二位個案學校適應情形之比較

研究者經由文件分析，摘錄二位受訪個案入學以來的學籍記錄表編製而成的個案學習評量記錄表（表 5-1），從表內可以瞭解小志的學習成就及阿新一至三年級的學校日常生活表現還不錯，但從四年級起，行為表現出現違規及不穩定的情形，五年級後又轉好。兩人的學習成績於五年級上學期起突然下滑，究其原因為五年級的課程較中年級難度加深，所以兩人的數學成績明顯退步，數學學習皆出現適應困難的情形。

表 5-1 個案學習評量紀錄表

個案	領域	成績	一年級		二年級		三年級		四年級		五年級	
			上	下	上	下	上	下	上	下	上	期中考
小志	國語文		甲	優	優	優	甲	甲	乙	甲	甲	乙
	數學		甲	甲	甲	優	甲	甲	乙	甲	丙	乙
	社會	甲	甲	甲	甲	甲	甲	乙	丙	丙	丙	
	自然與生活科技					甲	乙	乙	甲	乙	丙	
	學習領域平均成績		甲	甲	甲	甲	甲	甲	甲	甲	乙	乙
	成績排名/班級人數		29/30	27/30	28/29	27/29	27/30	28/31	26/31	26/31	24/28	26/28
	日常生活表現		甲	甲	甲	甲	甲	甲	甲	丙	乙	
阿新	國語文		優	優	優	優	優	優	甲	優	甲	優
	數學		優	優	甲	優	甲	甲	乙	甲	丙	甲
	社會	優	優	甲	優	甲	甲	優	甲	甲	甲	
	自然與生活科技					甲	甲	甲	優	甲	甲	
	學習領域平均成績		優	優	優	優	甲	甲	甲	甲	甲	甲

成績排名/班級人數	27/30	24/30	25/29	25/29	23/30	26/31	26/31	24/31	18/29	18/29
日常生活表現	甲	甲	甲	甲	甲	甲	乙	乙	優	

說明：學期分數  $\geq 90$  時，等第為「優」；學期分數  $\geq 80$  時，等第為「甲」  
學期分數  $\geq 70$  時，等第為「乙」；學期分數  $\geq 60$  時，等第為「丙」  
學期分數  $< 60$  時，等第為「丁」。

研究者再根據兩位個案學校適應的情形，將二位個案在課業學習適應、社會關係適應及心理適應情形整理如下表（表 5-2）：

表 5-2：二位個案學校適應情形比較表

個案 適應項目	小 志	阿 新
課業學習適應	<ol style="list-style-type: none"> <li>除體育、鄉土語言、電腦外，各科學習成就偏低，上了五年級之後，數學學習明顯適應不良。</li> <li>上課表現各科不同，課業時有缺交情形。</li> <li>學習態度漸由消極轉為積極。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>上了五年級之後，數學學習適應欠佳，其他各科成績中等。</li> <li>上課學習易分心、咬指甲，需人時常提醒。</li> <li>學習態度欠缺自信，極需鼓勵。</li> </ol>
社會關係適應	<ol style="list-style-type: none"> <li>低中高年級時與同儕互動不良，雖有幾位好友，但情緒控制不佳，受同學排斥，惟同儕關係已較低中年級時進步許多。</li> <li>上課中與老師的互動屬被動，喜歡私下親近老師。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>低年級時有同儕互動不良情形。</li> <li>中年級時改掉愛說髒話的壞習慣，與同儕互動良好。</li> <li>高年級後與同儕互動良好，喜歡搞笑、惡作劇。</li> <li>低中高年級時與老師的互</li> </ol>

		動屬被動。
心理適應	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 心理適應良好，惟對越南籍母親原生國文化及語言不太認同。</li> <li>2. 對喜歡的科目（電腦、體育）學習動機強，缺乏興趣的科目（國語、社會）學習動機低落。</li> <li>3. 不喜歡上學，認為上了五年級後功課變多變難。</li> <li>4. 情緒控制隨著年紀增長漸有進步。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 心理適應良好，能認同母親外籍身分。</li> <li>2. 在家長及老師的期許下，學習動機轉趨強烈。</li> <li>3. 喜歡上學，認為來學校才有很多同學可以陪伴一起玩。</li> <li>4. 情緒表達良好，喜歡帶給他人歡笑。</li> </ol>

透過上表的描述，可以歸納出以下的四項發現：

- 一、對小志而言，學校繁重的課業是他最大的壓力來源，影響他上學的意願，  
課業學習適應問題可說是造成小志學校適應不良的主要原因。對阿新而言，學校有很多同伴可以一起玩樂是吸引他上學的主要原因，同儕的陪伴協助他適應學校生活。
- 二、兩位個案上了五年級之後皆出現學習適應不良情形，尤以數學的學習困擾最為明顯，  
究其原因為五年級的課程較中年級加深加廣，難度亦增加很多；再者新移民家庭的人力資本、經濟資本及文化資本不足，無法在子女教育方面提供充分的協助。
- 三、兩位個案在低年級時皆曾出現同儕關係適應不良情形，但阿新在親師生的共同努力下改掉其受排斥的主要原因 - 愛說髒話之惡習，且同儕關係日趨良好；而小志雖然也漸漸改掉其愛說髒話的惡習，但因情緒控制不佳仍然

在中高年級時受到同儕排斥。

四、兩位個案的心理適應良好，但小志對外籍母親的原生國文化及語言不表認同；而阿新則能認同外籍母親的原生國文化。

## 第二節 影響新移民子女學校適應相關因素之探討

在學校中大多數的新移民子女，其外觀上幾乎與一般學生相同，無法一眼分辨出來，但現今報章媒體對新移民或其子女的相關報導，皆是「假結婚，真賣淫」、「外籍新娘結婚後捲款潛逃」等特殊不良個案或「外籍配偶子女學習遲緩比率偏高」等偏頗之新聞，久而久之，形成社會大眾對新移民及其子女的刻板印象，認為他們就是「社會問題的製造者」或「素質不良的外來者」。本研究中發現，對移民家庭而言，優勢族群對他們的接納態度是影響他們生活適應的主要因素。學校是協助移民家庭適應社會的重要管道，我們應塑造安全、溫馨、尊重的環境，以協助新移民子女適應學校生活。在本節研究者試著深入瞭解影響新移民子女學校適應的相關因素。

### 一、學童個人層面

#### (一) 性別

由於本研究中的兩位個案皆為男生，無法與女生比較在學校適應的情形。但本研究中發現，在新移民子女家庭中「重男輕女」的觀念還是持續影響著家長的教養方式，以阿新為例，他上課中常有好動、咬手指甲的壞習慣，影響其課業學習適應，據阿新的母親表示，阿新咬手指頭、好動的習慣是源自於小時候被爺爺、奶奶過度溺愛造成的。阿新是家族中的長孫，祖父母本已特別疼愛，後因疝氣開刀，祖父母不捨其身體疼痛，又更加溺愛，因此阿新自小便養成許多不良習慣。

至於小志，父母也因為他是男生而不太約束小志放學後的行為，常放任小志課後在外逗留，影響小志的課後學習情形。級任老師曾在學生輔導紀錄表上寫

著：「發現學生放學後常在外逗留，雖已告誡仍未改進，也撥電話請爸爸協助督導，但父親推說工作太忙，無法照顧。」

## （二）年級、年齡

小志是五年級的大男生，他對目前五年級的生活感到壓力很大，原因是課業學習上的困擾使他出現學校生活適應不良。他曾在訪談中表示，較喜歡低年級，因為功課比較少，而且上課時間比較短，自己的時間比較多，上了五年級之後，功課很趕、很多，覺得壓力很大。」

至於阿新，他雖然對目前的學校生活滿意，喜歡上學和同學玩，但上了五年級之後的課業學習適應亦讓他感到困擾，所以他較喜歡中年級時的輕鬆自在，因為可以和一群好朋友盡情地玩。

研究者發現，兩位個案皆曾在剛入學的低年級階段出現學習及社會關係適應不良的情形，之後隨著年齡的增長，課業學習適應及社會適應方面逐漸進步，學校生活適應普遍漸入佳境，但在進入五年級後課業學習又再次出現適應不良的情形，由此看來，一年級和五年級對兩位小學階段的個案來說，似乎是影響學校適應的關鍵年級。國小一年級對新移民子女而言，除了面臨學習階段及學習環境同時轉換的壓力之外，文化差異因素更使新移民子女在初入學時的學習適應，特別是國語文的學習較一般學生困難。而五年級在國小階段正值中年級進入高年級的轉換時期，課程難度加深、學習時間變長，對新移民子女而言，在家庭資本不足及文化不利等多重因素下，亦使他們較一般學童有較大的適應困難。

兩位個案的學校適應情形因各年級、階段不同而異，特別在一、五年級時出現學校適應困難情形。本研究發現與蔡榮貴、黃月純（2004）之研究結果類似，其研究指出外籍配偶子女學業不良多發生在一、二年級甚至學前。然陳碧容（2004）則有不同的研究發現，其研究指出新移民子女在學校生活適應上，不因年級的不同而有所差異。

研究者之發現誠如吳新華（1996）所言，兒童隨著年齡的增加，身心發展及知識、技能、社會經驗等亦日趨成熟，此時身心方面會發生變化而衍生許多新的

適應問題，舊問題也可能隨著時間而改善、消失或惡化。

### （三）學業成就

小志的各科學業成就不同，他拿手的領域學習表現佳，如鄉土語言、健康與體育及電腦，但其他科目則成績欠佳。他有興趣的科目學習動機強，上課專心反應佳，但成績卻不見得理想，如數學、社會，主要原因是課後欠缺複習及練習。而小志對沒有興趣的科目則缺乏學習動機，上課的專心度差，學習被動消極，自然成績不佳。因此小志各科學業成就高低落差大，成績欠佳的科目大多為主科，尤以數學、自然與社會成績偏低，其中最令他感到困惑的科目是數學。

阿新的學業成就中等，各科成績較為平均，但以英語和數學兩科的學習成就偏低，尤以數學最令他感到困惑，成績亦最不理想。阿新上課中的表現膽小畏縮，欠缺自信，但在鼓勵之下可激發強烈學習動機。

研究者發現兩位個案學習方面的適應問題，以主要學科表現較差，此與諸多學者的研究結果相同（劉秀燕，2003；柯淑慧，2003；蔡榮貴等，2004；教育部，2005；鍾文悌，2004；王世英等，2006），其中尤以數學領域最為顯著（柯淑慧，2003；教育部，2005；鍾文悌，2004；王世英等，2006）。

## 二、學校層面

### （一）學校規模

快樂國小是台中市一所中型學校，學生都是來自附近社區的學生，鮮少越區就讀的孩子。因學校位處台中市、縣交界處，沒有市中心的繁華喧囂，卻多了鄉間的純樸與寧靜。根據研究者的訪談資料發現，兩位個案對學校都具有正面肯定及好感。

中型規模學校兼具大型學校有利學童學習的優點及小型學校有利學童社會層面發展、心理壓力輕的優勢，對增進學童學校適應有較好的發展條件。近年來教育政策朝小班小校發展，希望每個學校、每個班級都能真正落實個別化、適性化、多元化的小班教學精神。

研究者服務於快樂國小多年，目前快樂國小班班有電腦，教學資源豐富，教

學設備充足，有圖書室、電腦教室、自然教室等 16 間專科教室，學校並有多個社團，提供多元學習環境。中型學校中的每一位學生所擁有的教學資源高過大型學校的學童，且不論在心理適應或社會關係適應方面均有較佳的表現，亦似乎更利於新移民子女之適應。

## （二）教師

### 1. 個案對教師的看法

研究者訪談兩位個案時，他們皆認為教師並沒有特別照顧他們，而是一視同仁，但他們可以感受到老師對他們的期望。小志覺得老師對他的期望是：乖一點、考試考好一點。阿新則覺得老師對他的期望是：希望功課可以好一點。

小志對級任教師的感覺很好，他認為老師很和善，會教導他很多知識和道理，也會教他如何解決困難，他從級任老師那裡學習到很多。阿新對級任教師的感覺則是很害怕，因為他認為老師很兇。

兩位個案對老師的感覺有很大的差異，可能因為小志目前的級任老師亦是他的中年級級任老師，小志在級任老師的帶領下已是第三年，師生間關係熟悉且互動良好。而阿新的級任老師是本學期才剛接任班級的新老師，他對老師的異動需重新適應，自然師生間關係不若小志與級任老師般熟悉，因此陌生感產生害怕。加上兩位老師的領導風格各異，小志的級任老師趨向民主式領導，而阿新的級任老師較偏向權威式領導，自然學童對級任老師的看法就迥然不同。

### 2. 教師對個案的看法

小志的級任老師雖然已教導小志三年，對小志的家庭背景、學習狀況等非常瞭解，但研究者從教室觀察記錄中發現小志在課堂中常受到老師的忽略，不論是在座位的安排、眼神的關注、老師於課堂中的點叫率及對學生的回饋等都明顯缺乏，課堂中受到忽視的小志常顯得無精打采、心不在焉，學習效能幾乎為零。

小志的級任教師除小志、阿新外未教過其他新移民子女，從訪談中得知，她對新移民子女仍存有負面的刻板印象，受媒體報導影響，她認為新移民子女的智能發展會較差，曾於訪談中表示對小志的學業成就並未有太大的期望，而低期待的結果導致小志在課堂中的學習常受到忽略。雖然她曾表示小志及阿新與一般學生無異，也了解新移民子女最需要協助的是語文和文化方面，但根據研究者的觀察發現，她對小志並未在這兩方面提供特別的協助。另外從研究者對教師的訪談紀錄及教室觀察紀錄中得知，在一般教師慣於以學生課堂表現來評斷學生的標準下，學業成就偏低的小志顯然在課堂中無法獲得這兩位老師的關注，未得到合適期望及關注的小志，因而降低學習動機和自我期望，對課業缺乏興趣，學習成就亦能達到能力水準。

阿新的級任教師有教過移民子女的經驗，她認為新移民子女的家庭較為弱勢，先天條件不足，對新移民子女來說，立足點原本就不平等，學校的老師應該提供他們更多的關愛與支持，以協助他們適應學校生活。

研究者從訪談記錄及教室觀察紀錄中可看出，阿新的級任教師剛開始時曾因阿新多話、好動、吃指甲、勸不聽的壞習慣等外在表現產生成見，但她不斷透過回顧及反省，進而運用各種策略來協助他增強學習動機並建立自信，在老師的關注及協助下，後來阿新果然進步很多，許多老師都感到非常訝異。

兩位個案受到老師的關注及期望不同，以致學習成就及進步情形亦有所差異。獲得教師高關注及高期望的阿新，顯然較受到低關注及低期望的小志，在學校學習適應方面較為良好。

本研究發現，誠如郭為藩（1979）所言，老師對學生的態度通常與「先見」和「成見」有關，先見來自於老師對學生的外表、學業成績、遵從性與合作態度的判斷，成見則來自於對學生家庭環境的層級、性別或種族的差異有關，而絕大部份的老師來自於中產階級背景，已有固定價值觀判斷的篩選，亦會影響老師對學生的期望效應。老師對學生所形成的期望，會直接或

間接地傳達給學生，成為自我應驗的預言或比馬龍效應。

### (三) 同儕關係

研究者由兩位個案的訪談記錄與其心情日(週)記中發現，同儕在兩位個案的學校生活中扮演著重要的角色。當研究者詢問兩位個案在學校中遇到問題或困難會告訴誰時，兩位不約而同都先說到同學(朋友)，其次才是老師，而阿新最後會告訴父母，但小志不會。

小志的教師曾在訪談中表示，小志升上五年級之後，課業上遇有疑難問題，通常會主動請教同學，學習態度已逐漸轉為積極，對老師也不再那麼依賴，而且她發現透過學生同儕的教導，學習效果甚至比老師的個別輔導更佳。阿新在訪談中也表示，他喜歡上學是因為有同學可以陪伴他一起玩耍。而他提到在學校中快樂和不快樂的事都是和同學有關。此外，兩位個案分別在日記和週記中透露的心情故事，幾乎都和同學有密切相關，同儕已成為他們生活中重要的角色。

由此可見，對兩位個案而言，當父母無法提供支援、而老師的權威又令他們有所畏懼時，他們會轉而求助於與他們居於平行、對等地位的同學(朋友)，同學(朋友)不論是在其課業學習或情緒支持方面，都給予極大的協助，其對於新移民子女學校適應的影響力，幾乎與師生關係相當，甚至超越老師或家人。

本研究結果與鍾蔚起(1981)及林銘宗(1998)的研究發現類似。鍾蔚起(1981)的研究指出：學生次級文化的形成，一方面整合了學生團體中不同背景的學生差異，另一方面也緩和了學生與課程、教師之間的對立。林銘宗(1998)亦指出，在學習方面，雖然同儕之間有競爭與合作的現象，並可能有利與不利，但學生在面對學校學習歷程時，同儕卻是同時扮演著施壓者與社會支持的提供者。

而兩位個案的新移民子女身分在學校並未受到同學歧視或議論，同儕的接納態度高，本研究結果與諸多學者(盧秀芳，2004；蔣金菊，2005)的研

究發現相同，然與謝慶皇（2004）、吳碧娥（2006）的研究不同，他們指出同儕間對於新移民及其子女，會出現言語或態度歧視現象，研究結果出現歧異或許因學校環境、研究對象不同而有差異。

### 三、家庭層面

#### （一）父母管教態度與參與情形

由本研究的訪談資料中得知，小志的父親平日從事建築工地的臨時工，沒有固定的工作收入，母親由於剛生小妹妹，目前白天在家照顧幼兒，沒有工作，家中大部分的收入還是靠父親臨時工的收入維生。父親每天約工作至晚上七點多回家，而小志每天於下午四點鐘放學後，因為沒有至安親班參加課輔，通常在學校或外面逗留，未直接回家，父母通常亦未規定其回家時間，管教態度放任，導致小志曾於五年級出現夜歸的情形，令人擔憂。雖然級任老師幾次與父親電話聯繫，請父母要多關心小志，但父親亦只表示工作忙碌，無暇管教小志。小志的課後學習狀況不佳，父母雖然無能力指導小志課業，但平時亦不會陪伴小志做功課，甚至幾乎未曾參與學校活動，或關心小志學校的事情。

由研究者與小志父母的訪談記錄中得知，有關小志的課後學習及行為規範，父母過去過度依賴安親班的指導與管束，幾乎未曾參與小志的學習活動，只是每天負責簽連絡簿，而未真正關懷與陪伴孩子，如今小志不上安親班後，在父母的放任管教方式下，小志生活常規大亂，使得小志的課後學習及行為都出了問題，進而影響了學校生活適應。

至於另一個案阿新，他的家庭氣氛和樂，生活作息正常，父母雖然教育程度不高，家庭教育資源缺乏，但對阿新的教育期望高，關心及參與孩子學習的時間亦較多。阿新的父母平日皆忙於工作，父親長期在工廠做事，工作及收入穩定；母親工作的工廠五月時即將遷至大陸設廠，屆時即將面臨失業。雖然二人的收入不高，但他們傾全力要讓阿新受最好的教育。父母由於學歷不高，平日無法指導孩子課業，課後學習輔導仍然完全依賴安親班。阿新父母對孩子的管教採民主開放及關懷方式，平時因工作忙碌極少參與學校活動，但會關心孩子在學校的學習

及活動，故阿新在學校的適應情形顯然較小志好得多。

由於兩位個案父母管教態度與參與情形不同，進而使得小志及阿新在課業學習、同儕關係及心理適應方面有明顯的差異。本研究結果與諸位學者（徐慕蓮，1987；劉明松，1988；洪智倫，1994）的研究結果一致，亦即父母管教方式屬民主開放及關懷教養方式者，對子女學習較有利，學校適應亦較佳。

## （二）家庭社經地位

小志與阿新的家長皆屬中下階層人士，家庭社經地位低落，人力資本、經濟資本、社會資本及文化資本缺乏，在小學階段成長過程中或多或少經歷了不同的發展危機，出現學校適應不良情形。

### 1. 人力資本

小志及阿新父母的學歷皆不高，人力資本不足，無法為子女的認知發展提供很多助力，而為彌補其人力資本之不足，他們皆曾倚賴安親班為其子女輔導課業。從訪談資料中可發現，小志在成長過程中常因無法得到父母的支持及協助，久而久之，便對父母失去信心，當他在學校遇到的困難及問題並時不會告訴父母，因為他認為大部分的問題或困難爸媽無法幫他解決。

本研究發現新移民家庭的父母親教育程度不高，人力資本較為不足，對子女學業成就的協助有限。

### 2. 經濟資本

小志及阿新的父母教育程度偏低，家庭收入亦不高，其所擁有的經濟資本相對較低，平日為生活奔波已很辛苦，無能力再為子女提供較佳的有形物質或無形物質學習環境以利學習。從兩位個案的訪談資料中可發現，阿新及小志除了曾參加安親班輔導課業外，並沒有參加其他才藝或學科補習，父母亦未曾購買課外書籍給他們，完全以學校的課程學習活動為主。

### 3. 文化資本

小志及阿新同屬經濟弱勢家庭，父母親平日忙於賺錢養家，欠缺主流社會學習環境所需的各項刺激，其受教育之前所累積的文化資本不足，影響其

學校學習適應過程與結果，以致在剛入學時出現國語文學習成就低落情形。對兩位個案的新移民家庭而言，由於母親原生國語言（小志母親：越南話；阿新母親：廈門話）非主流社會中的強勢語言，母語的使用在家中受到抑制，文化差異培養出「局限性」的本國語言模式；再者低社經背景子女學到的「局限性」語言法則難以融入學校主流社會「精緻的」語言法則，使新移民子女進入學校後必須改變原有的溝通方式以適應新環境，雙重文化不利因素造成新移民子女語言學習或能力發展上的限制，影響個案學校適應。

本研究發現文化資本不足確會影響新移民子女的學習表現，此與諸多學者（車達，2004；盧秀芳，2004；黃琬玲，2004）之研究有相同之結果，低社經地位背景的新移民子女，往往缺乏文化資本以致影響其學校學業適應。

誠如 Pierre Bourdieu（1977）的階級複製理論中所言，經濟地位弱勢的家庭，父母親必須忙於賺錢養家，其社會資本和文化資本受限，造成子女較欠缺主流社會學習環境所需的各種刺激。因此影響學校學習適應。

再者，小志及阿新都曾在低年級時因愛說粗（髒）話而受到同學排擠，出現人際關係適應不良情形，級任老師曾追究其原因，發現兩位個案學說粗（髒）話的來源對象皆是家中的父親（陳伶姿、游宗穎、周振和，2005）。由於小志、阿新皆來自低社經地位家庭，其所使用的語言及行為表現常不符合學校及同儕的期望，往往與學校主流文化格格不入，導致易為他人拒絕或忽視，造成在學校中社會關係適應不良，此現象在個案剛入學時尤為明顯。

本研究發現新移民子女因文化資本不足影響新移民子女的同儕互動不良，此發現與盧秀芳（2004）的研究結果一致，但熊淑君（2004）、蘇玉慧（2005）則指出家庭社經背景並未明顯影響新移民子女的人際適應。

#### 4. 社會資本

社會資本包含家庭內社會資本和家庭外社會資本。小志平時與父母關係疏離，互動情形差，家庭內社會資本不足，影響其學校學習適應；另一方面，不友善的社區環境使家人與社區關係疏離，平時少與教師及其他家長聯繫，

缺乏家庭外社會資本，在社會網絡支持不足下，往往使其發生適應困難時無法向外求援。

而另一個案阿新的家庭親子關係雖然親密，但父母對阿新的學習活動少有參與，家庭內社會資本仍嫌不足；另外在社會網絡支持方面，亦因鄰居對新移民的不友善態度，使他們少與外人往來，家庭外社會資本亦明顯欠缺。

從兩位個案的父母訪談資料中發現，在孩子小學階段求學過程中，小志和阿新的父母對孩子的學習參與皆顯不足，他們慣於依賴安親班來解決孩子學校課業問題；再者因社區居民對新移民家庭的不信任感，亦使他們平日少與學校教師及其他家長連繫、往來，且極少參與學校的活動，與學校、社區關係疏離，缺乏社會網絡支持。除了研究者外，阿新的父母甚至未曾見過孩子其他年級的級任老師。從研究者與小志、阿新級任老師的訪談資料中亦發現，級任老師與兩位個案家長之間的聯繫主要是透過電話，未曾對兩位個案做過家庭拜訪。

誠如 Coleman ( 1988 ) 所言，家庭透過社會網絡的機制愈穩健，愈能提供有利的訊息和幫助，以「規範、期望和獎懲」等措施，形成功能性社群，達到限制和塑造兒童行動之目的。小志和阿新的家庭社會資本不足，欠缺家庭、學校和社區的支持，社群功能未能發揮的結果，往往使他們發生學校適應困難時求助無門。

Coleman( 1994 )認為「社會資本」才是子女學業成功的重要家庭資源，只有在子女與父母之間保持密切的社會關係時，父母擁有的物質及人力資本方可以為子女所採用。他亦指出就算身處社經階層較低的父母，也可以有很高程度的家長參與，父母積極參與學校活動，將有助於增進孩子學習上的支援，而父母與教師及其他家長的聯繫，亦有助子女的行為規範。由此可見，即使新移民子女家庭社經地位低落，在人力資本、經濟資本皆不足的情況下，父母若能積極參與學校活動、與教師及其他家長保持密切聯

繫，增強家庭外社會資本功能，對其子女的學習及行為規範仍有助益。

本研究結果發現，新移民子女由於家庭社會資本不足，在發生學校適應困難時，往往無法透過父母或社會絡網機制獲得有利的訊息和支持，家庭、學校及社區亦未能發揮社群功能，提供即時的協助和規範，影響新移民子女的學校適應發展。

本研究結果發現兩位個案的家庭社經地位影響新移民子女的學校適應，此與許多學者（林璣萍，2003；劉秀燕，2003；盧秀芳，2004；車達，2004；陳宜亨，2005；吳碧娥，2006；）的研究結果一致，但與柯淑慧（2003）熊淑君（2004）謝慶皇（2004）許殷誠（2005）蔡瑞全（2005）蔣金菊（2005）蘇玉慧（2005）柯麗貞（2006）的研究結果不同。眾多研究出現正反不同結果，或許與研究區域及研究對象不同有關，偏遠及鄉村地區的一般家庭社經地位普遍低落，家庭社經地位對新移民子女的學校適應影響應較不明顯。

### （三）家庭結構

小志生長在一個小家庭中，父母年齡相差 12 歲，一家五口，除父母外，另有弟弟、妹妹各一人，母親在生妹妹之前白天曾在附近做臨時代工，生下妹妹後便辭掉工作在家帶小孩，平時很少出門，父母兩人的關係不錯，只是對孩子的課業學習參與過少且關心不足，親子關係疏離，導致小志學校生活適應不良。

阿新小時候生長在一個折衷家庭中，爺爺奶奶過度溺愛，養成小志好動及咬手指的壞習慣，進入小學後家庭結構轉變為小家庭，家庭氣氛融洽，父母管教態度較祖父母嚴格，阿新便在親師生的合作努力下漸漸步入正軌，學校生活適應情況亦漸入佳境。

本研究發現：兩位個案雖然家庭健全，然阿新擁有父母較多的關愛，在成長過程中得到較多的支持與協助，故其學校適應歷程較為順遂；反觀小志在家庭中因缺乏父母的關愛，在成長過程中得不到父母的支持與協助，故在學校會謀求同伴的補償，學校適應歷程中出現較多發展危機，對學校適應產生不良影響。

本研究發現之結果與楊俊媛（1995）一致，亦即親子關係良好、擁有父母較多關愛的孩子，在其成長過程中自然得到較多的支持與協助，能獲得最佳的發展；反之，則容易出現發展危機，進而影響其學校適應情形。

#### 四、文化層面

##### （一）種族、國籍

小志的母親來自越南，種族與國籍的不同，使母親嫁來台灣時面臨生活適應的壓力。研究者從小志父親的訪談資料中得知，一般人對新移民女性仍存有負面的刻板印象，當越南母親回越南娘家而久未歸國時，會被視為捲款潛逃而議論紛紛，報章媒體的污名化，使得社區民眾對越南母親仍存有偏見，社區環境的不友善態度也使得越南母親更少出門。

還好種族的歧視與偏見未在學校發生，小志在學校並未因種族因素遭到同學異樣眼光或不當言論攻擊，其同儕關係及心理適應未受到種族歧視影響。然而在主流社會中，弱勢族群的語言常受到抑制，小志家中主要仍以國語交談，母親甚少教導子女說越南話，導致小志對母親原生國的文化及語言不能認同。

阿新的大陸籍母親雖與台灣是同文同種，剛來台灣時卻仍受到歧視與嘲笑，心理難免產生自卑心態，對於周遭的人常在背後閒言閒語、指指點點，令她覺得很心酸。

阿新在學校並未如大陸籍母親受到歧視及嘲笑，同儕間的互動及心理適應也未因種族因素受到影響，而且阿新對母親的母語（廈門話）及文化並不會排斥，還跟媽媽回去廈門很多次，能認同母親的母語及文化。

本研究結果發現：兩位個案的同儕關係並未因種族因素而受到影響。本研究與黃婉玲（2004）、蔣金菊（2005）的研究結果相同，而與蔡榮貴等（2004）、謝慶皇（2004）、吳碧娥（2006）的研究結果不同。

##### （二）文化差異

縱觀兩位個案一至五年級的學校適應情形，因文化差異因素，使小志和阿新較一般學童面臨更困難的在初入學時皆曾出現學習困擾和人際關係適應不良

之情形，其中學習困擾主要為國語文學習成就低落，尤其是注音符號的拼讀和國字的習寫，文化差異使新移民子女在初入學時的學習適應較一般學生困難，但之後在老師的學習輔導下便慢慢步入正軌，直至升上五年級後，才又面臨另一次的學習適應不良，且以數學領域的學習困擾最為明顯。

以上研究發現與張秋慧（2004）之研究結果相同，其研究指出不同文化背景的學生，初入學的適應較一般學生困難外，因文化差異而產生的矛盾心理，也會延遲跨文化家庭子女們的學習適應。

研究者從訪談記錄中發現：在國人同化主義的思維下，小志和阿新的母親在嫁來台灣後，為了能極早融入台灣社會，便努力學習台灣的文化和語言，在家庭中已甚少使用原生國語言與家人互動，亦甚少向家人介紹原生國文化，故在兩位個案的新移民家庭中未見雙文化背景的優勢，加上台灣主流文化中的優勢族群對弱勢族群的接納態度不佳，也使得新移民女性或多或少產生自卑心理，不敢也不願意彰顯自己的語言及文化。此心態會影響新移民子女對母親身分的認同及自我概念的發展，進而影響新移民子女的學校適應。

小志的級任教師以前未教過其他新移民子女，亦未受過多元文化教育訓練。受媒體報導影響，她對新移民子女仍存有負面的刻板印象，她認為新移民子女的智能發展會較差，此偏見影響她對小志的期望。她曾告訴研究者，她對小志的學業成就並未有太大的期望，而低期待的結果導致自我應驗效應，小志的學業成績一直未能達到能力水準。此外，她亦告訴研究者，在班上並不會特別關心新移民子女，亦即他並未視其為弱勢族群而特別照顧。她教小志三年來亦未曾至小志家中做過家庭拜訪，大都以電話與家長連繫，但有時親師之間的溝通並不順利。研究者從訪談記錄及教室觀察紀錄中可看出，小志的教師雖然關心學生，但並未考慮小志弱勢族群及低社經背景，進而給予合適的教師期望及鼓勵，甚至因小志低學習成就及言行不當等外在表現，而對小志採低期待及忽略策略，以致小志的學習動機低落，一直未能在課業上有長足的進步。此外，研究者曾經詢問小志的級任教師，得知她未曾在課堂上介紹班上不同族群的文化，弱勢族群文化未有機會

得到肯定與接納。

阿新的級任教師雖未受過多元文化教育訓練，但曾有教過移民子女的經驗，她認為新移民子女先天條件不足，立足點不平等，學校老師理應多協助他們。研究者從訪談記錄及教室觀察紀錄中發現，阿新的級任教師剛開始時曾因阿新的言行不當等外在表現產生偏見，但她不斷透過檢視、省思以改進教學、輔導策略，進而協助阿新增強學習動機並建立自信。阿新的老師亦曾在綜合活動課程中請阿新蒐集有關中國大陸兒童節的由來，藉此向全班同學介紹各國不同的文化，阿新在她的積極協助下，學習適應漸入佳境。阿新的級教師重視學生族群、社經地位及文化上的差異，並能協助阿新充分發展潛能、成就自我，真正落實教育機會均等理念，她是個較具多元文化素養的教師。

本研究發現：教師的多元文化素養會影響新移民子女的學校適應。從研究者對教師的訪談記錄中得知，小志的級任及自然教師認為自己對學生是公平、一視同仁的，但忽視學生的差異及處境其實已非真正的公平。教師們慣用主流文化的標準來評斷學生的學習行為，而未能看見個案族群、文化、階級等差異，並據以實施補償教育或文化回應教學，亦未協助優勢族群學生瞭解弱勢族群的文化，教師多元文化素養的不足恐怕將成為學校實施多元文化教育的障礙之一。

誠如劉美惠（2005：31）所言，以相同的方式對待基礎點不平等的學生，並不是真正的公平。教師應進入不同文化背景學生的系統裡，傾聽他們的聲音，瞭解其歷史，以作為教學的起點。（陳美如，2000：111）。教師是教室中擁有絕對權力的主導者，其對學生的影響是深遠且廣大的，充實教師的多元文化素養，有利增進新移民子女的學校生活適應。



## 第六章 結論與建議

本研究的主要目的，在於深入瞭解二位快樂國小新移民子女學校適應情形，透過訪談、觀察與文件分析，以真實呈現二位個案的學校適應情形及經驗，同時綜合分析影響學校適應的因素，提出結論與建議。

### 第一節 研究限制

- 一、研究者的身分限制：研究者為快樂國小的教師，受訪個案及學生在面對老師時難免會有壓力，受訪個案及學生對回答的問題可能會有避重就輕或不敢回答的顧慮。
- 二、研究對象語言表達能力之限制：  
本研究以新移民子女為主體，並以其父母、教師及同學做為訪談對象，以了解主體在學校的生活適應情形。受到研究主體、同學及新移民女性在口語表達能力上不足之限制，訪談前先與受訪者建立信任關係，並於訪談過程中專注傾聽，不清楚之處會再次覆誦受訪者意思以求正確無誤。
- 三、研究成果代表性之限制：由於本研究乃屬個案之質性研究，研究結果不宜做過度推論。

### 第二節 結論

- 一、國小一年級及五年級是影響兩位個案學校適應的關鍵年級。

本研究發現，國小一年級對兩位個案而言，除了面臨學習階段及學習環境同時轉換的壓力之外，文化不利因素亦導致其國語文學習適應不良，更加劇了新移民子女學校適應的困難。另一方面，因中下階層者所使用的語言及行為常不符合

學校及同儕期望，又造成個案社會關係適應不良。對國小一年級的新移民子女而言，小小年紀便需要面臨多重壓力及文化衝突困境，實是學校適應歷程中最艱困的一年。

五年級在國小階段正值中年級進入高年級的轉換時期，課程難度加深、學習時間變長，對新移民子女而言，在家庭經濟資本、人力資本、社會資本不足及文化不利等多重因素下，亦使他們較一般學童有較大的適應困難，其中尤以數學領域的學習困擾最為明顯。

由此看來，一年級和五年級對兩位小學階段的個案來說，正是影響學校適應的關鍵年級。其中尤以初入學的國小一年級，更是新移民子女面臨文化衝突與學校適應多重壓力的重要關鍵年級。

蔡榮貴、黃月純（2004）針對新移民子女的教育問題所做之研究中指出，新移民子女學業不良多發生在一、二年級甚至學前。張秋慧（2004）之研究亦指出不同文化背景的學生，初入學的適應較一般學生困難外，因文化差異而產生的矛盾心理，也會延遲跨文化家庭子女們的學習適應。

## 二、家庭文化資本及社會資本不足是影響兩位個案學校適應的重要因素。

在家庭文化資本方面，本研究發現新移民子女在弱勢族群及低社經背景雙重文化不利因素下，欠缺主流社會學習環境所需的各種刺激，使其入學後面臨文化衝突的困境，家庭文化資本不足導致子女課業學習及社會關係適應不良。

而在家庭社會資本方面，新移民家庭慣於依賴安親班來指導孩子學校課業，父母對子女的學習參與明顯不足；再者因社區居民對新移民家庭的不信任感，亦使他們平日少與學校教師及其他家長連繫、往來，且極少參與學校活動，長期與學校、社區關係疏離的結果，使學生缺乏社會網絡支持。新移民家庭於家庭內社會資本及家庭外社會資本皆不足的情況下，往往使兩位個案面臨學校適應困難時求助無門，因此承受莫大的壓力。

本研究結果誠如 Pierre Bourdieu（1977）的階級複製理論所指出，經濟地位弱勢的家庭，父母親必須忙於賺錢養家，其社會資本和文化資本受限，造成子女

較欠缺主流社會學習環境所需的各種刺激。而學校教育應避免成為階級複製的工具，個人累積的文化資本不同，會影響學習的過程與結果，此種文化資本的不平等必須在教育體系中加以辨別與消除（吳清山、林天祐，2005）。

Coleman（1994）強調「社會資本」的重要性，他指出「社會資本」是子女學業成功的重要家庭資源，只有在子女與父母之間保持密切的社會關係時，父母擁有的物質及人力資本方可以為子女所採用。就算身處社經階層較低的父母，也可以有很高程度的家長參與，父母積極參與學校活動，將有助於增進孩子學習上的支援，而父母與教師及其他家長的聯繫，亦有助子女的行為規範。可見新移民家庭雖然人力資本、經濟資本不足，但若增強家庭社會資本功能，將可彌補其他家庭資本之不足，因為它是獲取其他資本的基礎。

### 三、加強親師溝通、建立社會支持網絡有助於個案學校適應。

本研究發現，新移民家庭的社會資本不足，欠缺社會網絡支持，往往在其子女發生學校適應困難時因求助無門，而未能得到學校或社區即時的援助，致使問題更趨惡化。由於新移民家庭平日少與學校及社區人士往來，故有賴學校級任老師主動並加強與新移民子女做家庭聯繫、溝通與訪問，方能了解新移民子女學校生活適應之處境與困難而適時提供協助。若能結合家庭、學校、社區資源，建立協助新移民家庭的支持網絡機制，形成功能性社群，提供新移民子女生活、課業之照顧，將有助新移民子女學校適應。例如：本研究發現教育部開辦的「攜手計畫課後扶助」方案，提供弱勢學生課業指導及補救教學活動，能立即有效協助個案的課業學習，並可規範學生課後行為，發揮社會網絡支持功能，確實有助個案學習適應。

家庭透過社會網絡的機制愈穩健，愈能提供有利的訊息和幫助，以「規範、期望和獎懲」等措施，形成功能性社群，達到限制和塑造兒童行動之目的（Coleman, 1988）。亦即當學校、家庭與新移民子女有較強的關係網絡時，學生就擁有較多的社會資本，其行為較符合社會規範，亦有助其學校適應。

### 四、同儕在個案的學校適應中扮演重要的角色。

本研究發現，對兩位個案而言，當父母無法提供支援、而老師的權威又令他們有所畏懼時，他們會轉而求助於與他們居於平行、對等地位的同學（朋友）。兩位個案在學校皆未因種族不同而受到同儕排斥，相反地，同學（朋友）不論是在個案的課業學習或情緒支持方面，都給予極大的協助，其對於新移民子女學校適應的影響力，幾乎與師生關係相當，甚至超越老師或家人。同儕支持在兩位新移民子女的學校適應歷程中，具有重要的影響力。

學生次級文化的形成，一方面整合了學生團體中不同背景的學生差異，另一方面也緩和了學生與課程、教師之間的對立（鍾蔚起，1981）。在學習方面，雖然同儕之間有競爭與合作的現象，並可能有利與不利，但學生在面對學校學習歷程時，同儕卻是同時扮演著施壓者與社會支持的提供者（林銘宗，1998）。

##### 五、提昇成人多元文化素養有助於個案學校適應。

本研究發現，由於教師或社會大眾普遍缺乏多元文化素養，對新移民及其子女多存有負面的刻板印象，而其偏見又大都受新聞媒體偏頗報導之影響。成人的偏見會傳遞給孩童，孩童會採納和接受父母、朋友及其他重要他人的偏見（Tatum, 1992），偏見容易將新移民及其子女標籤化，進而阻斷其力爭上游的機會。

另外社區居民對新移民家庭的不友善態度亦會影響新移民家庭社會資本的形成。社會資本的形成有賴於對社會環境的信任程度（Coleman, 1988），不友善的社區環境將會影響新移民家庭社會資本的形成，進而影響新移民子女的學校適應。此外，教師是教室中的靈魂人物，教師的刻板印象、成就期望都可能直接或間接傳遞給學生，進而影響學生的學習行為。兩位個案因為級任教師具備多元文化素養能力不同，對學生存有不同的成就期望，進而影響教室中師生互動品質，導致兩位個案的學校適應情形亦有所差異。

本研究與車達（2004）之研究有相同之發現，其研究指出台灣新女性移民子女教育問題的解決，固然有賴新移民的適應，更需要的是台灣社會多元文化素養的提昇。

### 第三節 建議

研究者根據以上之結論，提出以下建議：

#### 一、國小一年級和五年級的級任教師應由較具教學經驗的老師來擔任

根據本研究結果指出一年級和五年級是兩位個案發生學校適應困難的關鍵年級，故學校行政單位應安排較具教學經驗的老師來擔任低年級和高年級的級任教師，新任教師不宜擔任一年級和五年級的老師，如此方能提升新移民子女學習效能，並可有效協助其學校適應。

#### 二、重視教師教學經驗的傳承與分享

面對學校中新移民子女愈來愈多的趨勢，學校應提供教師專業分享與討論的時間與空間，例如教師們可於週三進修、教學研究會、及領域研討會時，透過專業對話、分享、討論的方式增進教師對新移民及子女的認識及瞭解；或成立教師專業成長工作坊，延聘專家指導，充實多元文化教育知能。獲得經驗傳承的教師，能正確引導學校中的新移民子女，很快步入正軌，並減少其學校適應歷程的困難和壓力。

#### 三、成立親職成長團體，建立社會網絡機制

學校應推動各班級成立班親會、親職成長團體等，積極辦理親職教育活動，以引導弱勢族群家長參與學校活動，並結合家長、學校及社區形成一功能性社群，建立社會支持網絡，有效規範學生行為，將有助於新移民子女的學校生活適應。

#### 四、善用異質分組、合作學習方式教學

教師應善用同儕力量，進行教學活動時採異質分組、合作學習方式教學，除了可讓班級內的學生有機會接觸並瞭解來自各種不同文化的同學外，亦可善用高能力學生帶領低成就學生以共同學習的合作方式進行教學，將可提昇教學效能，有助於新移民子女的學習適應。

## 五、推動多元文化學習活動

學校可多舉辦多元文化學習活動，並鼓勵不同族群的社區居民共同參與。此外，鼓勵教師將多元文化素養積極地融入課程，引導學生去瞭解、接納、尊重與欣賞不同的文化，特別是班上新移民子女母親的祖國文化，教師可以正面的態度加以介紹，促進族群間的相互瞭解，減低族群偏見與刻板印象，也將有助於新移民女性子女的學校適應與自我肯定。